

Un bon point pour la Suisse! Décerné hier, le certificat annuel de bonne vie et mœurs économiques délivré par le Fonds monétaire international (FMI) se révèle élogieux pour la Suisse. Accompagné d'un prix d'excellence attribué à la Banque nationale (BNS) pour la pertinence de sa pratique monétaire, d'un satisfecit à la politique économique du Conseil fédéral, il comporte en outre une prévision de croissance de 1% du produit intérieur brut pour l'année en cours.

OPINION

Des réformes douloureuses

La Suisse semble donc sortir progressivement de la crise. Mais l'orthodoxie économique selon le FMI tolère mal l'augmentation de la dette publique. Le FMI est même passablement hérisé par l'intervention massive de l'Etat après le crash de Swissair.

Et c'est bien là que ses recommandations peuvent faire tousser le Conseil fédéral qui, comme n'importe quel gouvernement, demeure perpétuellement tiraillé entre nécessités de politique intérieure et impératifs de gestion.

Il en va ainsi des déficits abyssaux accumulés par la Confédération, plus de 100 milliards de francs à ce jour. Car on ne peut demander à la fois à l'Etat, en période de crise, d'activer une politique de relance massive et d'éviter l'endettement.

Tous les secteurs de la société – santé, formation, recherche, protection sociale – jugent par ailleurs leurs préoccupations essentielles et ne se privent pas, en utilisant leurs relais politiques, de faire pression pour obtenir satisfaction.

Or, il est infiniment difficile pour toute collectivité publique de faire marche arrière sans nuire à la cohésion sociale. La tentation est donc grande de maintenir des niveaux de dépenses élevés, en obliant ainsi, en période de reprise, les chances de combler les déficits creusés. Autrement dit, concilier des besoins par nature illimités – voir par exemple l'explosion des coûts de la santé – et des ressources limitées relève de la gageure dès lors qu'il est tout aussi périlleux d'augmenter les prélèvements.

Il reste à demander au bon docteur FMI, après avoir posé ce savant diagnostic, de bien vouloir délivrer son ordonnance...

Jacques Girard

Sanglante riposte israélienne

Proche-Orient ■ Au lendemain d'attentats meurtriers, Tsahal tue dix-sept Palestiniens. «Nous sommes en guerre», déclare le premier ministre Ariel Sharon



Au moins 17 Palestiniens, dont une femme et cinq enfants victimes d'une bavure, ont été tués hier dans les représailles israéliennes aux attaques meurtrières du week-end. Dans ce contexte, et avec le confinement d'Arafat à Ramallah, le plan de paix saoudien qui devait être prochainement soumis à la Ligue arabe se trouve menacé. Israël ne s'est pas officiellement prononcé sur le plan. Le premier ministre Ariel Sharon a déclaré hier qu'Israël était «en guerre». Les opérations de représailles se sont poursuivies dans la soirée. Le QG d'Arafat à Ramallah a été touché par des tirs.

■ page 32

Près de Ramallah, les débris d'un véhicule atteint par un missile israélien.

PHOTO KEYSTONE

SPORT

La recette du succès

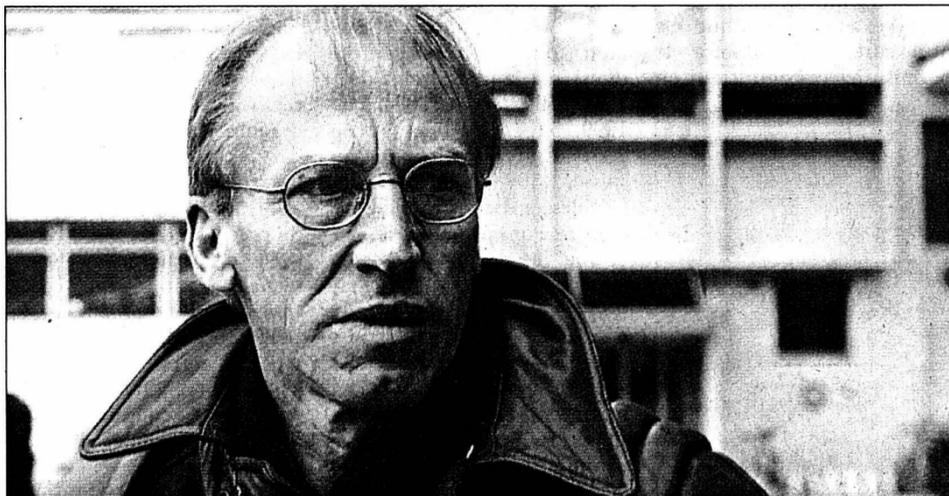


Jean-Pierre Egger, véritable magicien du sport, était hier soir à La Chaux-de-Fonds pour une conférence. Rencontre avec celui qui a fait de Werner Günthör et de Simon Ammann, entre autres, les deux grands champions que tout le monde connaît.

PHOTO LEUENBERGER ■ page 19

Fernand Cuche sera jugé

La Chaux-de-Fonds ■ Les suites judiciaires des blocus paysans de novembre 2001 se précisent



Le conseiller national neuchâtelais et secrétaire d'Uniterre Fernand Cuche répondra, en compagnie de 45 coïnculpés, des actions de blocus entreprises en novembre dernier contre les centres de distribution de Coop à La Chaux-de-Fonds et de Migros à Marin. L'audience du Tribunal de police, qui a été fixée au lundi 29 avril, aura lieu exceptionnellement à l'Hôtel de ville, la place manquant dans les locaux habituels.

PHOTO A-LEUENBERGER ■ page 5

MONTAGNES

Pas de deux pour la caserne



Grand Conseil et Conseil général de La Chaux-de-Fonds se pencheront sur une double demande d'un crédit global de 26,6 millions de francs, pour la construction, aux Eplatures, d'un bâtiment abritant le SIS des Montagnes (ici ses garages actuels à La Chaux-de-Fonds), la police cantonale et les juges d'instruction.

PHOTO A ■ page 6

SANTÉ

La ritaline inquiète

Deux députées neuchâtelaises s'étonnent de la forte augmentation de la prescription de ritaline dans le canton. Ce médicament traitant l'hyperactivité est considéré comme un stupéfiant.

■ page 2

MAGAZINE

Vies de punks

Pour un documentaire diffusé par la Télévision suisse romande à l'enseigne des «Visions du réel», Lech Kowalski (photo sp-TSR) a promené sa caméra dans un atelier-squat de Cracovie. Tranches de vies marginales, entre travail et fêtes désenchantées.

■ page 17

JURA

Le contrôleur démissionne

Dans le canton du Jura, Martin Gigon, 60 ans, contrôleur des finances, a présenté sa démission après seize ans de fonction. Le Parlement devra lui désigner un remplaçant pour la prochaine législature.

■ page 13

SAINT-IMIER

Ingénieurs hors piste

Trois ingénieurs de l'institut imérien TT-Novatech ont mis au point un système de sécurité pour la pratique du ski et du surf hors piste, en fonction depuis deux semaines à Zinal, dans le Valais. Une première européenne!

■ page 11

Ritaline en forte hausse

Santé ■ Médicament prescrit en cas d'hyperactivité, il est classé parmi les stupéfiants. Inquiétudes chez les députés

Par Stéphane Devaux

Oui, il y a eu une très forte augmentation de la consommation de la ritaline en Suisse depuis 1996. Et le canton de Neuchâtel n'échappe pas au phénomène. A deux députées qui s'en inquiètent, Monika Dusong, cheffe du Département de justice, santé et sécurité (DJSS), vient d'apporter une réponse qui est aussi une incitation à la collaboration inter-cantonale.

La ritaline, dans la majorité des cas, est prescrite dans les cas d'hyperactivité et de troubles déficitaires de l'attention. Elle est donc d'abord administrée à des enfants de 5 à 14 ans. Dans des quantités sans cesse croissantes, comme le prouve l'analyse du pharmacien cantonal neuchâtelois, menée dans le cadre d'une étude de l'OFSP (Office fédéral de la santé publique): entre 1996 et 2000, la quantité totale délivrée a crû de 690 pour cent! Soit de 224 à 1769 grammes. De 76 en 1996, le nombre de patients ayant reçu au moins une fois un emballage de 30 com-

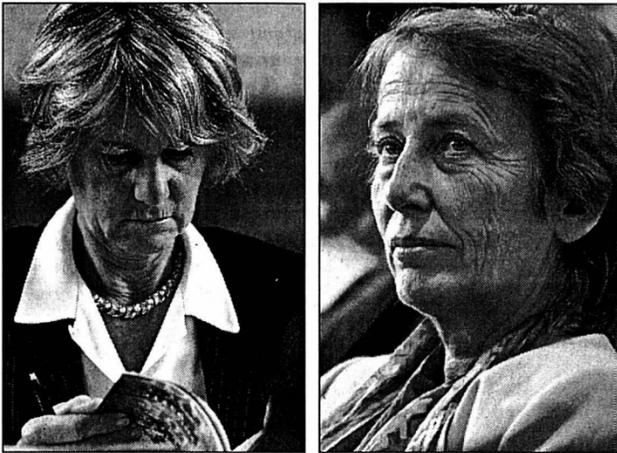
primés de ritaline a passé à 433 (+470%) en 2000. Près de deux enfants sur 100 (de 5 à 14 ans) a reçu une fois de la ritaline en 2000...

Amphétamines

Le hic, c'est que cet excitant, dérivé amphétaminique, est considéré comme un stupéfiant. «Mais cela n'a rien à voir avec un quelconque caractère dangereux. Le problème, c'est que quand il est mal utilisé, il peut entraîner des risques d'accoutumance», souligne Jean-Blaise Montandon, pharmacien cantonal. Soumis comme tel à la loi fédérale sur les stupéfiants, il doit être prescrit au moyen d'une ordonnance numérotée, permettant à la Santé publique de faire tous les contrôles voulus. Médecins et pharmaciens doivent par ailleurs en signaler tous les effets indésirables au moment de sa remise, rappelle le DJSS dans sa réponse.

Préoccupation légitime

Parallèlement, des études se poursuivent, au terme desquelles l'OFSP publiera des recommandations. Selon le DJSS, ce document devra être largement diffusé, notam-



Les députées au Grand Conseil Jacqueline Tschanz (rad, à gauche) et Isabelle Opan-Du Pasquier (lib) s'étonnent de la poussée de la ritaline dans le canton de Neuchâtel.

PHOTOS A-MARCHON

ment grâce aux cantons. Monika Dusong assure que Neuchâtel remplira sa mission, conscient qu'il est que les «troubles de l'hyperactivité doivent être pris au sérieux et qu'ils sont une préoccupation légitime» à tous les niveaux.

Et pour cause: «Un hyperactif, qui, par définition, est mal dans sa peau, peut avoir tendance à chercher des palliatifs dans les drogues», explique Jean-Blaise Montandon. Un des enjeux des

études actuelles, c'est de voir si c'est la pathologie elle-même qui peut mener à la cocaïne, par exemple, ou si la ritaline joue un rôle à ce niveau.»

Pour l'heure, la conviction des chercheurs n'est pas faite. Le pharmacien neuchâtelois rappelle toutefois que le médicament est pris à doses très faibles. Et que les ados eux-mêmes, autour de leurs quinze ans, manifestent un rejet assez net de la ritaline. /SDX

La HEP unifie son informatique

Formation ■ Crédit de 700.000 francs devant le Grand Conseil

La Haute Ecole pédagogique des cantons de Berne, de Jura et de Neuchâtel (HEP-Bejune) va déployer son infrastructure informatique. La dépense globale s'élèvera à 1,4 million de francs et sera répartie sur les quatre prochaines années. Le canton de Neuchâtel devra se charger de la moitié de cette somme, soit 700.000 francs, tandis que les cantons de Berne et du Jura se répartiront l'autre moitié. Pour mener ces travaux à bien, la HEP pourra compter sur les compétences des services informatiques cantonaux.

Dans son rapport au Grand Conseil, le gouvernement neuchâtelois explique que «cette clé de répartition est proportionnelle à l'importance relative du canton de Neuchâtel dans le contexte inter-cantonal Bejune». De fait, le Conseil d'Etat a déjà accordé un crédit provisoire de 150.000 francs et les frais de fonctionnement ont été inclus dans le budget ordinaire 2002, déjà adopté par le Grand Conseil.

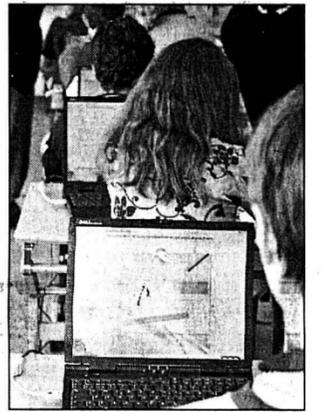
Unifier et standardiser

Avant qu'ils ne soient fondus, en août dernier, en «une entité unique et homogène», chacun des trois sites nourrissait en son sein un système autonome. C'est désormais une informatique centralisée qui remplira diverses missions au service du personnel administratif, des formateurs et des étudiants. De plus, le nouveau système devra tenir compte d'une nouvelle exigence: la mobilité du corps enseignant entre les trois sites.

Sur le plan du matériel, les auteurs du rapport soulignent

le «choix d'une technologie privilégiant la solution des terminaux légers aux ordinateurs personnels autonomes». Ce sont plus de trois cents stations de travail utilisées par 600 personnes. Des machines qui devront être uniformisées, afin d'assurer à l'ensemble des utilisateurs un fonctionnement performant. «Standardiser les équipements vise à réduire au maximum les coûts d'investissement, de fonctionnement et de maintenance», rappelle le Conseil d'Etat.

Pour une partie, le crédit demandé permettra aussi d'installer les réseaux, les serveurs de messagerie et de fichiers. Sans oublier l'accès à Internet, les logiciels de communication et de bureautique. Parfois, du matériel neuf sera nécessaire: «Il s'agira de remplacer, en cas de nécessité, les postes de travail hérités des anciennes institutions et inutilisables dans la nouvelle configuration». A court terme, le calendrier est déterminé par l'urgence des besoins. /fog



Informatique centralisée pour la HEP-Bejune. PHOTO A

Savoir piloter un scooter

Permis ■ On ne conduit pas un scooter comme un vélomoteur. Le TCS veut diminuer les échecs à l'examen par des cours

Si le permis F pour la conduite des scooters est en vogue auprès des jeunes dès 16 ans (1792 immatriculations dans le canton de Neuchâtel en 2001 contre 1098 en 1997), les échecs à l'examen restent particulière-

ment élevés. C'est pour tenter de remédier à cet état de fait que la section neuchâteloise du TCS organise des cours pour les jeunes.

Un examen théorique est nécessaire pour obtenir le permis d'élève-conducteur en

catégorie F (45 km/heure). L'examen pratique ressemble à celui pour moto: il ne suffit pas de savoir conduire un vélomoteur! Depuis fin 1997, le taux de réussite moyen à l'examen (toute tentatives confondues) n'a jamais atteint 60% (59 en 1997, 56 en 1998, 53 en 1999, 54 en 2000 et 52 en 2001). En l'an 2000 au niveau suisse, 1109 scootéristes ont été blessés dans des accidents et onze y ont perdu la vie.

A la vue de ces chiffres, la commission junior du TCS neuchâtelois a décidé de mettre sur pied des cours axés sur une brève partie technique en salle de classe puis sur la pratique. Les moniteurs comprennent notamment deux inspecteurs techniques du Service cantonal des automobiles, évidemment non en-

gagés dans les examens, qui prêtent leur concours à titre privé avec l'assentiment du service.

La statistique officielle ne distingue pas les élèves ayant ou non pris des cours. Mais d'après le TCS, le succès est réel. En 2001, le cours a été organisé à six reprises et suivi par 55 participants. Sur ce nombre, 26 se sont présentés à l'examen et 21 l'ont réussi du premier coup.

De nouveaux cours (neuf séances) sont préparés pour cette année. Le premier cours aura lieu le 23 mars. Le prix du cours est de 30 francs pour les membres juniors du TCS, 40 francs (y compris la carte de membre junior) pour les autres. /rgt

Renseignements: agence TCS de Neuchâtel, tél. 032 729 81 81.



Un peu de théorie avant la pratique.

PHOTO SP

EN BREF

HORLOGERIE ■ Ancre suisse. Comment maîtriser l'enseignement de l'échappement à ancre suisse en théorie et en pratique? Organisée par le Wostep, le Centre suisse de formation et perfectionnement horloger à Neuchâtel, en deux jours fin janvier-début février, une formation a permis à huit enseignants de faire le tour de cette question pleine d'engrenages. Venus des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, du Japon, de Suède et de Suisse, certains participants ont suivi dans la foulée un second cours consacré à la montre électronique. /fog

HISTOIRE ■ Etrangers. «Quelque chose d'humiliant»: Etre étranger à Neuchâtel entre 1750 et 1914: c'est sous ce titre un brin provocateur que l'historien Thierry Christ donnera la dernière conférence du cycle «Suisse, terre d'immigration: nouveaux enjeux», ce mardi, à 20h, à la faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel (RN 02). En compagnie d'une autre chercheuse, Thierry Christ a étudié le statut des étrangers à Neuchâtel durant ces quelque 160 ans. Leurs conclusions ont fait l'objet d'une publication parue fin 2000. /sdx

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement:

- annuel Fr. 301.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 160.-
- trimestriel Fr. 85.-
- Je désire recevoir la carte LABEL BLEU réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement, rue Neuve 14, case postale 839, 2301 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.l'impartial.ch-rubrique abonnés.





Le souffle de tout un canton

Musique ■ Au début de l'année, Martial Rosselet a pris la direction du Wind Band neuchâtelois. Cette harmonie de haut niveau jouera lors des journées cantonales

Par
Stéphane Devaux

Ce n'est pas du vent: le canton de Neuchâtel aura son harmonie pour ses journées cantonales des 25 et 26 mai. Depuis le début de l'année, le Wind Band neuchâtelois, ensemble de cinquante musiciens recrutés dans la «crème» du canton, s'attelle à préparer un programme de haut niveau pour cet événement-clé d'Expo.02. Sous la direction d'un chef de 36 ans plutôt fier de relever ce défi «un peu fou»: Martial Rosselet. Ce tromboniste et enseignant établi à La Chaux-de-Milieu a déjà convaincu sa troupe de sacrifier deux dimanches par mois aux répétitions.

«C'est vrai, nous nous retrouvons tous les quinze jours, le di-

manche matin, aux Geneveys-sur-Coffrane. Mais cette obligation n'a pas retenu grand-monde», sourit notre homme, qui s'est laissé fléchir en septembre dernier.

Pas n'importe quoi

«A ce moment-là, il n'y avait rien; je savais juste que nous devions jouer le 25 mai sur l'artéplage de Neuchâtel. Cela étant, c'est vrai que par mes activités au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds ou à la tête de diverses fanfares, je connais pas mal de monde, que j'ai pu contacter. Mes musiciens? Des étudiants, des directeurs de fanfares, des gens qui ont un bon niveau musical. Avec eux, je ne peux pas me permettre n'importe quoi... (rires). Surtout, chacun tient sa partition, travaille à domicile et est capable d'apprendre rapidement.»

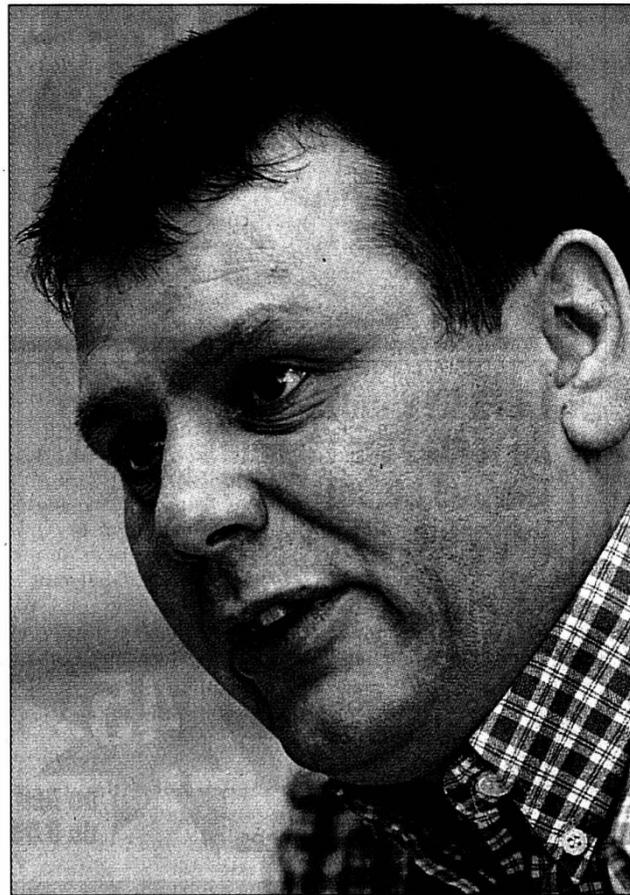
Même si le directeur a placé la barre relativement haut. En plus des pièces imposées (deux accompagnements de chœurs d'enfants et deux morceaux, dont une partition du compositeur neuchâtelois Daniel Brunner), Martial Rosselet a choisi trois morceaux à caractère symphonique, portant les signatures de Wagner, Elgar et Chostakovitch.

Créer un esprit d'équipe

«Du moment que nous réunissons une phalange de musiciens exceptionnels représentant tous les registres, je trouvais dommage d'en rester à un programme minimum. Surtout que ces musiciens ont rarement l'occasion de se frotter au répertoire symphonique. Rendez-vous

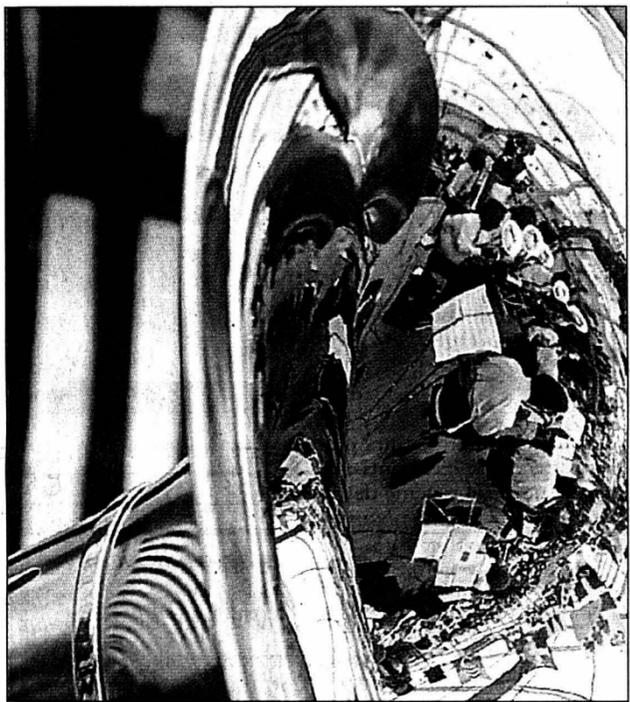
compte, Chostakovitch, c'est 25 minutes de musique...»

Qui dit ensemble neuf, dit aussi nécessité de créer un esprit d'équipe. «Je suis persuadé que s'il y a une mauvaise ambiance dans un groupe, on n'arrive pas à faire du bon travail. Dans le cas contraire, on peut renverser des montagnes. Si j'ai une recette? Disons que le directeur doit être dynamique et charismatique; il doit aussi tenir un discours musical qui tienne la route. La perspective du 25 mai ne me fait pas peur. Pour les morceaux imposés, ça va aller. Concernant les autres, il y a encore du travail: le son n'est pas encore très homogène. Mais la recherche de cette homogénéité prend plus de trois mois. Il faut du métier et surtout beaucoup de répétitions.» /SDX



Dans une harmonie cantonale, on peut travailler différemment que dans les fanfares de villages, estime Martial Rosselet.

PHOTO MARCHON



Des cuivres, mais aussi des bois: Neuchâtel veut jouer dans le haut de gamme.

PHOTO A-LEUENBERGER

Un point de départ

«N'oubliez pas de parler de Georges Ducommun. Cette formation, c'est un peu son bébé. Il caressait ce rêve depuis longtemps.»

Martial Rosselet n'est pas du genre à tirer la couverture à soi. Si, aujourd'hui, c'est lui qui tient la baguette du Wind Band neuchâtelois, c'est l'ACMN (Association cantonale des musiques neuchâteloises), son président en tête, qui s'est démenée pour lui donner du corps et du souffle. Et quel souffle: ses cinquante musiciens occupent tous les registres des cuivres et des bois!

«J'ai accepté parce que je me sentais bien épaulé par Georges Ducommun, homme foncéur

mais réfléchi. Mais aussi parce qu'en tant que musicien, j'ai senti qu'il y avait quelque chose à ne pas laisser passer.»

A entendre Martial Rosselet, on se dit qu'Expo.02, davantage qu'un but, est un point de départ. «Concernant l'avenir, ce sont les musiciens qui auront le dernier mot. Mais sincèrement, je pense qu'on pourra continuer.»

A la condition que le Wind Band ne soit pas requis systématiquement pour toutes les manifestations officielles. Son chef souhaite plutôt explorer le répertoire symphonique. Ou travailler à des créations aux côtés d'un compositeur. Bref, tenir son rang de formation haut de gamme. /sdx

Tromboniste virtuose

Martial Rosselet a 23 ans, en 1989, lorsqu'il entame sa carrière de musicien professionnel. Il entre dans la classe de trombone de Jacques Henry, au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds.

Treize ans plus tard, il est toujours à La Chaux-de-Fonds, mais comme enseignant. Entre-temps, il a acquis sa virtuosité à Bâle, est devenu

titulaire du Collège de cuivre de Suisse romande et de l'Orchestre symphonique neuchâtelois, a contribué à fonder le Nouvel Ensemble contemporain. Directeur de la fanfare du Noirmont (JU), il a prévu de suivre des cours de direction dès le mois d'août.

Marié à Enerjeta - qui prépare sa virtuosité de flûte - il est papa d'un petit Vadim, qui va sur ses 3 ans. /sdx

BREVES 02

BILLETS ■ Trois mille par jour. Expo.02 a franchi le cap des 1,25 million de billets vendus, soit bien plus que les prévisions. «Nous continuons de vendre 3000 billets par jour en moyenne, ce qui est très satisfaisant», a déclaré ce week-end Laurent Paoliello, porte-parole de la manifestation. Selon lui, la décision du Parti démocrate-chrétien de refuser le crédit supplémentaire de 178 millions de francs qui sera soumis au parlement n'a pas eu d'influence négative sur la vente des billets. A ce jour, les billets vendus ont rapporté environ 70 millions de francs. /ats

PROMOTION ■ Mini-Palais de l'équilibre à Lausanne. Lignum, Conférence suisse de l'économie du bois, présente à Lausanne un morceau d'Expo.02. Dans le cadre du salon Habitat&Jardin 2002, ouvert jusqu'au 10 mars, l'association expose sur son stand la maquette de «son» Palais de l'équilibre. De quoi donner envie aux visiteurs de voir l'original qui trône sur l'artéplage de Neuchâtel: une sphère de plus de 40m de diamètre, haute comme un immeuble de 10 étages. Et, bien sûr, entièrement en bois. /nhu

Les galets enfin au complet

Arteplage ■ La troisième tentative aura été la bonne: des mois après ses sœurs, la dernière structure a pu être gonflée. Grâce à une météo très clémente

Merci Dame météo! Très clémente ce week-end, elle a permis aux ouvriers de l'artéplage de Neuchâtel de poser et de gonfler la bâche du troisième galet. Les immenses et aériennes structures - icônes du site neuchâte-

lois - affichent enfin leur vrai visage.

«Il semblerait bien que la troisième soit la bonne!», lance Laurent Paoliello. Le porte-parole d'Expo.02 rit, mais n'oublie pas de toucher du bois: les deux premières membranes de ce ga-

let réfractaire avaient été frappées par la malchance.

Des délais serrés

Fin novembre 2001. Une partie de la membrane inférieure se déchire. Le vent, la neige et un échafaudage mal placé se se-

raient associés pour crever les belles rondeurs du galet. Ne provoquant heureusement ni victime ni autre dégât. Il faut décrocher la membrane abîmée, en commander une nouvelle et construire des échafaudages ainsi qu'un toit pour que les travaux sous le galet puissent continuer.

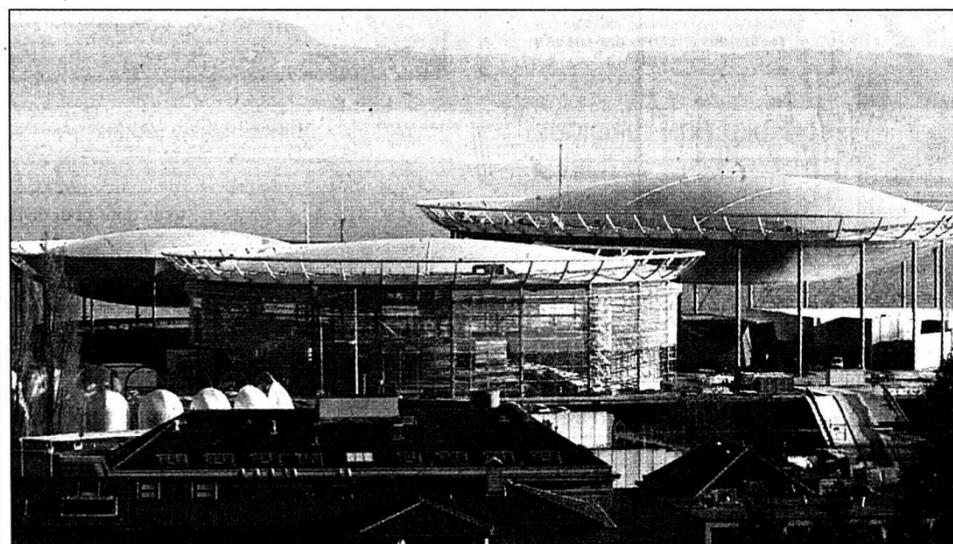
Fin janvier 2002. La nouvelle membrane est fixée et attend d'être gonflée. Manque de pot, c'est ce week-end-là (les 26 et 27) que la nature a choisi pour faire étalage de sa force. Des vents particulièrement violents arrachent de son support une partie de la membrane. Les dégâts ne sont pas tous réparables: il faut commander une troisième bâche. Cette fois, pas besoin de construire un toit: il est déjà là. Mais les délais deviennent plutôt serrés.

Les «gonflés» résistent

Selon Laurent Paoliello, la nouvelle bâche est arrivée vendredi. Profitant du beau temps, notamment d'un dimanche radieux, les ouvriers ont pu poser

les membranes inférieures et supérieures du galet. Hier après-midi, sous un ciel toujours bleu, le gonflage a pu commencer. Limité hier à la moitié de la pression normale, il sera poursuivi aujourd'hui.

«Les échafaudages seront retirés ces prochains jours», précise le porte-parole. Qui peut maintenant être rassuré: pendant que le troisième galet subissait les aléas de la météo, les deux premiers, fièrement gonflés, tenaient parfaitement le choc. /NHU



Crevé, déchiré, dégonflé: le troisième galet (au premier plan) faisait grise mine à côté des deux autres. Depuis hier, il peut enfin bomber le torse.

PHOTO MARCHON

PUBLICITE

Cliquez sur :
cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

www.limpartial.ch

HITS DE LA SEMAINE

«BECK'S» bière

12 x 33 cl

9.95



DÔLE BLANCHE
a. o. c. 2000

6 x 70 cl

29.70

4.95 la bouteille

au lieu de 41.70



Vente en carton entier uniquement

CHARDONNAY
Australia
2001

75 cl

1/2 prix
3.95

au lieu de 7.90



ŒUFS DE PÂQUES
de toutes les couleurs
Elevage au sol
importés, 50 g+



2.45

10 pièces

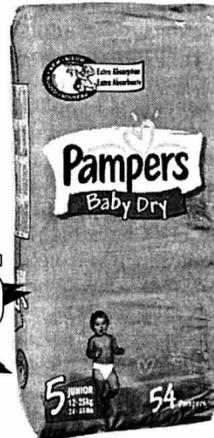
au lieu de 3.55

«PAMPERS» Baby Dry

- Maxi 62 pièces
- Maxi Plus 58 pièces
- Junior 54 pièces

23.95

au lieu de 28.95



paiement pratique
avec carte



Postcard

DENNER
TOP SUPERDISCOUNT

Les articles sont également disponibles dans les satellites DENNER! www.denner.ch

Valable à partir du: 05.03.02 / semaine 10

SPECTACLES-LOISIRS

MAISON DU PEUPLE
LA CHAUX-DE-FONDS

(Salle communale, Serre 68, 2e étage, ascenseur)

Mercredi 6 mars 2002 à 20 heures

Lototronic - Admis dès 12 ans accompagnés d'un adulte

GRAND LOTO ORGANISÉ PAR LE CLUB DES LUTTEURS

Abonnements à Fr. 15.- pour 30 tours - 4 cartes, 5e gratuite - Cartes supplémentaires à 50 centmes

Que des bons d'achats

30 quines à Fr. 50.-

30 doubles quines à Fr. 100.-

30 cartons à Fr. 150.-

1 royale hors abonnement

+ 1 tour gratuit

FINANCE

CREDIT
SUISSE

NOUVEAU:
remboursement flexible.

Ne rêvez plus. Achetez!
Votre Crédit Privé au
0800 800 100



Conclusion directe: www.credit-suisse.ch/credit-privé

Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.

DIVERS

FRISBA
Garages



Toutes dimensions,
toutes exécutions

FRISBA SA, rte. de Servion, 1083 Mézières VD
Tél. 021-903 27 27, Fax 021-903 26 91
www.frisba.ch

CONSULTATION JURIDIQUE

DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

• LA CHAUX-DE-FONDS - Serre 62
chaque jeudi de 16 h à 19 h.

• NEUCHÂTEL - Beaux-Arts 11,
chaque mercredi de 16 h à 19 h.

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.

La consultation s'élève à Fr. 30.-

ENSEIGNEMENT

SEJOURS LINGUISTIQUES

Juniors - Adultes - Groupes

19 ans d'expérience

Demandez la documentation

Ireland Angleterre Ecosse Malte SLG, Swiss Language Club
Australie Nouvelle-Zélande Montreux
Allemagne Suisse allemande Tél. 021/963 65 00

www.swisslanguageclub.ch

ENSEIGNEMENT

Cours supérieur de cadre dirigeant

MANAGEMENT

& ORGANISATION D'ENTREPRISE



La globalisation de l'économie et les mutations qu'elle implique oblige les cadres dirigeants à développer de nouvelles compétences managériales, dans de nombreux domaines. Cette formation, centrée sur la pratique, développe 4 thèmes répartis en 14 modules :

- Stratégie & Organisation
- Communication & Management
- Planification & Contrôle financiers
- Economie & Marketing

Formation en soirée à Genève, Lausanne, Neuchâtel

CEFCO

CENTRE FORMATIONS COMMERCIALES

Siège central:
Ch. Cédres 3, case postale,
1000 Lausanne 9

Fax 021 / 643 77 09

Tél. 021 / 643 77 00

www.cefco.ch

SPECTACLES-LOISIRS

«Genève: carrefour de la mobilité»



Palexpo

Info-Salon

+41 22 760 10 10

www.palexpo.ch

www.salon-auto.ch

7-17 mars 2002

Palexpo-Genève

Au Salon de l'auto

sans stress!

Profitez de l'offre spéciale des CFF!

SBB CFF FFS 30% d'économie avec le billet combiné train, unireso[®] + entrée

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**PRÉFRAP
Faillite
prononcée**

Le juge Yves Fiorellino a prononcé hier, sur le coup de 8h40, la faillite de l'entreprise Préfrap et celle de Préfrap Holding SA. Préfrap avait déposé son bilan le 15 février dernier.

Présent, l'administrateur Hans Egger a fourni des explications sur les circonstances qui ont amené Préfrap à la faillite. Sur l'aspect le plus désagréable du dossier, le non-paiement des salaires de la plupart des ouvriers depuis le mois de décembre, l'administrateur a expliqué que la banque avait bloqué les ordres car le montant du compte courant ne couvrait plus le montant des salaires. Ce manque de liquidités provenait de ce que la holding n'avait pas été en mesure d'amortir une portion d'un prêt fixe au mois de décembre.

L'administrateur a aussi expliqué qu'il s'était efforcé en vain de trouver un repreneur. Les contacts avec la société Metalys, à Lyss, n'ont pas abouti, car le repreneur aurait dû assumer les arriérés, y compris les salaires impayés.

En janvier, le management de l'entreprise a revendu certains outils de production à des tiers afin que ces derniers puissent assurer le suivi de certaines commandes. Les sommes encaissées, sur la base d'une expertise indépendante, ont été versées au compte courant. Une partie de cet argent a permis de payer le salaire des quelques ouvriers réengagés provisoirement pour mener à chef ces opérations. /lby

EN BREF

ARBRES ■ Abattage en ville. Les bûcherons communaux procéderont à l'abattage d'une vingtaine d'arbres dans les parcs et les allées de la ville dès ce matin. « Cette campagne de nettoyage permettra d'assurer la sécurité », indique Bernard Wille, le chef du service des espaces verts. « Il s'agit d'arbres secs, pourris, cassés, dangereux », ajoute-t-il. /réd

CMC ■ Point culminant. Les CMC (Concerts de musique contemporaine) proposent demain à 20h15 à la salle de musique des œuvres de George Benjamin, Gérard Grisey et György Ligeti. L'ensemble Contrechamps de Genève sera associé aux percussions du CIP. A la direction Pascal Roph, avec Katalin Karolyi, mezzo-soprano, Isabelle Magnenat et Frédéric Kirch, altos, et Bahar Dordoncu au piano. « Ce concert sera le point culminant de notre saison d'accueil; que nous avons voulue attractive, puisqu'elle sanctionne le rapprochement entre notre association et les musiciens du Nouvel Ensemble contemporain », explique Yvan Cucho au nom des CMC. /dad

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâtoises

Depuis dimanche à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à trois reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds pour un malaise, un accident impliquant un piéton (sans gravité) et une inondation. /réd

Fernand Cucho sera jugé

Manifestations paysannes ■ La date de comparution des agriculteurs ayant participé aux blocus de Coop et Migros est fixée

Par
Léo Bysaeth

Le 29 avril comparaitront devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds 46 agriculteurs – parmi lesquels le secrétaire d'Uniterre et conseiller national Fernand Cucho – prévenus de contrainte et de violation de domicile. Devant une telle affluence de prévenus – sans doute un record! –, le tribunal siègera exceptionnellement à l'Hôtel de ville, dans la salle du Conseil général, habituellement réservée au Tribunal correctionnel.

Les agriculteurs y répondront des blocus auxquels ils

ont participé en novembre dernier, à La Chaux-de-Fonds (centrale de distribution de Coop) et Marin (centre de distribution de Migros). L'action avait été entreprise pour que les deux grands distributeurs relèvent le prix de la viande payé aux producteurs.

En session à Berne, Fernand Cucho a répondu hier après-midi à nos questions par téléphone.

Au vu des développements judiciaires actuels, ne regrettez-vous pas votre action?

Fernand Cucho: Non. Je ne crains pas d'aller m'expliquer, mais je ne m'en réjouis pas non plus. Je reste persuadé que notre revendication est légitime. D'ailleurs, la Commission de la concurrence a lancé il y a quinze jours une enquête sur une présomption d'entente cartellaire sur le prix du porc et la même enquête est en vue sur le prix du bœuf.

Allez-vous faire jouer votre immunité de parlementaire?

F.C.: Non. Dans cette affaire, ce n'est pas le conseiller national qui est visé, mais le responsable syndical.

Y a-t-il un espoir de règlement à l'amiable?

F.C.: Je ne vois pas comment on pourrait l'obtenir. Si la Migros ou la Coop nous demandait de reconnaître que nous avons eu tort en échange d'un retrait de plainte, on ne pourrait de toute façon pas entrer en matière.

Quelle sera votre ligne de défense?

F.C.: Nous allons exposer les raisons qui nous ont amené à entreprendre ces blocages. Sur l'action elle-même, nous ferons remarquer que nous avons offert de lever le camp dès le lendemain matin du premier jour à La Chaux-de-Fonds en échange de l'ouverture d'une négociation. Coop est restée totalement fermée à tout dialogue. Par ailleurs, aucune déprédation n'a été commise. On a même vu les paysans balayer la place avant de s'en aller.

Au niveau financier, que risquez-vous?

F.C.: Nous allons exposer les raisons qui nous ont amené à entreprendre ces blocages. Sur l'action elle-même, nous ferons remarquer que nous avons offert de lever le camp dès le lendemain matin du premier jour à La Chaux-de-Fonds en échange de l'ouverture d'une négociation. Coop est restée totalement fermée à tout dialogue. Par ailleurs, aucune déprédation n'a été commise. On a même vu les paysans balayer la place avant de s'en aller.

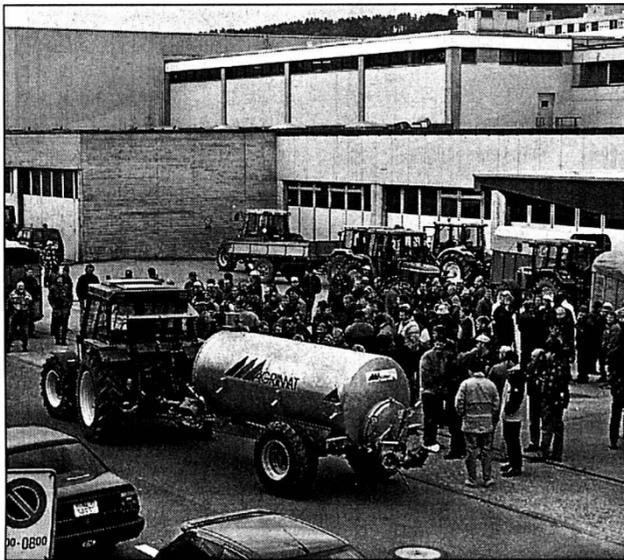
F.C.: Dans le canton de Neuchâtel, nous n'avons pas connaissance de prétentions civiles à notre rencontre. Migros Vaud, en revanche, nous réclame 1,6 million. Je suis d'ailleurs aussi inculpé dans le canton de Vaud, alors que je ne suis allé qu'une fois à Ecublens et c'était pour faire lever le blocus. /LBY

Gros sous

A l'instar de Migros Vaud, Coop et Migros vont-ils réclamer des dédommagements à la suite des actions de blocage entreprises à La Chaux-de-Fonds et Marin en novembre dernier?

Elie Amsellem, directeur de Migros Neuchâtel-Fribourg, indique que les montants des dommages subis n'ont pas encore été chiffrés. « Nos pertes ont toutefois été beaucoup plus réduites que celle de nos collègues d'Ecublens, car l'occupation a été beaucoup moins longue et nous avons pris nos dispositions ». A Bâle, le porte-parole de la Coop, Karl Weisskopf, indique qu'aucune plainte civile n'a été déposée à ce jour, mais que « c'est en préparation ».

Tout semble indiquer, donc, qu'une épée de Damoclès financière pèse sur les militants paysans. /lby

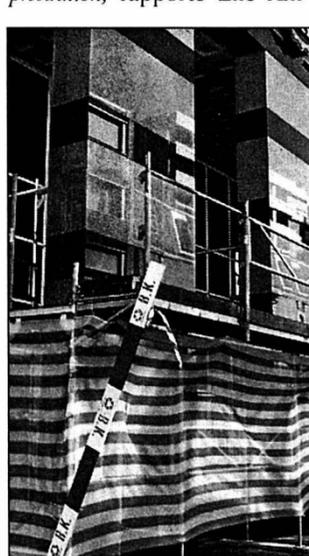


La centrale de distribution de Coop à La Chaux-de-Fonds avait été bloquée durant trois jours par les militants paysans. PHOTO A-LEUENBERGER

Façades en révision Métropole Centre ■ Expertise après la chute d'une plaque

Un petit incident à Métropole Centre, le 28 janvier dernier, a conduit les responsables du bâtiment à prendre des mesures de sécurité. Une petite plaque du revêtement s'est détachée et est tombée sur une rampe d'accès, sans blesser quiconque et sans entraîner d'autres dégâts.

Après vérification sur place, il a été décidé de mandater un expert afin d'évaluer l'ensemble de la façade et les risques futurs éventuels. « Par précaution », rapporte Elie Amsellem, directeur de Migros Neuchâtel-Fribourg, il a été convenu d'assurer une protection maximale jusqu'au rapport final de l'expert.



Cheminement sécurisé pour éviter tout accident. PHOTO LEUENBERGER

Quartz en vedette

MIH ■ Un livre en parallèle avec une nouvelle exposition

« Mission impossible, l'aventure de la montre à quartz », tel est le thème de l'exposition qui sera inaugurée jeudi à 16h30 au MIH (Musée international d'horlogerie). A cette occasion, Max Forrer, René Le Coultre, André Beyner et Henri Oguey présenteront leur ouvrage « L'aventure de la montre à quartz, une mutation technologique initiée par le Centre électronique horloger (CEH), Neuchâtel ».

Ce livre décrit la profonde évolution technologique de l'industrie horlogère suisse depuis les années soixante. C'est en 1968 que les premiers prototypes de montres-bracelets à quartz furent révélés au public. Ils sortaient du CEH.

Anciens cadres du CEH ou étroitement associés aux travaux, les quatre personnes qui ont rédigé l'ouvrage ont participé à la conception et à la naissance de ce qu'il faut bien nommer une révolution. Rappelons que le CEH a constitué le pilier principal lors de la création du CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique). /dad

Mission impossible, l'aventure de la montre à quartz, MIH, du 7 mars au 20 octobre

Rap et contes

Ecole primaire ■ Spectacle pour les 2e et 3e années

Les classes de 2e et 3e années de l'école primaire auront l'occasion de se divertir lors du spectacle « Tom petit homme » qui leur est proposé aujourd'hui, demain et jeudi au collège des Forges. Mélange de genres, il est animé par Philippe Campiche au conte et Etienne Privat (percussions, ukulélé, rap et bruitages...). L'histoire: Tom, un

jeune garçon, est passionné de jeux vidéo et y consacre le plus clair de son temps, jusqu'à ce qu'un jour, il tombe à l'intérieur du jeu... « Un mélange de contes traditionnels, de chansons rap et de personnages contemporains, une façon joyeuse d'aborder des problèmes sérieux ». Le spectacle entend aller plus loin qu'une simple mise en garde face aux illusions électroniques. /réd

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 032 913 10 17.
- Pharmacie d'office: des Montagnes, L.-Robert 81, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: 0-24h, 4 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRES

- Patinoire des Mélézes: piste couverte, lu/ma 9-11h30/14-15h45, me 9-11h15/14h45-15h45, je 9-10h45/14-15h45, ve 9-12h/14-15h45, sa 14-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9-11h45/15-15h45; piste ouverte, tous les jours 9-11h45/14-16h45/20-22h (sauf en cas de match).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- U3a A l'Université du troisième âge aura lieu une conférence de M.Fuchs, archéologue, « Avenches, capitale des Helvètes », 14h15, aula du CIFOM.
- Conservatoire Examen public à la salle Faller, 18h45, classe de harpe de Anne Bessant: Nadia Gigandet-Humair, prix de virtuosité, entrée libre.
- Cafés de l'Europe Soirée sur la Yougoslavie au Centre ABC: 18h conférence, 19h30, repas, 20h30, présentation du film (première vision) « Jolis villages, jolies flammes » de Srdjan Dragolevic, 20h45 projection; réservation indispensable tél. 032 967 90 43.
- Bouddhisme tibétain Séance à 19h30, Bellevue 22, 1er étage.

DEMAIN

- Ciné-nature Musée d'histoire naturelle, « Les beaux jours de l'hirondelle » de Jean-Philippe Macchioni; 14h30, 16h, 20h30.
- Conservatoire Examen public à la salle Faller, 19h00, classe de clarinette de Pierre-André Taillard: Tanja Boss, attestation de perfectionnement, entrée libre.
- Concert Salle de musique, 20h15, « Le temps retrouvé » par l'ensemble Contrechamps et les percussions du CIP, œuvres de G. Benjamin, G. Grisey et G. Ligeti; 19h, présentation par Philippe Albèra; org. Concerts de musique contemporaine.
- Saint-Jean Assemblée générale de l'association « Saint-Jean + Sain », paroisse du temple Saint-Jean à 20h.
- MIH Spectacle multivision Magic West sur l'ouest des USA et du Canada, par Stefan Pfander (11 projecteurs, écran panoramique, commentaires en direct), 20h.

AVIS URGENTS

Nous recherchons des **monteurs électriciens pour le bâtiment** Expérience et permis de travail valables. Passez au plus vite en parler avec nous ou appelez Pedro Martins chez INTERIMAN au 032 913.60.00.

URGENT: Menuisiers, aides-menuisiers durée 2 mois env. **Manpower SA** Mme Mannino Tél. 914.22.22. 132-110335

Un pas de deux pour la caserne

La Chaux-de-Fonds ■ Un crédit de 13 millions pour la construction du bâtiment abritant SIS, police cantonale et juges d'instruction sera voté au Conseil général. Quelques détails sur le projet affiné

Par
Robert Nussbaum

Répartition Ville-Etat. Lorsque le crédit d'étude a été voté par le Conseil général de La Chaux-de-Fonds et le Grand Conseil l'automne dernier, la clé de répartition du coût de la construction du bâtiment qui abritera, aux Eplatures, le SIS (Service d'incendie et de secours) des Montagnes, la police cantonale et les bureaux des juges d'instruction prévoyait 48% à charge de la Ville et 52% pour l'Etat. Après mesures précises de tous les espaces occupés, cette répartition est aujourd'hui fixée à 51% pour la Ville et 49% pour l'Etat.

Facture. Sur un coût de construction établi à 26,6 mil-

lions, le crédit qui sera demandé au Conseil général de La Chaux-de-Fonds le mardi 13 mars atteint 13 millions, dont il faudra déduire une subvention de 50%, soit de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière (Ecai), soit du canton. La charge réelle se montera donc à un peu plus de 6 millions.

Calendrier. Si tout va bien, c'est-à-dire s'il n'y a pas d'opposition majeure, les travaux pourraient commencer avant ou juste après l'été. Le but est d'inaugurer le bâtiment en automne 2003. Au stade actuel, un recours est pendant, qui concerne l'adjudication d'un mandat. L'effet suspensif a été levé, ce qui permet au projet d'aller de l'avant.

H2O et urgence. Pour le SIS, il est impératif que la construction de la H20 s'effectue dans les meilleurs délais et que la nouvelle liaison soit opérationnelle à l'inauguration de la caserne. «Dans le cas contraire, il sera indispensable de maintenir des effectifs au Locle, avec tous les inconvénients et coûts qui en résultent pour le fonctionnement du SIS», lit-on dans le rapport.

Entraînement. En automne, lorsque le crédit d'étude a été voté, des conseillers généraux ont demandé la construction d'une halle de gym pour les

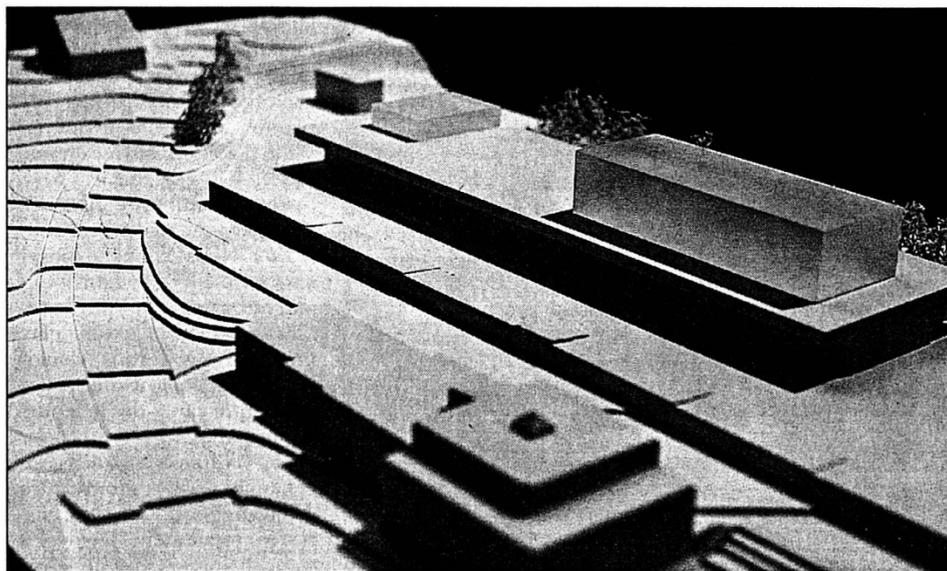
pompiers. Le projet retenu – baptisé lors du concours d'architecture «Petite Abeille» – étant compact et calculé au plus juste, elle a été écartée. Le rapport d'aujourd'hui précise cependant qu'une salle de musculation et d'exercice de 78 m² sera implantée dans les sous-sols pour le SIS. Il y aura en plus des installations mobiles qui pourront être étalées dans le garage des véhicules lourds et un terrain de sport pour la belle saison.

Sécurité. Touchant un bâtiment qui abritera principale-

ment la police cantonale, un accent particulier a été porté sur la sécurité. Mis à part une détection incendie généralisée, il y aura un contrôle d'accès aux locaux par badges et une surveillance vidéo à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment, «qui permet l'économie d'une clôture autour du site».

Séisme. Le futur bâtiment est considéré comme infrastructure à fonction vitale. Il doit pouvoir résister à un séisme d'intensité 9 sur l'échelle de Richter...

Minergie. Le bâtiment prévu est très économique en énergie. Le chauffage, en particulier, sera assuré via le chauffage à distance, pour moitié par la chaufferie à bois des Eplatures et pour l'autre par celle de Numa-Droz. Pourtant, la construction ne décrochera pas le label Minergie, qui distingue les immeubles les moins gourmands. C'est l'ouverture rapide et fréquente des portes des garages du SIS qui rend impossible un contrôle complet de la ventilation, condition pour l'obtention du label. /RON



La maquette du projet retenu, «Petite Abeille». Si le crédit passe, les travaux pourraient commencer cet été. PHOTO A

Les coûts en détail

Les coûts de construction s'élèvent à 25,4 millions de francs, sans compter le crédit d'étude et les dépenses engagées (26,6 millions en tout). Le Conseil communal note que c'est le montant estimé lors du précédent rapport, en automne 2001. Si l'enveloppe est restée la même, le projet a un peu évolué en fonction de demandes spécifiques des futurs utilisateurs.

On a notamment affiné les aspects liés à la sécurité et à l'informatique. Dans les coûts, les terrains apparaissent pour 780.000 francs, la construction du bâtiment à hauteur de 17,4 millions. Les aménagements extérieurs sont devisés à 1,1 million, l'équipement d'exploitation à 1,7 million. L'ameublement compte pour 1,5 million, plus la TVA, estimée à 1,8 million. /ron

La part de l'Etat

C'est un crédit de 12,3 millions qui est soumis au Grand Conseil pour la part de l'Etat. Le rapport à l'intention des députés est quasi le même que pour les conseillers généraux.

Tout au plus précise-t-il que le déménagement de la police cantonale n'entraînera pas d'augmentation d'effectifs, si ce n'est un poste supplémentaire à la conciergerie. Ce sont les charges financières de l'investissement qui grèveront évidemment davantage les coûts d'exploitation que ne le font les bâtiments occupés actuellement. /rgt

Les 35 heures au forceps

Social ■ La réduction horaire se généralise peu à peu en France. Exemple dans les fromageries



À l'image de ce qui vient de se produire en Suisse avec le rejet massif de la réduction du temps de travail, cette «avancée sociale» ne fait pas encore l'unanimité dans certaines corporations. Elle est notamment très peu appréciée dans la centaine de coopératives fromagères du Doubs.

En règle générale, les fromagers sont embauchés au pourcentage. Ils comptent rarement leurs heures, considérant qu'ils sont là avant tout «pour mener à bien une tâche et pour que la pérennité de l'entreprise soit assurée. C'est un métier très difficile à

contingenter en nombre d'heures. Il faut veiller cependant à faire évoluer les mentalités, si l'on veut attirer les jeunes vers la profession», confie Pierre Albesa, le président du Syndicat des fromagers du Doubs.

Depuis quelques années, certaines habitudes ont tendance à disparaître avec, par exemple, l'instauration du repos hebdomadaire. Les petites coopératives s'associent souvent à deux ou trois pour former un groupement d'employeurs salariant un fromager supplémentaire pour assurer les remplacements. «C'est plus compliqué à mettre en place dans les coopératives à mont-d'or. Jusqu'à présent, chez nous, on travaillait avec un fromager. Son poste était complété par un mi-temps. On va embaucher un se-

cond fromager à plein temps», déclare Raymond Leclerc, président de la coopérative de Doubs, qui compte 20 sociétaires et traite annuellement 3,5 millions de litres de lait.

Les 35 heures ne correspondent absolument pas au profil d'un responsable d'atelier de fabrication. Aussi, diverses possibilités ont été étudiées. La plus pertinente consiste à reconnaître au maître-fromager le statut de cadre dirigeant. «En effet, d'après le Code du travail, cela suppose d'exercer une responsabilité importante, d'avoir un pouvoir de décision et de disposer d'un niveau élevé de rémunération. Un maître-fromager satisfait ces trois critères. Pour les autres salariés, on s'achemine vers un schéma d'annualisation du temps de travail», indique Patrick Geistel, de la Fédération départementale des coopératives laitières. Cet organisme a participé à la négociation d'un accord de branche, signé en décembre 2001, pour les coopératives sur le dossier des 35 heures. Toutes les modalités de ce dispositif s'appliqueront dans le cadre d'une convention collective, «qui vient d'être reconnue étendue depuis quelques jours», ajoute Pierre Albesa. Les textes entreront donc très bientôt en vigueur, chaque fromagerie agira à sa guise. «A Doubs, on est toujours aux 39 heures, mais les choses devraient changer très prochainement, peut-être dès ce printemps», conclut Raymond Leclerc. /FCA



À la fromagerie de Doubs, on va bientôt embaucher un second fromager. PHOTO CARTAUD

L'assureur incendie s'inquiète

Les Planchettes ■ Pas d'adduction d'eau, mais la loi impose une réserve sous pression

Les Planchottiers ne veulent pas de réseau d'eau. Ils l'ont dit ce week-end, dans les urnes, en refusant un crédit d'étude de 20.000 francs (notre édition d'hier). Cette décision préoccupe beaucoup l'Ecai (Etablissement cantonal d'assurance immobilière), surtout après une année 2001 inquiétante en nombre et en gravité de sinistres: plus de 300 sinistres feu dans les dix premiers mois et près de sept millions de dommages, peut-on lire dans la dernière édition du journal «Eau & feu».

Parmi les causes d'aggravation, le manque d'eau. Certes, toutes les communes du canton, excepté Les Planchettes, sont raccordées à un réseau d'eau. «Mais, dans les zones hors du périmètre des localités, la pression est souvent insuffisante», constate Pierre-Alain Kunz, chef expert à l'Ecai. Il rappelle que la loi sur la police du feu et son règlement d'application imposent à chaque commune de disposer d'une réserve d'eau inaliénable avec une pression de 3,5 bars.

Cent vingt-cinq mètres cubes

Pour un village de la taille de celui des Planchettes, la réserve inaliénable se situerait à 125 m³, en un seul point d'eau, à la pression requise. De quoi gagner un temps précieux en évitant d'installer une motopompe pour remplir les camions amenant l'eau sur le lieu des sinistres, voire permet-

tant de brancher les conduites directement sur le réservoir en disposant déjà de la pression d'eau nécessaire pour être efficace. «Je regrette vivement que ce crédit d'étude ait été refusé», commente Pierre-Alain Kunz, qui était venu avec son collègue Armand Gremaud expliquer la situation aux Planchottiers avant la votation. L'étude aurait aussi permis d'aborder la question de la réserve inaliénable. Les autorités devront reprendre ce problème.

Le maire du village, Didier Calame, est bien d'accord et ne veut pas baisser les bras. «Je suis déçu du résultat et je ne m'attendais pas à un refus de cette importance. Nous allons analyser la

situation avec la commission d'adduction d'eau», précise-t-il.

Et ailleurs

Dans le haut du canton, plusieurs situations critiques de maisons isolées sont en voie de solution. Pour la région des Grandes-Crosettes et des Roulet jusqu'aux Entre-deux-Monts, une étude de faisabilité est en cours et un syndicat de propriétaires sera vraisemblablement constitué prochainement. «Il reste un point noir aux Monts sur Le Locle, souligne Pierre-Alain Kunz, mais la question de la pression à 3,5 bars est déjà améliorée en de nombreux lieux hors localité et des projets sont en cours.» /IBR



Aux Planchettes, les deux bornes hydrantes de la Cité ne remplacent pas la réserve imposée par la loi. PHOTO BYSAETH

Ses amis l'appellent «notre Rodg'»

Une modeste célébrité ■ Roger Stoller est un pilier au Locle, et pas seulement comme ancien rugbyman. Beaujolais, Doubs et sentier des statues n'ont plus de secrets pour lui

Par
Claire-Lise Droz

C'est un ancien ramoneur connu comme le loup blanc. Roger Stoller, originaire de La Chaux-de-Fonds mais Loclois depuis plus de vingt ans, tout le monde sait qui c'est. Et pas seulement ici. «On peut aller n'importe où avec lui, en Suisse et ailleurs, il connaît toujours quelqu'un», confie l'un de ses copains.

Roger, c'est «Rodg'». Un homme «jovial, généreux, dévoué, toujours prêt à rendre service», comme le décrivent ses nombreux amis, tout en ajoutant qu'il a un caractère bien affirmé. «Mais ce qu'il y a de bien avec lui, c'est que, s'il a quelque chose sur le cœur, il le dit et, après, il passe l'éponge.»

Roger a un cœur grand comme ça, à l'image de son impressionnant gabarit. Pourtant, la vie ne lui a pas fait de cadeau. Après une enfance triste, il entame un apprentissage de ramoneur et ramonera des cheminées sympas, comme celles du Grand-Cachot ou de l'usine Klaus, et d'autres, nettement moins, comme celle des abattoirs de la Tchaux.

Depuis tout gosse, il a une passion: la cuisine! A tel point que, déjà comme ramoneur, il allait soulever les couvercles des casseroles en train de mijoter, au grand dam des ménagères. «Comme j'étais couvert de suie, je n'osais pas ajouter mon grain de sel, mais je trouvais que le fumet du ramoneur allait bien avec le fumet de la cuisine!»

Cette passion, il la pratique assidûment. Déjà à la maison: «chez Roger», c'est une pension quatre étoiles. Il invite volontiers à sa table les copains et les «cabossés» de la vie.

La soupe aux pois

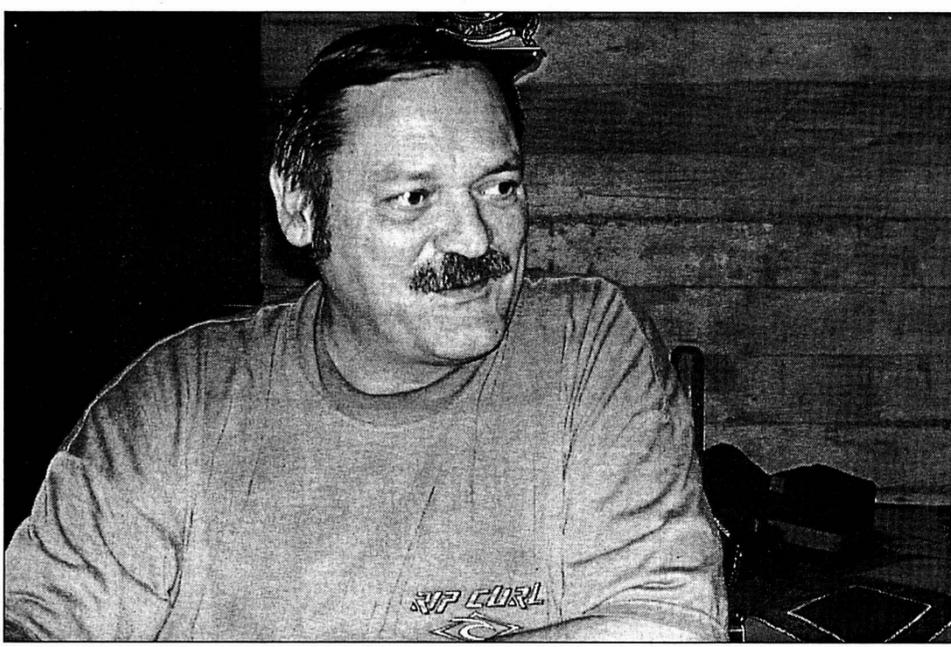
Mais surtout, il est cuisinier attiré de camps de ski et de camps verts de l'école du Locle, en compagnie du fidèle Nesquik, «qui arrive à faire faire la vaisselle aux enfants en riant!» Quand il se balade en ville, plein de jeunes l'accostent familièrement: «Salut Roger! Quand c'est que tu reviens?» Pour dire: il réussit à leur faire avaler des quantités de légumes. Mais «les hamburgers, c'est marqué exclu!» Un sondage auprès des intéressés l'a désigné chef des cuisines de camp. Ses pommes risolées, c'est du «fait maison», et la soupe aussi. D'ailleurs, la

fameuse soupe aux pois de Roger est tellement appréciée qu'il est requis un peu partout pour aller en mitonner. Son record: 400 litres au stand de la Grange, lors des Promos!

Un pilier! Roger fut un sportif émérite: ski, boxe, lutte suisse, rugby – «J'ai été pilier à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel» – et il a même été membre fondateur de la Comète, parmi d'autres clubs. En outre, «j'ai appris à skier à Jean-Marc Drayer». Il a aussi couru avec Aloïs Kälin ou Denis Mast.

Le Beaujolais. Amateur de produits du terroir, Roger fait partie d'une amicale réservée aux messieurs: les Amis du Beaujolais. Qui s'en va régulièrement goûter aux fruits des vendanges de cette région aimable entre toutes. Quoique le village de Clochemerle n'ait toujours pas été découvert...

Le Doubs. Roger est, depuis des années, gardien de la cabane des Graviers. Il y descend à pied, en général depuis derrière le bistrot de chez Eliette, aux Joux-Derrière, portant tout un barda sur le dos. «Je leur cuisine la soupe traditionnelle, à ces pêcheurs. Tou-



Roger Stoller, «Rodg'» pour les amis, a un cœur aussi grand que son impressionnant gabarit.

PHOTO PERRIN

jours avec des légumes, c'est ça qui pèse lourd!»

Le sentier des statues. De sa propre initiative, Roger a lancé l'Association des amis du sentier des statues, pour donner un coup de main à Georges-André Favre, qui enchante depuis si longtemps la commune de La Sagne. «C'est

mon bras droit», le salue le sculpteur loclois. Cette association compte aujourd'hui plus de 200 membres cotisants, dont «beaucoup de Suisses allemands. Ça nous fait plaisir!»

Vive les youtzes! «Le folklore suisse, c'est ma vie!» Roger connaît personnellement Antoine Flück, avec lequel il a fait

du ski de fond. Pour les 50 ans de notre amateur d'accordéon – où plus de cent personnes étaient réunies aux Planchettes –, des joueurs de cordes des Alpes lui ont donné l'aubade. Et il s'endort chaque soir sous une grosse cloche de bronze offerte par les Amis du Beaujolais. /CLD

La bonne marche d'une paroisse

Les Brenets ■ Les catholiques vivent en belle harmonie

Une trentaine de membres et d'invités se sont réunis récemment lors de l'assemblée générale de la paroisse catholique romaine des Brenets. Après le procès-verbal dressé par Pierrette Glück, le président Michel Simon-Vermot a rappelé les moments forts de la vie paroissiale en 2001. Le conseil de paroisse a siégé à trois reprises pour s'occuper des affaires courantes, soit la gestion du bâtiment paroissial, l'organisation de la kermesse et de la première communion de quatre enfants, le 24 mai (Ascension) par un beau soleil.

Endeuillée

En revanche, la communauté catholique a été frappée par le deuil. Elle a eu la douleur de perdre Elisabeth Nipp, représentante au conseil des communautés du secteur et animatrice fidèle des messes du samedi soir à la chapelle, puis Roger Droxler, dévoué sacristain et ancien directeur du chœur mixte, et Charly Jeanret, ancien président de paroisse.

Le bilan présidentiel, les comptes tenus par Louis Billod (en quête d'un successeur) et le rapport des vérificateurs de comptes ont tous été adoptés.

Parmi les autres points abordés, l'assemblée a donné le feu vert à une demande de crédit de 28.000 fr. pour remplacer la chaudière du bâtiment, qui accuse une bonne trentaine d'années. Une modi-

fication des statuts a également été ratifiée, afin de porter la compétence financière du conseil de paroisse de 10.000 à 20.000 francs.

Curé apprécié de la paroisse, l'abbé Pierre Jaquet a présenté dans son message les dix règles indispensables à la bonne marche d'une paroisse. Il s'est empressé de rendre hommage à la qualité de l'accueil de ses paroissiens, mais a regretté que les échanges œcuméniques aient été par trop lacunaires une année de plus.

Les soupes de carême ont été fixées aux 8, 15 et 22 mars à la salle de la paroisse réformée. Quant à la première communion, elle se déroulera le 9 mai (Ascension).

Invité pour la première fois aux Brenets, le président de la Fédération catholique neuchâteloise, Maurice Perroset, était porteur de bonnes nouvelles avec la ratification du concordat entre l'Etat de Neuchâtel et les trois Eglises reconnues, qui bénéficieront désormais d'un montant de 1,5 million de francs. Toutefois, l'Eglise a toujours besoin du soutien de ses paroissiens contribuables et s'efforcera de rémunérer ses prêtres à peu près au même niveau que les autres cantons. Et le président annonça le retour de Joseph Demierre, qui viendra s'installer dans le Bas, mais tient à visiter les 22 paroisses, dont celles du district, qui l'ont soutenu financièrement durant son ministère dans le tiers monde. /BLN

Le printemps arrive



Du soleil sur la table, dimanche matin à la Résidence, Côte 24: elle était bien belle, cette gerbe de forsythia, et fort appréciée par les aînés, comme, ici, Mesdames Germaine Jayet (à gauche) et Hélène Meschler, accompagnées de Yolande Faivre, la dame de la cafétéria qui officiait ce jour-là. Selon une tradition bien établie, le vestiaire de la Croix-Rouge du Locle a offert au total 115 bouquets, préparés par Ruth Frey, pour fleurir tous les homes du district et l'hôpital. Le printemps arrive à pas doux... PHOTO DROZ

EN BREF

FOIRE DU LIVRE ■ Présentation. Demain à 19h30, au cercle de l'Union, aura lieu une présentation publique de La Nèpe, association de bénévoles qui organise la première Foire du livre du Locle. Celle-ci se déroulera du vendredi 20 au dimanche 22 septembre au centre-ville. /cld

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT ■ Assemblée de paroisse. Les membres de la paroisse du Cerneux-Péquignot sont invités à participer, jeudi 14 mars à 20h à la salle communale, à une assemblée générale. Un point essentiel figure à l'ordre du jour: la ré-

fection du bâtiment de la cure avec, à la clé, la votation d'un crédit destiné à la première étape de la rénovation projetée par le conseil de paroisse. /réd

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis dimanche à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à deux reprises, pour un malaise (avec le Smur) et un feu de cheminée. /réd

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Permanence médicale: 032 931 10 17 et médico-chirurgicale: 032 931 10 17 ou hôpital 032 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
- Pharmacie de service: Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Dentiste de garde: 032 931 10 17.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9-11h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Les Brenets Rives du Doubs, dès ce matin, convoi exceptionnel et montage du 2e étage de l'Hôtel du Doubs. Uniquement en cas de beau temps.

DEMAIN

- Musée d'horlogerie A 20h15, château des Monts, conférence de Michel Parmigiani, «Relecture du passé pour une nouvelle philosophie», dans le cadre du cycle «Restauration et conservation d'objets anciens».
- Casino A 14h, La Lanterne magique. A 20h15, Ciné club.
- La Récré, Foyer de l'écolier Rendez-vous à 13h45, pour la Lanterne magique puis atelier de décorations de carnaval.
- Cercle de l'Union A 19h30, présentation publique de l'association La Nèpe, foire du livre du Locle.

PUBLICITÉ

Félicitations à...

... Gisèle Bibaud pour ses 30 années de service au sein de la Manufacture des montres Rolex SA.

En effet, Madame Bibaud a fait son entrée le 21 février 1972 en qualité de régleuse, au sein de notre Atelier Remontage au Locle. Comme son nom l'indique, elle y réalisa, d'une part, des opérations de remontage et, d'autre part, d'achevage. A relever également que Madame Bibaud a œuvré sur les postes de mise en marche, entre autres les réglages Breguet.

Passionnée par son activité, Madame Bibaud est restée fidèle à l'Atelier Remontage, appelé aujourd'hui Le Locle 3130. Il y a peu, elle effectuait encore des travaux de mise en marche. Depuis le 1er janvier de cette année, c'est en tant que visiteuse qu'elle assure la mise en marche sur le calibre 3130.

Nos meilleurs vœux accompagnent cette collaboratrice qui a su se faire apprécier de ses collègues et de ses supérieurs. Un grand merci à Madame Bibaud pour toutes ces années de fidélité.



Actions du

Epicerie

Toutes les
Pommes Chips
en sachet de 200 g
-**.70 de moins**

Tous les œufs de
Pâques
en sachet de 500 g
7.- au lieu de 9.50

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Spaghetti Tipo M
le paquet de 4 x 750 g
5.60 au lieu de 8.40

Fromage

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Tommes
le lot de 3
(Crème, Vaudoise,
Rustique)
3 x 100 g
4.10 au lieu de 5.15

Poisson

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Dos de merlu blanc
surgelé, sauvage,
d'Afrique du Sud
emballage de
2 x 400 g **Fish&Co.**
9.- au lieu de 13.-

Produits laitiers

Tous les yogourts
Excellence
150 g
-.65 au lieu de -.85

Surgelés

Toutes les Pizzas
classiques/Pizzas
américaines et
baguettes surgelées
1.- de moins

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
**Bâtonnets de crème
glacée à la vanille et
au chocolat**
le paquet de 24 pièces
9.80 au lieu de 13.80

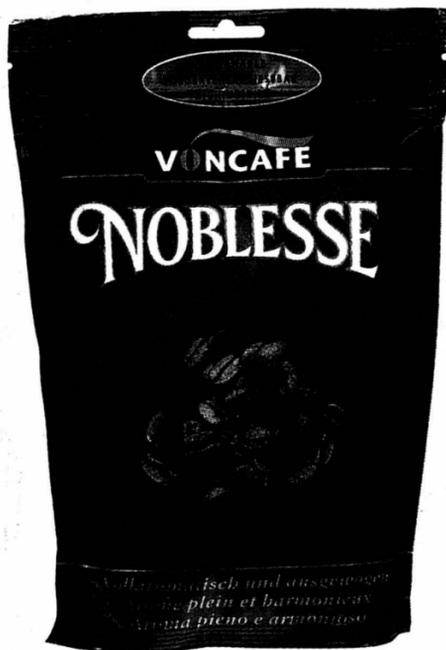
Vêtements

Toutes les chaussettes
pour homme
(sans M-Budget et
seulement sur des
articles sans réduction)
1.- de moins

Tous les Voncafé
100 g **-.80 de moins**
200 g **1.60 de moins**

Exemple:
Noblesse
le sachet de 200 g

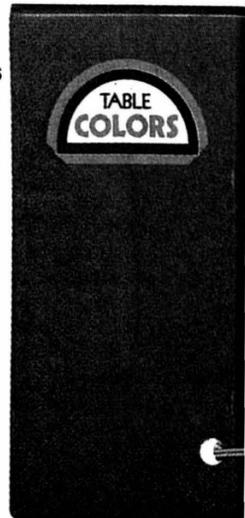
770
au lieu de 9.30



Assortiment d'articles
pour table en papiers
Colors

(serviettes, sets, nappes)
à partir de **2 paquets**
-.50 de moins l'un
Exemple:
Serviettes en papier bleu

2.-
au lieu de 2.50



Miel français
500 g

370

au lieu de 4.70

Miel de Provence
500 g

450

au lieu de 5.50



Tous les Aproz fruités
(sans M-Budget)
avec ou sans dépôt
1,5 litre **-.40 de moins**
50 cl **-.20 de moins**
Exemple: Citron, 1,5 litre

1.-
au lieu de 1.40
(sans dépôt)

Hamburgers surgelés
produits en Suisse
avec de la viande suisse
emballage de 8 pièces, 720 g

850

au lieu de 14.10



33%

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

Pâte à gâteau brisée
le lot de 3 x 500 g

420

au lieu de 6.30

Pâte feuilletée
le lot de 3 x 500 g

460

au lieu de 6.90



Le Beurre
plaquette de 250 g

250

au lieu de 3.10



5.3 au 11.3

Slips pour femme Me and Fun
(art. n° 8153.450/451/454/455)

15⁸⁰
au lieu de 23.70



**Collants pour femme
Comfort**

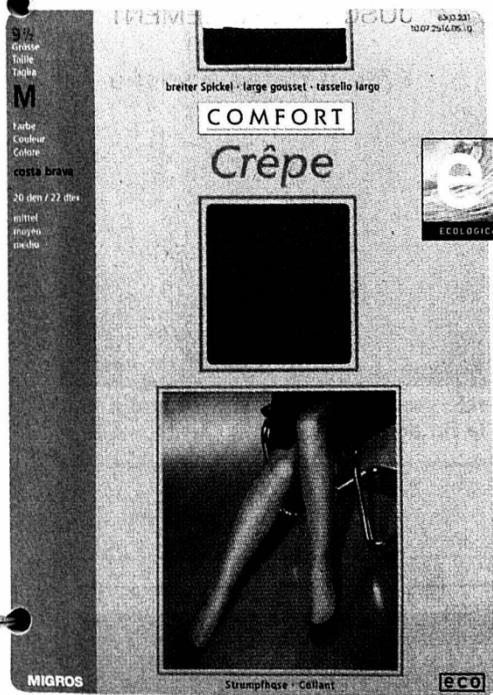
dans les emballages bleus
jusqu'à 3.80 **-.50 de moins**
à partir de 4.- **1.- de moins**

Exemple:

Collants «Crêpe»
(art. n° 8303.231)

3⁷⁰

au lieu de 4.70



Tous les gels
désodorisants M-Fresh

30%
de réduction

Exemple:

Water Flowers
50 g **1.75** au lieu de 2.50



Tout l'assortiment
«Magic Styling»
à partir de 2 emballages
-.80 de moins l'un

Exemple:

Styling Gel x-style
150 ml

3⁸⁰

au lieu de 4.60



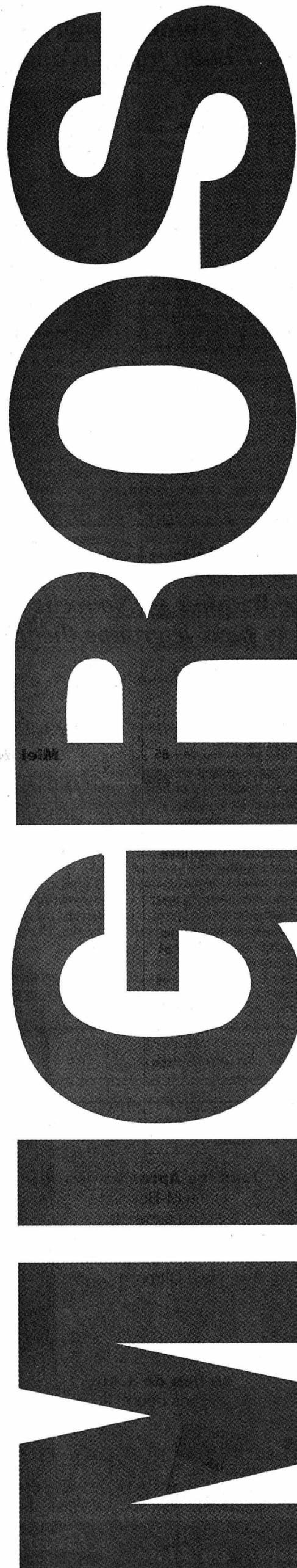
JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

Mouchoirs

Kleenex Balsam

l'emballage de 15 pièces
(3 pièces gratuites)

3⁶⁰



Des peines relativement sévères

Animaux martyrs ■ Le procureur général requiert 75 et 60 jours de prison ainsi que 10.000 francs d'amende contre leurs propriétaires. Le Tribunal de Boudry va devoir statuer

Par
Christiane Meroni

«**I**l m'est apparu que les décisions étaient évidentes à prendre. Il appartiendra maintenant au Tribunal de police de Boudry de statuer!» Représentant le ministère public, le procureur général Pierre Cornu, à qui il semble en tout cas évident que le couple d'Areuse a toujours la capacité de se rendre compte de ce qui est bien ou mal, rappelle toutefois «que tout prévenu est présumé innocent jusqu'à ce que sa culpabilité ait été, le cas échéant, constatée par un tribunal.»

Après s'être basé sur un dossier particulièrement bien étoffé, le procureur général a décidé, hier, de requérir 75 jours d'emprisonnement et 10.000 francs d'amende – pour diverses



Les quelque soixante animaux maltraités, découverts dans une maison d'Areuse, sont toujours pris en charge par les deux sociétés protectrices neuchâtelaises.

PHOTO A-MARCHON

infractions à la législation sur la protection des animaux et lésions corporelles simples, voies de fait et injures – pour le propriétaire

des 49 chats et des huit chiens martyrs.

Son épouse, à qui il n'est reproché que les infractions à la législation sur la protec-

tion des animaux, risque 60 jours d'arrêts et 10.000 francs d'amende.

L'apprenti du refuge et chenil de Cottendart, agressé par le propriétaire alors que ce dernier usait de son droit de visite, est acquitté de la prévention de voies de fait et d'injures. «Le ministère public a estimé qu'au cours de l'altercation du 5 février dernier, le jeune homme n'a fait que se défendre. Il appartiendra toutefois au Tribunal de police de statuer sur les préventions et de prononcer, s'il arrive à la conclusion que le jeune homme a commis des infractions, les peines qui lui paraîtront adéquates.»

Le procureur a également décidé de classer la deuxième plainte pour voies de fait. Celle que le propriétaire avait aussi déposée contre l'apprentie du refuge et chenil après l'avoir

agressée physiquement. «Il m'est apparu qu'un renvoi de la jeune fille devant l'autorité tutélaire ne se justifiait pas. Il va de soi que le plaignant dispose d'un droit de recours de dix jours.»

Dossier complet

Pour Pierre Cornu, «tout le monde a extrêmement bien fait son travail.» Le ministère public a notamment reçu une dénonciation du vétérinaire cantonal datant du 7 février, et qui faisait suite à l'enquête effectuée conjointement par ses services et la police cantonale. «Photos à l'appui, j'ai pu constater, de visu, la manière dont les nombreux animaux étaient gardés.»

Le dossier comprenait aussi un rapport de police, établi le 6 février, et qui concernait l'altercation qui avait opposé le propriétaire

des animaux et les deux jeunes apprentis du refuge. Une plainte déposée par un avocat neuchâtelois au nom de trois associations protectrices des animaux (la Société protectrice des animaux de Neuchâtel (Span), le refuge et chenil de Cottendart et la SPA de La Chaux-de-Fonds) figurait également au dossier.

Outre des dénonciations de deux autres associations de protection des animaux, le dossier faisait aussi état de diverses correspondances émanant de citoyens indignés. Le ministère public n'a, au demeurant, pas eu à statuer sur le séquestre des animaux, sur le droit de visite des propriétaires ni même sur une interdiction de détenir des animaux. Ces compétences relevant du vétérinaire cantonal. /CHM

Destination l'iréel

Le Pâquier ■ Nouvelle comédie pour le groupe théâtral

Le Groupe théâtral du Pâquier (GTP) se mobilise à nouveau pour préparer un spectacle pour la fin de l'hiver. «Un brin de sorcier à la boutonnière» est une pièce d'une écrivaine suisse, Sylvie Lehmann, créée en 1999 à Bougy-Villars. Elle rassemble neuf comédiens et met en scène à la fois un monde d'humains et un monde de sorciers. Les situations comiques sont provoquées par les sorciers qui essaient de s'intégrer au milieu des humains sans se faire repérer.

La metteuse en scène du Pâquier, Frédérique Revaz, comme d'ailleurs les comédiens, est enthousiaste à

l'idée de créer des effets spéciaux pour accompagner les discours farfelus des sorciers. Des décors extravagants et colorés vont transporter comédiens et spectateurs dans un monde quelque peu irréel. Un spectacle à ne pas manquer, surtout que le théâtre amateur au Val-de-Ruz est quelque peu en veilleuse depuis un an.

Comme à leur habitude, les comédiens du Pâquier offriront les spaghettis à l'issue de chaque spectacle. /frp

Représentations: 15, 16, 22 et 23 mars au collège du Pâquier

«La Rolls des grandes roues»

Expo.02 ■ Montage spectaculaire sur l'arteplage de Neuchâtel: le clou du «funpark», avec ses 60 mètres de haut, est apparu

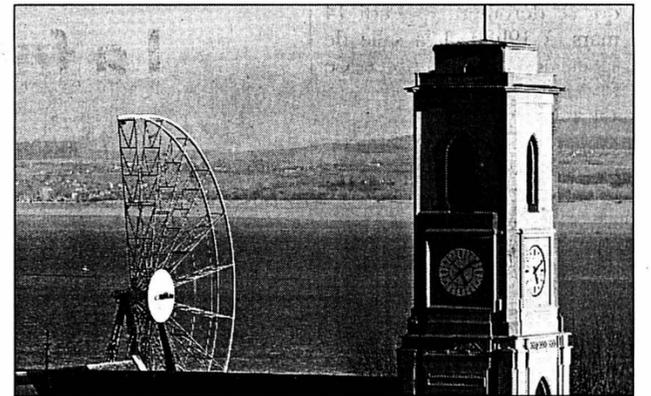
«**C'**est la Rolls des grandes roues!», lance fièrement Peter Hablützel, l'exploitant des «funparks» des sites d'Expo.02 de Neuchâtel et Biemme: 60 mètres de haut, 40 nacelles à dix places chacune... Le joyau de ce fils et petits-fils de forain flirte avec les superlatifs: il s'agit de la plus grande roue transportable d'Europe. Depuis vendredi, le gigantesque cercle prend corps pratiquement à vue d'œil sur l'arteplage neuchâtelois. Car le temps d'installation est inversement proportionnel à la taille de l'engin: les cinq monteurs auront achevé leur tâche en moins de dix jours.

Il n'empêche, ce géant a donné des sueurs froides à son propriétaire: il a été conçu pour être inauguré lors d'Expo.01, mais avec le report de la manifestation, il a vite fallu lui trouver d'autres débouchés. Le forain s'est alors adressé in extremis à Hanovre 2000. La réalisation a été confiée à une entreprise allemande pour que la roue puisse tourner en Europe à des fins de rentabilité.

Tourner? Pas une mince affaire: une partie de l'engin est transportée sur un train spécial de vingt-deux wagons, une autre prend la route, à bord de convois exceptionnels. L'an dernier, la roue a été montée à

Zurich, Berne et Bâle. Pour sa première romande à Neuchâtel, elle ne sera accessible

qu'aux visiteurs de l'Expo: l'installation se situe dans l'enceinte de l'arteplage. /bre



Le gigantesque cercle prend corps à la vitesse grand V: il sera terminé d'ici la fin de la semaine. PHOTO MARCHON

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



L'AVENSIS LIFTBACK.
LEASING OU COMPTANT:
UNE OFFRE SUPER.

La Toyota Avensis Liftback avec moteur à essence VVT-i 1,8l développant 129 ch ou 2,0l développant 150 ch* et injection directe d'essence* ou avec un turbodiesel D-4D Common-Rail 2,0l développant 110 ch est proposée jusqu'au 31 mai 2002 au taux de leasing très attractif de 3,9% ou alors cash à un prix exceptionnel à partir de Fr. 31'200.-. www.toyota.ch

Jantes en alliage en option
*seulement VVT-i 2,0l
Conditions de leasing: mensualités de leasing à partir de Fr. 394.95 pour une durée de 60 mois, 15'000 km/an et une caution de 5% du prix net, assurance casco complète obligatoire. Mise en circulation du véhicule jusqu'au 31.5.2002.

Leasez beaucoup de sécurité en toute sécurité.

Garantie  **Assistance**  **VVT-i**  **D-4D**  **D-4** 

Centre de vente
TOYOTA

Grande exposition: 15, 16, 17 et 18 mars 2002

Michel Grandjean SA

Avenue Léopold-Robert 117 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 53 12

Centre de vente
TOYOTA

SONCEBOZ

Un corps dans la Suze

Des employés de l'entreprise Sonceboz SA, sise dans le village du même nom, ainsi qu'un passant, ont découvert et sorti de la Suze une femme morte, hier en fin de matinée. Le corps de la malheureuse avait effectivement été charrié, jusqu'aux méandres créés à la hauteur de l'usine, par des eaux que la fonte des neiges a fortement gonflées.

Selon l'enquête, lancée immédiatement par la police cantonale bernoise, l'intervention d'une tierce personne est exclue avec une quasi-certitude. Il pourrait bien s'agir d'un acte désespéré. /dom

ADIJ

Quel avenir pour Bejune?

Les régions sont appelées à jouer un rôle croissant en Suisse. De nombreux projets exigent désormais un espace plus grand que le canton. Depuis quelques années, plusieurs activités deviennent communes à l'espace géographique Bejune (Jura bernois, Jura, Neuchâtel). Cette évolution va-t-elle se poursuivre? Ou n'est-elle qu'une réponse ponctuelle à des besoins conjoncturels?

Pour évoquer l'avenir des collaborations intercantionales dans l'Arc jurassien, l'Adij organise une conférence-débat, qui se déroulera le jeudi 14 mars, à 19h30, à la salle de spectacles de Saint-Imier. Ce forum, qui réunira deux personnalités du monde universitaire et trois personnalités régionales, est notamment destiné à saisir l'opportunité de nouvelles collaborations. /comm-réd

ENBREF

TRAMELAN ■ Film-conférence sur le Japon. Dans le cadre de «Connaissance du monde», un film-conférence, signé Yves et Danielle Mahusier et intitulé «Le Japon que j'aime», sera présenté jeudi (20h) au Cinématographe de Tramelan. Cette réalisation est le fruit d'un périple de six mois à travers le Japon. /comm-réd

TAVANNES ■ Julos Beaucarne et Barbara d'Alcantara au Royal. Présenté vendredi (20h30) au café-théâtre le Royal, à Tavannes, le spectacle de Julos Beaucarne et Barbara d'Alcantara «Chansons d'amour» est une invitation à voyager aux frontières du dire et de l'émotion tendre. Julos le Bruxellois a écrit des textes sur mesure pour sa belle complice, qui chante avec une voix de cristal. Ce concert s'annonce somptueux. /comm-réd

PRO SENECTUTE ■ Jeudi vert: ça repart! Jeudi, Pro Senectute invite les intéressés à une balade d'environ deux heures et demie. Le rendez-vous est fixé en gare de Bienne, à 13h30, pour prendre le bus jusqu'à Mâche et marcher ensuite en direction de Safner, par le Willerberg. Un autre itinéraire est prévu pour le retour à Mâche. /réd

L'Eisi skie hors piste!

Saint-Imier et Zinal ■ En première européenne, des ingénieurs imériens développent un système de prévention des avalanches

Par Dominique Egger

L'École d'ingénieurs imérienne (EISI) et son institut TT-Novatech font une nouvelle avancée technologique pointue dans les sports d'hiver. A Zinal, viennent d'être installés deux portails de sécurité pour le ski et le surf hors piste, développés à Saint-Imier. Unique en Europe, l'expérience intéresse nombre d'autres stations.

Le savoir-faire de l'Eisi était déjà connu dans les Alpes, l'établissement ayant développé un système d'antidéraillement pour les téléskis. Ajouté à la solide réputation de l'école dans la gestion par GSM, ce système a décidé le directeur des remontées mécaniques de Zinal, Pascal Bourquin, enfant de Saint-Imier, à retourner aux sources pour trouver l'installation correspondant à ses besoins.

Prévenir plutôt qu'interdire

C'est qu'à Zinal, on a opté pour une philosophie claire: la prévention plutôt que l'interdiction. «Une énorme publicité est faite pour le freeride, par les fabricants et les revues spécialisées. Comment interdire une pratique qui séduit un nombre croissant de skieurs et de snowboarders?», s'est interrogé Pas-

cal Bourquin, concluant qu'il vaut mieux assurer une sécurité maximale aux adeptes.

La station valaisanne a donc lancé une première helvétique en janvier 2001: le domaine hors piste «Garde-de-Bordon», plus de 100 hectares où les risques d'avalanche sont les mieux maîtrisés.

Nouvelle étape marquante, en première européenne celle-là, le 15 février dernier: la mise en fonction de deux portails d'accès à ce domaine.

Développement express

«Pascal Bourquin a pris contact avec nous en septembre et, deux mois et demi plus tard, nous présentions le système à Anzère, devant 40 responsables de la sécurité de stations valaisannes et vaudoises», souligne Serge Rohrer, directeur de l'institut TT-Novatech. Trois ingénieurs en électronique ont travaillé à ce «Snowadvice».

Son fonctionnement: le portail est équipé d'un détecteur d'Arva (appareil de recherche de victimes en avalanche) et ne s'ouvre que pour un sportif portant et ayant enclenché correctement un tel appareil. De plus, l'obligation de porter une pelle et une sonde est inscrite sur le portail. A Zinal,



Un portail de sécurité ouvre un domaine de «freeride» d'une grosse centaine d'hectares. PHOTO SP

cet équipement semble entré dans les mœurs des freeriders.

Le portail ne s'ouvre évidemment pas lorsque le risque d'avalanche est trop élevé.

La boîte de commande est surveillée et gérée à distance

par GSM. «En tout temps, on peut connaître le nombre de passage au portail et la température à cet endroit, vérifier que le portail ait été correctement fermé et contrôler l'état de la batterie, alimentée par un panneau solaire», précise Serge Rohrer. /DOM

La fusion n'émeut pas toutes les communes

Pompiers ■ Lamboing voudrait réformer son corps. Nods revendique son autonomie

«Si l'on avait enfermé les commandants avec leur fourrier dans une pièce, il en serait ressorti quelque chose. Mais en mains des politiques, le dossier de fusion des corps de sapeurs-pompiers n'aboutit à rien!» La phrase a claqué lors de la dernière rencontre des responsables des sapeurs-pompiers du district de La Neuveville, réunis à Lamboing sous la présidence de la préfète de La Neuveville. La réplique faisait écho aux propos de Barbara Labbé, qui plus qu'enjoindre avait exigé: «Je vous donne mandat de faire l'évaluation du matériel disponible dans chaque commune afin de pouvoir envisager cette fusion!»

Oui, mais cette fusion tout le monde n'en veut pas forcément, sur le Plateau de Diesse. Prêles et Diesse ont donné l'exemple. Depuis le 1er janvier 2000, les deux communes fonctionnent ensemble sous l'égide de l'Association des services de défense de Diesse et Prêles. «Cela a nécessité un gros travail de préparation, mais aussi de substantielles économies, explique le fourrier Richard Bart, de Diesse. Nous avons pu réduire l'effectif des deux corps, augmenter un peu la solde et acheter du matériel plus professionnel grâce à la subvention extraordinaire de l'Assurance immobilière cantonale.»

A l'inverse, les communes de Lamboing et Nods se sont donné le temps de réfléchir. Plutôt que de s'engouffrer dans la brèche, elles ont préféré étudier au préalable une forme de collaboration. «Je ne sais toujours pas qui fait partie de cette commission», a toutefois relevé l'inspecteur de district Norbert Buraglio, prompt à esquiver les responsabilités de ce dossier, qui dépend finalement de la volonté des élus et du peuple. Dès lors, la nécessité de fournir des bases de décision objectives aux citoyens a été mise en évidence afin de permettre de juger en connaissance de cause.

Fourgon tonne-pompe

A en croire certains, les fausses informations ont alterné avec les demi-vérités dans ce dossier. L'obligation d'acheter un tonne-pompe en cas de fusion n'a pas été faite par l'Assurance immobilière Berne (AIB). «Un petit fourgon tonne-pompe serait suffisant, vu le peu d'interventions menées sur le Plateau», a insisté Patrick Lefort, président de l'Association des corps de sapeurs-pompiers du district. Autre pierre d'achoppement: le garage. En construire un nouveau coûterait quelques centaines de milliers de francs. «Une solution, gratuite, existe pourtant au foyer d'éducation de Châtillon», confirment des personnes au cœur du dossier. /STE



L'assurance immobilière du canton de Berne cherche à regrouper les corps de sapeurs-pompiers. Une mesure censée améliorer la qualité des interventions. PHOTO A

SAINT-IMIER

Le retour de Mme Pahud

Le dernier spectacle de François Silvant, intitulé «voici-noël.com», sera présenté demain à la salle de spectacles de Saint-Imier. Mettant en scène 23 personnages, dont l'incontournable Madame Pahud, le célèbre humoriste aborde un thème d'actualité: l'incommunicabilité. Impossible de réunir toute la famille le jour de Noël? Pas grave! On patientera jusqu'à Pâques. Bref, il n'est pas toujours aisé de faire passer le message souhaité à l'époque du natel.

Dans ce spectacle, présenté en grande première interjurassienne et neuchâteloise, François Silvant signe une performance. Déjà conquis par «La Vigneronne» l'an dernier, le chaleureux public de Saint-Imier ne regrettera pas de partager une nouvelle soirée avec l'ami Silvant. /réd

Demain à 20h30, salle de spectacles de Saint-Imier, réservation auprès de toutes les succursales régionales de la banque Raiffeisen

CANTON

Préparer la PC XXI

Pour réaliser la protection civile XXI et aligner les normes cantonales sur les consignes de la Confédération, la Direction de la police et des affaires militaires a institué un groupe de projet, présidé par la conseillère d'Etat Dora Andres et regroupant des représentants des institutions concernées. Son objectif? Faire en sorte que le canton mette en œuvre ses propres bases légales, un an et demi après la Confédération.

La situation financière du canton se répercutera aussi sur ce projet. Il conviendra de renoncer au souhaitable et de garder le nécessaire. La participation de toutes les institutions concernées devrait permettre de créer les conditions juridiques d'une protection civile crédible et efficace. /oid-réd

BIENNE

Un artiste allemand

Le dessinateur de Dresde, Robert Makolies, mieux connu sous son nom d'artiste, Hirschvogel, séjourne et travaille pour six mois dans l'appartement que le canton de Berne possède à Bienne. Sa personnalité marquée et sa prédilection pour l'artiste bernois Adolf Wölfl ont incité la commission des beaux-arts et de l'architecture à l'inviter pour un semestre. /oid

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 8.3. La Neuveville, du Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 10.3.
- Planning familial: tél. 032 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- Saint-Imier: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonviller: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu

- 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

PATINOIRES

- Tramelan: patinoire des Lovières ouverte au public, pour le patinage, samedi et dimanche dimanche 14h15-17h; pour le hockey, samedi 14h15-15h15 (1/2 patinoire) La patinoire fermera définitivement ses portes le dimanche 10 mars.
- Saint-Imier: patinoire d'Erquél, ouverte au public du mardi au vendredi 9-11h45 (hockey et patinage) et 13h30-15h45 (patinage), samedi 10-11h45 (hockey seulement), samedi et dimanche 13h45-15h30 (patinage).

AGENDA

DEMAIN

- Humour François Silvant dans «voicinoël.com», en grande première de l'Arc jurassien, salle de spectacles de Saint-Imier, 20h30, réservations auprès des banques Raiffeisen de la région.



Pullover
S-XL, polyester/laine
en 4 coloris pastel

35.—

C&A le choix du printemps

AVRY · BIENNE · FRIBOURG · GENÈVE · GENÈVE-BALEXERT · LA CHAUX-DE-FONDS · LAUSANNE · MARIN-NEUCHÂTEL · SION · VEVEY · YVERDON-LES-BAINS · www.c-et-a.ch

Le mot mystère

Définition: lunettes sans branches, un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 23

N	I	R	E	S	T	E	E	R	E	R	E	N	T	E
O	B	I	E	N	U	G	S	U	R	F	I	N	M	C
U	E	L	A	T	O	R	C	E	E	N	A	U	G	I
R	U	E	R	R	O	H	E	R	E	I	A	R	N	P
R	N	O	G	A	R	D	T	V	L	E	C	C	G	S
I	T	E	B	R	O	S	R	Y	H	S	I	O	B	A
E	L	I	T	P	E	R	E	E	P	D	V	B	N	B
B	M	U	A	R	C	P	R	R	R	I	O	R	C	E
E	R	N	R	O	A	B	T	A	P	I	R	A	A	I
R	S	E	I	R	I	E	Z	A	E	E	M	A	I	L
N	T	V	V	V	L	E	R	L	T	E	N	E	M	L
A	A	E	O	E	L	E	B	E	L	I	D	T	A	E
C	T	R	S	T	E	A	V	E	P	I	O	N	N	A
L	E	T	A	T	I	F	O	R	T	I	N	N	O	C
E	E	A	U	V	E	N	T	E	E	L	V	B	E	S

- | | | | |
|--|---|--|--|
| A Abeille
Abîme
Abois
Agrafe
Alvin
Apode
Aspic
Auvent
B Bernacle
Boa
Brève
C Caiman
Caméléon
Cobra
Crotale
Doter | D Dragon
E Ecaille
Edité
Egorgé
Etats
F Fortin
H Heaume
Herbivore
Horreur
I Icône
Iguane
L Leste
Lèvre
Lézard
Liant
M Mirer | N Néant
Nourri
O Orvet
Ovipare
P Python
R Rame
Rente
Reptation
Reptile
Revenu
Ruer
S Serin
Serpent
Sonde
Surfin
T Terrestre | V Teste
Tortue
Varan
Venin
Viable
Vipère |
|--|---|--|--|

1099a

DIVERS

VOYAGES

ENSEIGNEMENT

DIVERS

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h
A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64

vacances en FRANCE
MEDITERRANÉE - ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans la magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 2002 gratuite. **LUK**, Pichard 9, 1003 Lausanne 021 320 71 06 022-323001/ROG

J'ACHÈTE
Surplus de stocks
Tous produits
Païement cash
Alimentation - Boissons - Vins
Outillage - Vêtements - Jouets, etc.
aux usines et grossistes
magasins et distributeurs
fournisseurs et revendeurs
Centrale des achats
Tél. 024 445 36 61 Fax 024 445 42 60

L'annonce,
reflet
vivant
du marché

COURS DE MASSAGES
AVEC CERTIFICAT
DÉBUT DES COURS:
Sportif LUNDI 15 avril
Drainage lymphatique MARDI 16 avril
Shiatsu MERCREDI 17 avril
Réflexologie JEUDI 11 avril
Céllulite JEUDI 23 mai
Anti-stress SAMEDI 25 mai
Cours spéciaux
Faux ongles SAMEDI 20 avril
Pigmentation avril
Épilation électrique avril
Maquillage SAMEDI 28 septembre
Renseignements et inscriptions:
ÉCOLE ESTHÉTIQUE ET DE MASSAGE
ADAGE - YLANG
Rue de Neuchâtel 39 2034 Peseux
Tél. 079/633 35 45 Fax 032/730 10 69

Voir loin, trouver sa voie
& gagner du temps!

Études secondaires
Maturité - Bac français
Études commerciales

LEMANIA
Ecole Lémania - Lausanne
Suisse - Switzerland
022-329686/ROG

Cours intensifs de langues
Formation continue
Révisions - Cours d'été

Ch. de Prévaille 3 - 1003 Lausanne
Tél. 021 - 320 1501
Fax 021 - 312 6700
www.lemania.ch

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions:
Mario Sessa
Rédacteur en chef:
Roland Graf

Tirage contrôle: 20.822 exemplaires
(REMP, juin 2001)
Lecteurs 45.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: diffusion@limpartial.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 85.- 6 mois Fr. 160.- 12 mois Fr. 301.-
Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, Rue Neuve 14.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: diffusion@limpartial.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 85.- 6 mois Fr. 160.- 12 mois Fr. 301.-
Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit six jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer à la rue Neuve 14, en dehors des heures d'ouverture de la réception.

VOYAGES

AÉROPORT LES ÉPLATURES

La solution la plus directe pour vos voyages d'affaires
Toutes destinations européennes
OFFRE SPÉCIALE
Navette aérienne
Hannover Messe
du 15 au 19 avril 2002
Vol aller-retour: CHF 1290.- par personne

Pour tous renseignements et réservations:
ARESA - AÉROPORT RÉGIONAL LES ÉPLATURES SA
Boulevard des Eplatures 56, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 925 97 97 - Fax 032 925 97 96
E-Mail: aerortleseplatures@bluewin.ch

Aujourd'hui comme
demain, vos annonces
dans la presse et sur
Internet sont synonymes
de succès.

PUBLICITAS

Le contrôleur des finances démissionne

Retraite ■ Ce magistrat assez controversé cède la place

Déposée il y a plus de dix jours, la démission de Martin Gigon, 60 ans, contrôleur des finances du canton de Jura, n'a pas encore été rendue publique. Elle est pourtant effective, puisqu'il a adressé une lettre de démission au président du Parti démocrate-chrétien et au Gouvernement jurassien.

Martin Gigon, qui aura été durant seize ans au poste de contrôleur des finances, avec nomination par le Parlement depuis dix ans, ne sollicitera pas un nouveau mandat, lors de la prochaine législature. Il quitte sa fonction en estimant laisser «un héritage positif» de ses activités. Il annonce dans la foulée qu'il se tient à disposition pour toute tâche qui voudrait bien lui être confiée.

Cette démission a certes été déposée il y a dix jours, mais elle survient alors que, lors d'un tout récent procès, un avocat a révélé que ce magistrat avait exercé des pressions sur un directeur d'école, l'incitant à licencier un de ses collaborateurs, en quoi il aurait outrepassé ses compétences.

Le Parlement devra désigner un successeur à Martin Gigon, en vue de la prochaine législature. /vig



Martin Gigon jette l'éponge. PHOTO A

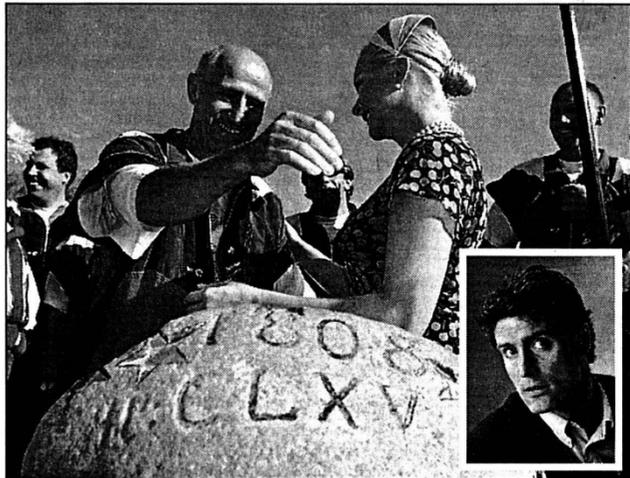
La pierre et la frontière

Franches-Montagnes ■ La TV romande tourne «Autrement dit». La pierre d'Unspunnen et la frontière y tiennent la vedette

Par Michel Gogniat

Deux équipes de la TV romande ont investi, l'espace de quelques jours, le Haut-Plateau dans le cadre de l'émission «Autrement dit». Elle sera diffusée le 13 mars prochain sur TSR1 (20h10). Sur les cinq sujets immortalisés, deux touchent directement le Jura. La première équipe est partie en quête de la vérité à propos de la pierre d'Unspunnen. Sur ce thème, les langues ont eu du mal à se délier. Deuxième sujet: des impressions de frontière, ponctuées d'interviews, menées par Massimo Lorenzi, au bord du Doubs et en Ajoie.

Cette émission tombe à pic, à l'heure où la Suisse retrouve ses frontières, suite au vote sur l'ONU. «Autrement dit» entend porter cinq regards différents sur le thème «La Suisse, c'est où?». Des visions aigres-douces sur le patriotisme, le succès de «La soupe est pleine» - l'émission de la Radio romande - et sur Morat, ville frontière de l'identité suisse, précèdent deux



Massimo Lorenzi (en médaillon) a parcouru la frontière jurassienne en se souvenant que Shawne Fielding avait restitué la pierre d'Unspunnen, l'an passé. PHOTOS A-TSR ET KEYSTONE

autres reportages où le Jura tient la vedette.

Pierre d'Unspunnen

Mireille Calame, journaliste, et Nicole Weyer, réalisatrice, ont tenté de percer le mystère qui entoure la pierre d'Unspunnen qui, comme on le verra à Interlaken, a toujours la cote d'amour. L'équipe a mené l'enquête aux Franches-Mon-

tagnes (où la pierre a été rendue, lors du Marché-Concours) mais aussi auprès de Michael von Graffenried. Le photographe bernois avait filmé à l'époque la pierre dans une cave en Belgique, comme pour indiquer qu'elle était encore intacte.

Intox ou vérité? A propos de la pierre, les Jurassiens interrogés ne se montrent guère lo-

quaces, en proie à un réel malaise, la reddition du caillou ayant provoqué un heurt entre anciens et nouveaux Béliers. Il n'y a guère que Jean-Louis Miserez, du Noirmont, à la vision politique plus sereine, qui use du franc-parler...

Et les frontières

De son côté, Massimo Lorenzi, épaulé par le réalisateur jurassien Romain Guélat, a abordé les gens qui vivent sur la frontière, pour savoir, à chaud, ce qu'ils en pensent, ce qu'ils ressentent. Durant quatre jours, plutôt chahutés par le mauvais temps, ils ont suivi le cours du Doubs et la frontière ajoulote, de La Goule à Beurnevésin. «On voulait des témoignages à chaud, pas d'enquête menée par un sociologue, indique le présentateur vedette de la TSR. On voulait savoir comment ceux qui vivent à la frontière la ressentent. Quels sont leurs rapports avec elle. Connaitre ceux qui l'enjambent facilement».

Il sera intéressant de découvrir ces différents témoignages, sachant que les Taignons ne répondent pas exactement comme les Ajoulots... /MGO

BÉTAIL

Marché en reprise

Marché d'élimination, hier sur la place de Saignelégier, où l'on a dénombré 127 sujets présentés. Dans l'ensemble, les prix s'affichent à la hausse. Est-ce le signe d'une certaine reprise sur le marché de la viande bovine? On a ainsi constaté que les vaches accusaient une surenchère de 20 à 30 centimes, pour partir entre 1fr.80 et 2,40 francs. Même surenchère de 20 centimes chez les génisses, pour qui les marchands offraient entre 3 fr. et 3,60 francs. Enfin, les prix des brouillards ont connu une augmentation de 70 centimes, ce qui les portait entre 4fr.50 et 6 fr. le kilo. Embellie ou reprise? On le saura bientôt. /mgo

LE NOIRMONT

Jumpin's Seven au CJRC

Dixieland et middle jazz au programme, ce soir à 20h au CJRC du Noirmont, avec la venue de la formation Jumpin's Seven. Trente ans de concerts et de succès n'ont pas entamé d'un iota l'enthousiasme de cette formation neuchâteloise, composée de huit musiciens. Les Jumpin's Seven s'inspirent de célèbres précurseurs et les scènes de grands festivals les ont accueillies. Ils ont été applaudis à Vienne, Montreux, à Linz... Ils ont accompagné de prestigieux jazzmen comme Bill Coleman, Albert Nicolas, Benny Waters, Bud Johnson ou Buddy Rate. Entrée libre. /mgo

Un club de patinage renaît

Saignelégier ■ Nouvelle formation en gestation sur le Haut-Plateau. Un premier gala est prévu le 23 mars prochain

Deux ans et demi après la disparition d'un club de patinage aux Franches-Montagnes, un nouveau club renaît. A l'instigation d'une douzaine de parents franchemontagnards et tramelots (qui répondent au plaisir et à la motivation de leurs enfants), ce nouveau club prendra ses quartiers au Centre de loisirs (CL) des Franches-Montagnes.

Un comité, emmené par Priska Sprunger, du Bémont, épaulée par Sylvie Baume, vice-présidente (La Chaux), et Nathalie Scheidegger, secrétaire (Le Roselet), met en place les structures nécessaires. L'affiliation officielle à l'Union suisse de patinage (USP) devrait intervenir cet automne.

Dès la mi-août, le club va disposer d'heures de glace au CL, pour assurer un cours par semaine pour les petits (dès quatre ans) et deux cours collectifs par semaine pour les plus grands. Un cours pour les adultes est également projeté. Les intéressés peuvent s'approcher du comité. Les leçons seront données par Sabine Zeller Sonnleiter, de Tramelan, qui a patiné dans l'équipe suisse et qui est professeuse diplômée. Pour lancer le club, un premier gala sera offert le samedi 23 mars au CL (19h15). Il sera rehaussé par la présence d'Alissia et Talika Gerber, de Saint-Imier, deux patineuses primées, qui militent au plus haut niveau suisse. /mgo

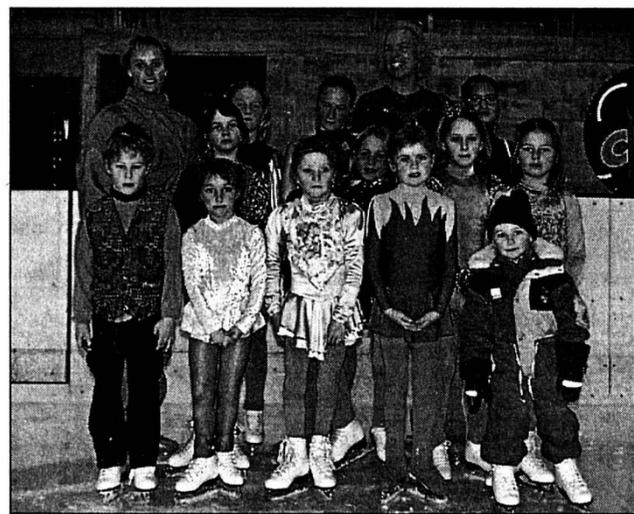


Photo de famille de quelques futurs adhérents, hier, au Centre de loisirs, lors du Glissethon. PHOTO GOGNIAT

LARÉGIONPRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.

- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma/je/ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.
- Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

BIBLIOTHÈQUE

- Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

LU DOTHÈQUES

- Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-

- 17h30. Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Conférence Conférence de Jean-Philippe Rapp à 20h, à la salle de paroisse de Saignelégier sur le thème «Information et désinformation: le rôle des journalistes».
- Concert Concert de Dixieland et Middle jazz à 20h, à la salle Roc-Montés au CJRC du Noirmont. Entrée libre.
- Salon Ouverture du Salon de la formation professionnelle au comptoir de Delémont (de 16h à 20h).

DEMAIN

- Salon Dans le cadre du Salon de la formation professionnelle, présentation à 17h, du CD-Room «L'Arc jurassien et son économie».

EN BREF

LE PEUCHAPATTE ■ Etalon acheté. Primé lors du test final à Avenches, le week-end dernier, l'étalon de quatre ans Lars (Luberon-Hallyday) a été acquis par l'étalonnier Jean-Philippe Cattin, du Peuchapatte, où il demeurera donc en station. /mgo

ONU ■ L'exécutif jurassien sa-lue. Le Gouvernement jurassien parle d'un «vote historique», suite à la décision du peuple suisse d'entrer à l'ONU. L'exécutif a dit sa satisfaction en voyant que la majorité du peuple et des cantons «ont choisi l'ouverture au monde plutôt que le repli sur soi, donnant à la communauté internationale l'image d'une Suisse ouverte, solidaire et engagée». Le Gouvernement se plaît à relever que le Jura fait partie des cantons qui ont accepté le

plus largement cet objet, démontrant un esprit d'ouverture et d'engagement envers une organisation qui défend des idéaux comme la protection des droits humains, la promotion et le maintien de la paix, ou la lutte contre la pauvreté. /mgo

DELÉMONT ■ Une première suisse. La commune de Delémont et Alco-suisse Delémont (centre de profit de la Régie fédérale des alcools) viennent de signer une convention de partenariat, sur deux ans. Ce contrat marque le lancement d'un projet-pilote d'utilisation d'un biocarburant à l'éthanol, pour huit véhicules de la ville. Ce projet s'inscrit dans le programme de développement durable et dans les projets de la régie concernant le développement ce nouveau carburant.

Ce dernier sera testé dans des véhicules non modifiés, d'âge et d'affectation différents. On va ajouter l'éthanol, à hauteur de 5 à 10%, dans l'essence et dans la proportion de 15%, dans le diesel. La diminution de la pollution et de l'importation de pétrole, ainsi que le soutien à l'agriculture (éthanol tiré de la betterave, ou du maïs...) sont en toile de fond de ce test. /mgo

LE NOIRMONT ■ Bal des hô-tesses. Pour marquer la mi-carême, le café du Cerf, au Noirmont, met sur pied, samedi prochain en soirée, le premier Bal des hôteses. Animé par Jacky Réto, ce bal musette et variétés sera couronné par la mise au concours des trois meilleures hôteses de la soirée, avec prix à la clé. A découvrir. /mgo

SERVICE SOCIAL ■ Sonnette d'alarme. Le Service social régional du district de Delémont tire la sonnette d'alarme. Les départs successifs d'assistantes sociales et l'impossibilité de les remplacer ont engendré un surcroît de travail. Les assistants sont à bout. Le service cumule 1500 heures supplémentaires (le quota autorisé est normalement de 80 heures) et 110 jours de vacances non pris! Les employés ont envoyé un rapport détaillé à la commission de gestion, sur l'urgence de la situation. Parmi les propositions: la création de postes supplémentaires. La demande a été transmise au canton. Le personnel recommande enfin aux usagers qu'ils fassent preuve de compréhension face à cette situation. /mgo

Testé et recommandé par FUST

Pour économiser des lavages!

Le nouveau lave-vaisselle avec corbeille Vario! **ZUG Adora 55 SL**

Résultat du test Fust:
Un seul lavage alors que d'autres appareils en nécessiteraient deux. Son nouveau système de remplissage exceptionnel Vario vous permet une exploitation optimale de son espace intérieur. Il est aussi très doux pour votre vaisselle: les risques de casse de grands verres et de plats sont sensiblement réduits.

Conclusion:
Avec ce lave-vaisselle de ZUG, vous économisez du temps et de l'énergie, grâce au panier réglable, ajustable facilement.

Résultat Très bien

2350.-
1999.-
Vous économisez 391.-



Offres économiques ZUG chez Fust

2130.- 1799.- Vous économisez 29%
Prix avec action d'échange
Louez aujourd'hui achetez demain

1850.- 1390.- Prix avec action d'échange
Louez aujourd'hui achetez demain

1050.- 799.- Vous économisez 23%
Achetez et collectionnez des points Bonus

Séchez votre linge, même par jour de pluie!
Adorina TEK
• Séchoir à condensation avec 9 progr.
• Mesure électronique du taux d'humidité • Doux pour votre linge

Très grande ouverture pour faciliter le chargement!
Adorina N
• Lave-linge avec 9 programmes principaux • Chargement très agréable • Capacité 5 kg

Cuisinière encastrable à prix sacrifié!
De Luxe EL3T
• Peut être équipée avec plaques de cuisson ZUG • Email brillant, facile à entretenir • Tiroir spacieux

Les règles fust: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • Nous réparons même les appareils qui n'ont pas été achetés chez nous • Commande directe www.fust.ch avec droit d'échange

Bienne, EUROFust, Route Soleure 122*, 032/344 16 00 • Bienne, Rue Centrale 36*, 032/328 73 40, *jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21h • Delémont, Avenue de la Gare 40, 032/421 48 10 • La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 24 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 40 • Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032/727 71 30 • Porrentruy, Inno les galeries, (ex Innovation), 032/465 96 35 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 54 44 • Emplacement de notre 130 succursales: tél. gratuit 0800 559 111 ou www.fust.ch

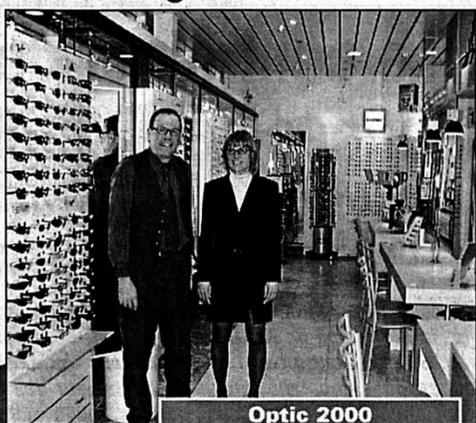
FUST
Et ça fonctionne.

Nouveau look Optic 2000 pour davantage de confort

Optic 2000 Horlogerie von Gunten à La Chaux-de-Fonds vient de rénover entièrement son agencement pour encore mieux servir sa clientèle. Les transformations complètes de l'agencement, de la disposition et de la décoration ont été réalisées afin de s'inscrire dans le concept Optic 2000. Une ligne racée pour davantage de confort, de tranquillité et de discrétion. Claudine Nagel-von Gunten, ingénieure, Charles-André von Gunten, Maître opticien diplômé SSOO, et toute l'équipe d'Optic 2000 Horlogerie von Gunten se feront un plaisir de faire découvrir à chacune et chacun les toutes nouvelles collections 2002 des grandes marques de lunettes. En outre, son partenariat avec Optic 2000, numéro 1 en France, permet à ce commerce de proposer des offres exceptionnelles: assurance gratuite pendant 2 ans contre la casse; pour l'achat d'une monture Titane 2002 équipée des verres de la dernière génération Essilor, une paire Titane 2002 avec des verres solaires ou blancs est offerte; avec le pack progressif (lunettes avec verres progressifs) Optic 2000 donne également une deuxième paire de lunettes avec verres progressifs solaires; l'opération «Prix tout compris» inclut la monture et les verres à des prix étudiés pour tous les budgets; nouveauté, l'assurance gratuite multirisques pour tous les moins de 18 ans couvre la perte, le vol, la casse et même les changements de correction pendant 2 ans. Dans le but de garantir une synergie entre l'optique et l'horlogerie, le magasin représente les lunettes et les montres de marques Calvin Klein, Hugo Boss et Gant. Le département de l'horlogerie représente aussi les marques Tissot et Sector comme agent officiel.

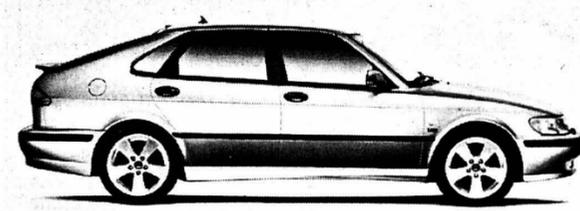
Echos du commerce

Optic 2000 Horlogerie von Gunten
Av. Léopold-Robert 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 50 44



AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Saab 93



SE turbo anniversary package

Saab en fait toujours davantage.

Voilà aujourd'hui 25 ans que nos turbocompresseurs poussent les moteurs Saab, déjà puissants à l'origine, au bout de leurs performances. Nous célébrons ce brillant succès avec notre modèle anniversaire que nous avons agrémenté de 35 ch pour qu'il atteigne un maximum de 185 ch/263 Nm. Une véritable sportive. Et ce n'est pas tout, antipatinage, châssis sport et tapis de sol viennent s'ajouter à son équipement. Pour couronner le tout: Saab vous offre gracieusement ces extras d'une valeur de CHF 4000.-. Saab 9-3 Coupé déjà à partir de CHF 41 200.- et Saab 9-3 5 portes déjà à partir de CHF 41 950.-.

Profitez-en pour faire un essai sur route! Nous nous tenons à votre disposition pour convenir d'un rendez-vous.

Garage Asticher SA, Jura-Industriel 32, 2304 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/926 50 85, fax 032/926 87 18
Tsapp Automobiles, Pierre-à-Mazel 51, 2007 Neuchâtel, tél. 032/725 99 91, fax 032/724 09 85



Mazout de chauffage - Carburant Diesel

132-109345

032 926 40 66 - nous nous réjouissons de votre appel.

LANDI La Chaux-de-Fonds

AGROLA
the swiss energy



Dick Optique

132-106075

Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
La Chaux-de-Fonds

Chez Novavital

Médium sérieuse et sincère.
Pas de bla-bla, va droit au but.
0901 587 010
Fr. 2.13/min.
novavita7@hotmail.com

RECRUTEZ PARMIS 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!

4x plus L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

OFFRES D'EMPLOI

Jean Singer

Cadranographes

Les cadrans que nous produisons habitent les montres suisses les plus prestigieuses.

Nous engageons pour date à convenir des collaborateurs(trices) expérimentés(es) dans les travaux de décalage et sérigraphie.

Nous souhaitons: - Formation de cadranographe;
- Expérience dans la fabrication du cadran;
- Aptitudes pour des travaux sur un produit de qualité.

Nous offrons: - Emplois stables dans une entreprise en constant développement;
- Travail varié et intéressant;
- Horaire variable et vacances partiellement à la carte;
- Avantages sociaux actuels liés à la convention horlogère.

Nous prions les personnes intéressées d'adresser une offre écrite détaillée au service du personnel qui se tient également à disposition pour d'éventuels renseignements complémentaires.

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
Crêtets 32 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 42 06

Vous recherchez un nouveau challenge?
Nous avons l'entreprise dont vous rêvez!

HORLOGER mouvements mécaniques et complications

Résident en Suisse ou permis G valable

VOTRE FORMATION
CFC d'horloger praticien ou horloger-rhabilleur. Formation complémentaire un plus.

VOS TÂCHES
Différents types de travaux sur des mouvements mécaniques simples et compliqués ainsi que sur des modules/planches. Contrôle de la fabrication. Participation à différents nouveaux projets.

EXIGEANCES
Une première expérience en qualité d'horloger serait un atout.

L'entreprise propose d'excellentes conditions d'engagement, le tout dans une ambiance familiale.

Prenez contact avec J. Moura au plus vite.
Confidentialité garantie.

132-109865

GIS
Groupe Information sexuelle et éducation à la santé cherche à former

futur(e)s collaborateurs/trices

Intéressés à suivre pendant 2 ans, une formation postgrade (environ 800 h), en vue d'un travail à temps partiel dans différentes classes du canton de Neuchâtel. La formation est organisée en partenariat avec les services de formation continue des Universités de Genève, Lausanne et le Cefoc (centre d'études et de formation continue) à Genève.

Exigences:
Diplôme niveau HES ou dossier jugé équivalent - bonne maîtrise de la langue française orale et écrite.
Pratique professionnelle de 3 ans minimum dans le domaine éducatif, psychosocial, paramédical, médico/psycho-pédagogique ou équivalent.
Expériences relationnelles avec des groupes d'enfants, d'adolescents et de parents. Aptitude à travailler en équipe.
Age indicatif: 26-42 ans.
Participation aux frais de formation.

Candidature et dossier de présentation sont à adresser au secrétariat du GIS jusqu'au 20 mars 2002:
GIS - Terreaux 7 - 2000 Neuchâtel.

028-3452131010

Une entreprise de notoriété mondiale, recherche un:

Product Manager Horlogerie

Résident en Suisse ou permis G valable

VOTRE FORMATION
Formation en horlogerie (CFC ou Wostep, technicien ET ou ingénieur en construction horlogère). Formation complémentaire un plus.

VOS TÂCHES
En collaboration avec le designer, mener à bien tous les nouveaux projets depuis les premières esquisses jusqu'à la mise en production en passant par le prototype.

EXIGEANCES
Ce poste, très technique, requiert une parfaite maîtrise de la montre dans son intégralité (mouvement, boîte, bracelet, cadran, etc.).
Habilité à s'occuper de toute la partie commerciale et administrative (contacts fournisseurs, respect des délais, suivi de la qualité, etc.).

Prenez contact avec J. Moura au plus vite.
E-mail: j.moura@bluemail.ch
Confidentialité garantie.

132-109865

Une piqûre aux grands effets: Donnez de votre sang

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

à bout de souffle.
dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide.
faites un don
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE



Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

Quel que soit votre climat préféré, à présent, profitez-en pleinement.



www.mercedes-benz.ch

Mercedes-Benz - une marque de DaimlerChrysler.

La Classe A avec climatiseur de série.

► Si, ces prochaines semaines, vous ressentez comme des bouffées de chaleur en conduisant, ce sera peut-être dû au printemps qui s'éveille en vous. Ou, plus prosaïquement, à l'absence d'une climatisation. A moins que vous n'optiez rapidement pour la Classe A qui vous l'offre de série dans tous ses modèles, à l'exception de la ligne CLASSIC. Vous conserverez alors la tête froide en toutes

*Service, garantie et mobilité inclus: MSI et mobilo-life**

circonstances, d'autant que cet amour de voiture se dote aussi de la régulation du comportement dynamique ESP® réactualisée, du fameux concept en sandwich ou, en option, d'airbags en rideau. Et si vous trouvez qu'une voiture sport est encore plus

«cool», sachez qu'il y a maintenant une version A 210 EVOLUTION des plus musclées. Nous vous souhaitons un agréable printemps.



Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile.

*MERCEDES-SWISS-INTEGRAL (MSI): 10 ANS DE SERVICES GRATUITS, 3 ANS DE GARANTIE COMPLÈTE, TOUS DEUX JUSQU'À 100'000 KM. MOBILO-LIFE: 30 ANS DE GARANTIE GRATUITE DE MOBILITÉ ET DE PRÉSERVATION DE LA VALEUR.



Mercedes-Benz

Votre concessionnaire Mercedes-Benz depuis plus de 60 ans

Garage P. Ruckstuhl SA

Fritz-Courvoisier 54 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 967 77 67



Mercedes-Benz

OFFRES D'EMPLOI

La Municipalité de Moutier met au concours un poste d'

assistant(e) social(e)

Taux d'occupation: 100%, éventuellement deux postes à 50%.

But de la fonction: aider et conseiller les personnes confrontées à des problèmes familiaux, relationnels ou personnels, assistance financière, mandats tutélaires, pensions alimentaires, protection des mineurs, etc.

Exigences: diplôme d'assistant social ou formation jugée équivalente, remplir les conditions fixées par le règlement de service du personnel communal et de la Caisse de retraite.

Traitement: selon l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonctions: 1^{er} juin 2002 ou date à convenir.

Renseignements: M. Christian Chavanne, responsable du Service de prévoyance sociale, tél. 494 1134.

Postulations: les postulations, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et certificats, d'une photographie, sont à adresser à M. Daniel Jabas, chancelier, Hôtel-de-Ville 1, 2740 Moutier, jusqu'au jeudi 21 mars 2002 au plus tard.

Conseil municipal
160-739105/4x4



VILLE DE NEUCHÂTEL

Le Service des parcs et promenades cherche:

un(e) horticulteur(trice) CFC option paysagiste

Nous avons la responsabilité de préserver et de mettre en valeur le patrimoine vert de la ville de Neuchâtel, ses espaces verts, ses places de jeux, ses zones sportives et de délasserment, son cimetière. Nous avons à cœur de mener cette mission dans le respect de l'environnement, et sans oublier les richesses de l'horticulture traditionnelle.

Vous partagez cette philosophie et vous êtes intéressé(e) par la diversité des tâches d'un service communal. Vous aimez le travail en équipe, mais après quelques années d'expérience, vous savez également travailler de manière autonome et responsable. Vous êtes apte à monter sur les échelles et vous possédez un permis de conduire.

L'entrée en fonctions, à convenir, est souhaitée pour le mois d'avril 2002.

Nous vous invitons à présenter votre offre de service (lettre manuscrite, photographie, curriculum vitae, copies des certificats et prétentions de salaire) à la **direction des Travaux publics, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 20 mars 2002.**

Tous les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Th. Pasche, tél. 032 717 86 73.

028-345500/DUO

Yendi

Paris
la mode au féminin pluriel

Exploitant actuellement 23 boutiques en Suisse, Yendi engage pour sa boutique de La Chaux-de-Fonds une

VENDEUSE à 100%

Tu es dynamique et motivée, tu as une bonne expérience dans la vente?

Tu as entre 20 et 40 ans, tu es flexible, ouverte d'esprit et possèdes le sens de l'initiative, de plus, tu adores les fringues et le contact avec la clientèle?

Si tu t'es reconnue, n'hésite pas, envoie ton offre manuscrite avec C. V. + certificats + photo à:

YENDI S.A.
A l'att. d'Eliane Otter
Rue de l'Etang 15
1630 Bulle

130-099612



UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL
DU JURA

Rougeurs et démangeaisons

Santé ■ *Le psoriasis est une maladie de peau chronique, probablement héréditaire, difficile à soigner*

Le psoriasis est une maladie de peau inflammatoire et chronique qui touche environ 5% de la population. Elle se manifeste par des plaques rouges recouvertes de pellicules qui se détachent de la peau, les squames. Les démangeaisons sont présentes dans 60 à 70% des cas.

Maladie génétique due à un ensemble de gènes et non pas à un seul, le psoriasis peut être révélé par des facteurs d'environnement, les changements de saison, le frottement des vêtements, et des facteurs infectieux. Il peut aussi être déclenché par le stress psychologique, la prise de certains médicaments, l'alcool et l'obésité.

Des traumatismes psychologiques, notamment une émotion forte, un deuil, un choc physique, un accident, une intervention chirurgicale, peuvent aussi être à l'origine des premières poussées et des récurrences.

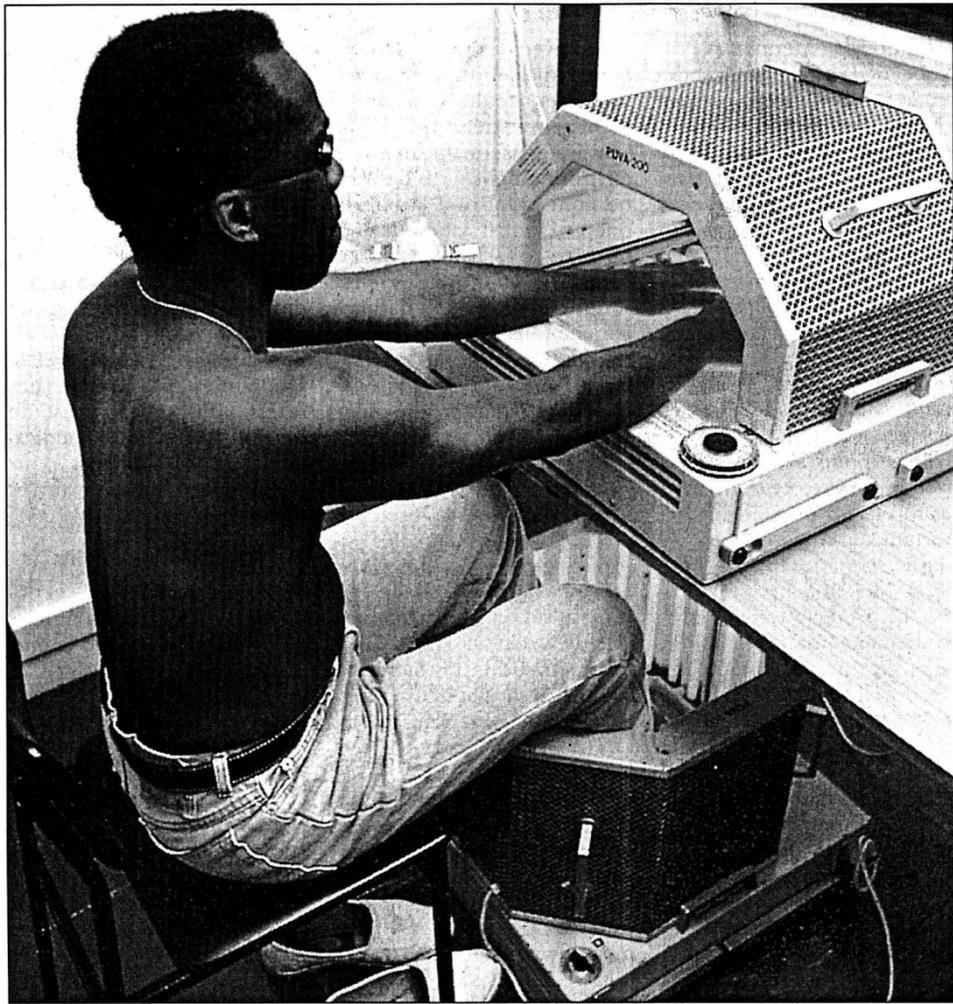
Douleurs articulaires

Le psoriasis peut apparaître chez les enfants et les adultes jeunes ou chez l'adulte de plus de plus de 40 ans. Bénin dans la majorité des cas, il est localisé au niveau des genoux, du sacrum et du cuir chevelu. Dans ce cas, les plaques sont bien limitées, rouges, avec des squames blanches adhérentes. Lorsqu'il est localisé sur les paumes et les plantes de pied, il peut être très squameux, jusqu'à entraîner des fissures.

Le psoriasis peut être accompagné de douleurs articulaires, notamment des mains et des pieds ou du bas du dos, qu'il faut signaler au médecin.

Souvent inesthétique, il n'est toutefois pas contagieux, mais peut se transmettre de façon héréditaire.

Dans cette maladie, la peau se renouvelle trop rapidement, en quatre à six



L'exposition aux rayons UVA améliore l'état de la peau.

PHOTO LAROUSSE

jours, au lieu de trois semaines habituellement. Elle se déshydrate et se dessèche plus vite. Moins souple, elle devient très vite inflammatoire.

Efficacité des traitements

Il n'existe pas de traitement standard pour venir à bout d'une poussée de psoriasis, qui dépend de plusieurs facteurs, tels que la localisation, l'ancienneté et l'étendue de la maladie, ainsi que de la nature de la peau de la personne atteinte.

L'ensemble des médicaments actuellement disponibles - locaux et régionaux - permettent de faire dispa-

raître les plaques, sans toutefois guérir définitivement les malades.

Parmi ces traitements, la photothérapie (les UV) a prouvé son efficacité. Toutefois, il faut éviter d'en faire pendant trop d'années, son rôle dans le déclenchement des cancers de la peau étant démontré. Par ailleurs, il faut bien protéger ses yeux avec des lunettes.

Le traitement doit être suivi scrupuleusement. Il existe néanmoins des formes de psoriasis plus sévères, et particulièrement rebelles au traitement. /AP
Pour en savoir plus: sur le Net: www.monpsoriasis.net

Du sel et du soleil

Outre les UV, les cures thermales se sont souvent révélées très bénéfiques pour soulager les personnes souffrant de psoriasis. Des traitements par lesquels on décape les plaques à l'aide de jets d'eau fins et puissants ont un effet certain. C'est au bord de la mer Morte que la cure se révélera la plus efficace, en raison de la grande concentration en sel de l'eau et du fort ensoleillement. /sp-réd.

L'homéopathie en quelques points

Livre ■ *Un guide fait toute la lumière sur les traitements*

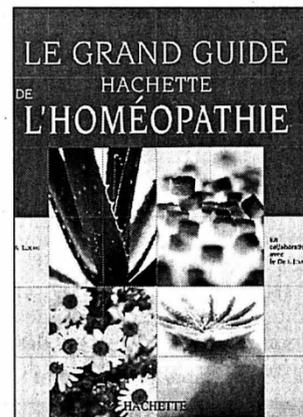
L'homéopathie s'est peu à peu imposée comme la médecine complémentaire la plus recherchée. C'est pourquoi Hachette publie «Le grand guide de l'homéopathie», un ouvrage didactique qui explore plusieurs voies.

En premier lieu, il propose des explications claires et détaillées, abondamment illustrées, sur l'origine et la préparation des médicaments, afin d'en mieux comprendre les possibilités thérapeutiques. Il présente également le «profil homéopathique» des médicaments généralement prescrits. «Mieux se connaître en même temps que mieux connaître les traitements», précise, en introduction, le docteur Andrew Lockie. Ce sont plus de 330 remèdes qui sont décortiqués.

Le livre propose également un guide d'automédication destiné à soigner soi-même les petites choses sans avoir systématiquement recours à un médecin.

Certaines maladies plus graves sont également abordées dans la perspective d'un traitement homéopathique, seul ou combiné. De plus, ce guide fourmille de conseils pratiques, notamment sur les réactions à avoir en cas d'urgence ou sur la manière de choisir son médecin. Un allié utile dans bien des domaines. /SAB

«Le grand guide de l'homéopathie», Andrew Lockie, éd. Hachette.



AU QUOTIDIEN

BIEN-ÊTRE ■ Etirements et respirations. Le stretching curatif est une gymnastique active, lente et très douce qui vise à détendre, à allonger divers tissus afin de conserver ou d'augmenter les amplitudes des différents segments de l'appareil locomoteur. Mylène Schenk, physiothérapeute et sportive de haut niveau, propose divers exercices dans son ouvrage «Stretching préventif et curatif, technique et positions», paru aux éditions Jouvence. /sp-réd.



ALIMENTATION ■ Régime sans risque. Tous ceux qui ne sont pas contents des résultats affichés par leur balance devraient examiner l'impact calorique de leurs habitudes, additionner les valeurs de la consommation journalière et les adapter en conséquence. Un changement ciblé de l'alimentation peut faire perdre du poids sans risque pour la santé. La brochure «7 jours de régime Strath pour la régularisation du poids et la désintoxication» propose une instruction détaillée pour une semaine d'allègement diététique. Disponible en pharmacie, droguerie et magasin diététique. /sp-réd.

LATV DU JOUR «Visions du réel», mardi 5 mars, 22H50 TSR2

Success story pour punks polonais

Documentaire ■ *Lech Kowalski filme le quotidien de jeunes marginaux, entre le travail et la fête*

La texture de l'image, le noir et blanc, la manière saccadée de filmer peuvent faire penser au premier abord que ce documentaire plonge le téléspectateur dans un autre monde. Un monde qui n'a peut-être plus cours aujourd'hui. Et pourtant. Le film de Lech Kowalski a été réalisé en 2000. En Pologne. Il retrace un bout de vie d'un groupe de punks qui se lance dans la fabrication de chaussures.

Des morceaux de vie qui tournent autour d'une chose commune: la chaussure montante à large semelle comme en portent les punks du monde entier. Un groupe de copains qui, dans une Pologne underground, survi-

vent grâce à leur artisanat. Ils découpent, clouent, cousent le cuir dans un petit local qui leur sert également de maison et de lieu de fête.

Des bouts de vie décalés, peut-être. Un petit enfant de trois-quatre ans se trémousse au son d'une guitare électrique et de paroles des plus poétiques traduites en sous-titres: «Dans le train (...) un sacristain encule un marin».

La caméra observe, suit, zoome. Elle ne juge pas, elle n'embellit pas non plus. Elle montre un quotidien désenchanté dans une Pologne que le téléspectateur devine douloureuse. Les différents protagonistes de ce documentaire trouvent leur

maigre subsistance dans leur travail, cherchent à échapper à leur condition à travers la musique anarchiste qu'ils écoutent continuellement en bruit de fond et les fêtes sinistres qu'ils organisent.

Les canettes de bière se vidant à un rythme infernal, les gens trébuchent, s'écroulent ici et là, hurlent, ricangent, dansent avec toute l'énergie dont ils sont capables. Les jours s'échelonnent de cette manière, entre travail et paradis artificiels. La fabrique fonctionne, le rythme de production augmente.

Un couple se marie. La petite bande se prépare soigneusement pour l'événement. Chacun astique ses chaussures, apporte un soin



Dans un atelier-squat de Cracovie, des punks fabriquent de grosses chaussures... PHOTO TSR

particulier à sa toilette. Une tranche de vie presque banale, mais qui semble toujours un peu décalée, pourtant. Les jours se suivent. Les chaussures se confectionnent, un enfant naît. Les choses se dégradent pourtant.

Le fondateur de la petite entreprise sombre lentement dans la dépendance à l'héroïne, le jeune père de fa-

mille part en cure de désintoxication et finit par s'enfuir. Le mal-être, le malaise de ce groupe, de cette société jaillit brutalement. Quand bien même leur petite industrie continue à se développer. La couleur qui apparaît soudainement à la fin de ce documentaire montre bien que finalement tout cela est bien réel. /sp-réd.

ZAPPING

THEMA ■ «Voyages en Asie centrale». L'Asie centrale est un espace immense au cœur du plus grand des continents. Avec deux «Thema», ce soir, dès 20h45, et jeudi, Arte pose un regard global sur les cinq républiques ex-soviétiques devenues indépendantes en 1991: le Kazakhstan, le Turkménistan, l'Ouzbékistan, le Kirghizistan et le Tadjikistan. Deux soirées pour découvrir des pays qui, vus d'Occident, restent enveloppés de mystère. /sp-réd.

PORTRAIT ■ «Question d'image». S'il y a une personne en Suisse qui a marqué le monde médiatique, c'est Adolf Ogi. Son charisme, son «français fédéral», sa personnalité ont permis de le distinguer au milieu de la tiédeur politique ambiante. A 22h20 sur TSR1, Dominique Huppi et Hubert Gay Couttet se pencheront sur le personnage. /sp-réd.

Vivre avec la forêt au Guatemala

Hauts plateaux ■ Les forêts sont sacrées. Spiritualité et nature sont étroitement liées. Mais les influences extérieures et les contraintes de la survie ont laissé des traces

Par
Reinhard Michael Bader,
Helvetas

Malgré les efforts entrepris pour protéger les forêts durant la dernière décennie, la couverture forestière diminue sur les hauts plateaux du Guatemala. Les zones protégées, qui préservent la diversité des espèces, sont elles aussi constamment menacées par l'extension de l'agriculture: des forêts ont été transformées en surfaces agricoles. La cause en est principalement la croissance de la population, qui s'est approprié de nouvelles terres pour sa subsistance. Et de plus en plus de forêts sont défrichées pour l'agriculture commerciale. De nombreux habitants des hauts plateaux, où le bois est la principale source d'énergie, se soucient de l'avenir de leurs forêts.

Où que l'on regarde, on voit des femmes et des hommes, des filles et des garçons porter des charges de

bois sur le dos. Ils montent et descendent des versants raides et marchent souvent sur de longues distances dans le seul but de ramener un peu de bois pour la cuisine ou pour chauffer les maisons durant les nuits froides. Ce n'est certes pas le cas de tous, pourtant ils sont nombreux à être conscients que sans forêt il n'y aura plus de bois, plus d'eau dans les ruisseaux, et que la perspective d'une meilleure vie s'estompera.

Durabilité de tradition

Dans l'ouest du Guatemala, la pression exercée sur les forêts n'a jamais été aussi forte que dans les autres régions du pays, et il existe encore aujourd'hui des forêts communautaires. Les hommes y pratiquent depuis longtemps de nombreux principes de l'exploitation durable. Toutes les décisions concernant les forêts sont par exemple prises dans la communauté. Le reboisement et la protection des zones de sources sont prioritaires.

Rigoberta Menchú (Prix Nobel de la paix en 1993) décrit la relation avec la nature: «Nous, les peuples indiens, considérons depuis toujours la terre comme sacrée. Elle nous donne la vie et elle est au centre de notre conception du monde. C'est pourquoi nous la respectons et la vénons. Nous avons hérité de nos grands-parents le sens d'une cohabitation harmonieuse avec la nature et nous ne nous permettrions jamais de la soumettre comme si nous en étions les propriétaires.»

Le rapport des hommes avec la nature, et donc avec les forêts, est un élément important de la spiritualité des Mayas, comme le dit Rigoberta Menchú. Ce qui favorise la protection de l'environnement naturel. Ainsi, dans de nombreuses communes, il est encore usuel que les enfants soient exhortés à prendre soin de l'eau et des plantes. Car toutes les créatures de la nature appartiennent à un «nahu», à un «propriétaire», qui s'irrite des infractions et des manquements, et qui peut causer des torts aux personnes incriminées ainsi qu'à leurs familles, et même à l'ensemble de la communauté. Il existe aussi des règles indiquant à quel moment couper des arbres, effectuer les semailles et le repiquage, pratiquer l'élevage et la chasse, effectuer la rotation des cultures et la récolte. Avant de partir à la chasse ou de couper un arbre, il faut demander la permission au «nahu», et la viande doit être destinée à la consommation propre. Tout cela est à mettre en re-

lation avec des dates particulières du calendrier maya. Ce sont ces règles profondément enracinées qui poussent les gens à respecter leur environnement. L'homme ne peut prendre à la nature que ce dont il a besoin et il ne peut pas gaspiller ses trésors. De nombreuses personnes ne respectent naturellement plus ces conceptions traditionnelles, particulièrement celles qui ont été éduquées en dehors de leur cercle culturel.

La forêt sacrée

Les autels dans la forêt, des pierres dressées dans des endroits clés sous de vieux arbres, sont des lieux de vénération et de rencontre avec le Créateur (Dios Creador). On brûle de la résine de copal et on allume des bougies dans les lieux saints. On demande pardon pour les offenses faites à la nature et on sollicite de la protection pour la vie, les plantations et les animaux, on remercie la terre mère pour les récoltes et on apporte des offrandes. Des prêtres mayas, qui peuvent autant être des femmes que des hommes, célèbrent des cérémonies et des rites à des jours déterminés. Les plus importants ont lieu lors de la préparation de la terre, juste avant les semailles, pour demander la pluie au Créateur. Les Mayas s'y retrouvent aussi pour des cérémonies religieuses liées à la naissance d'un enfant ou aux récoltes. Sur les hauts plateaux, les hommes pensent qu'il faut un équilibre entre la flore, la faune et eux-mêmes. Mais cet équilibre est régulièrement dérangé, que ce soit par ignorance, à cause de la misère quand des besoins vitaux doivent être satisfaits, ou encore par la recherche de profit personnel.

L'exploitation traditionnelle de la forêt - elle se compose principalement de co-

nifères avec des espèces de pins, de sapins et de cyprès, mais aussi de chênes et d'aunies - obéit aux règles de la coutume. Ce droit coutumier, «la costumbre», part du principe que les ancêtres ont déterminé comment exploiter les forêts. Le bois pris doit ainsi servir à la construction de maisons, comme bois de chauffage ou comme charbon de bois. Sa commercialisation n'est pas prévue. Les forêts offrent également de la nourriture, des médicaments et du compost pour fertiliser les champs pauvres en humus.

Naissance de conflits

Avec la croissance de la population, les conflits autour des forêts deviennent de plus

en plus fréquents, particulièrement là où le tracé de la frontière et les délimitations de propriété sont confus et où les idées sur leur exploitation divergent. Les bûcherons, sans scrupule, qui viennent de l'extérieur des communes, mais aussi les jeunes locaux qui n'ont ni travail ni terre et qui cherchent un revenu par la coupe illégale du bois, constituent un grand problème. L'abattage du bois et sa vente sont attrayants économiquement car le revenu est multiplié par rapport à ce qu'un paysan peut gagner. Un autre élément favorisant la destruction des forêts est l'attitude corrompue de fonctionnaires, qui ne poursuivent pas les abus. /RMB

Un projet Helvetas

La surveillance des forêts communautaires est une tradition et elle est menée par les habitants des communes eux-mêmes. Ils garantissent ainsi la protection des forêts contre les intrus et les pillages - contrairement aux forêts privées et étatiques incontrôlées -, ainsi que la préservation de la diversité unique de ces écosystèmes. Seuls ceux qui s'engagent activement dans la surveillance des forêts et y collaborent ont le droit de l'exploiter. Lors des rondes, une attention particulière est accordée aux zones de sources de ruisseaux et de rivières; les surfaces menacées sont régulièrement reboisées.

Lorsqu'il ne s'agit pas de forêts communautaires mais de zones formellement protégées, comme celles des communes de Quetzaltenango, Cantel, Zunil et San Martín Sacatepéquez, sur les hauts plateaux, ce sont aussi bien des employés que des gardes-forestiers bénévoles

qui sont responsables de la surveillance.

C'est avec ces gens qu'Helvetas mène le projet ProBosques, dans lequel on tente de contribuer à la protection des forêts sur les hauts plateaux du Guatemala. Il s'agit de l'aménagement et de la gestion de réserves naturelles disposant d'une grande diversité des espèces et qui sont administrées localement. Les efforts fournis pour faire participer activement et intégrer les organisations communautaires locales dans les décisions essentielles sur la protection et l'exploitation durable des ressources naturelles en sont un volet important. Pour cela, la prise en considération et l'intégration d'éléments culturels de la population maya, particulièrement concernant sa relation avec la nature, jouent un rôle important et constituent la base d'un projet de protection des ressources novateur pour le Guatemala. /RMB



Guatemala. Un autel dans la forêt.

PHOTO HELVETAS

Dans l'univers de Contrechamps

Musique contemporaine ■ Percussions, piano, altos et voix:

«Le temps retrouvé», un concert événementiel à La Chaux-de-Fonds. Des sonorités nouvelles

Les mélomanes sont vraiment à la fête en ce début du mois de mars: après les musiques de films de Schönberg, Korngold et, surtout, de Prokofiev, le célèbre «Alexandre Nevski» composé pour Eisenstein, proposées à La Chaux-de-Fonds, et en même temps que le programme brillant, demain mercredi, de l'Orchestre philharmonique de Russie-Oural à Neuchâtel, l'Ensemble Contrechamps invite à la découverte de sonorités nouvelles pour un temps d'expérimentations.

Avec Geoge Benjamin, «Viola viola» pour deux altos, une commande de l'Opéra de Tokyo composée en 1997, le public se laissera conduire dans un univers sonore tota-

lement inédit, bien loin «d'une voix mélancolique cachée dans la pénombre», vers un «caractère instrumental fougueux et énergique. (...) Les deux parties d'alto sont comme tressées l'une avec l'autre», explique le musicien londonien qui a étudié la composition avec Olivier Messiaen et qui, entre autres activités, dirige l'ensemble français Musique Oblique.

György Ligeti n'est de loin pas un inconnu dans notre région, les Concerts de musique contemporaine (CMC) ou le Nouvel Ensemble Contemporain, notamment, ayant déjà programmé ses œuvres à plusieurs reprises. Demain, c'est une composition datant de l'an 2000 qui sera interprétée: «Sifflets, tambours, violons-roseaux»,

pour mezzo-soprano et quatre percussions, sur des poèmes du Hongrois Sandor Weöres. «Il exploite comme personne avant lui les possibilités et impossibilités rythmiques-métriques et sémantiques de la langue hongroise. Profond et enjoué, élitaire et vulgaire, il était le Mozart hongrois», commente le compositeur.

Ce concert exceptionnel se terminera par «Vortex temporum I, II et III» pour piano et cinq instruments, une œuvre composée en 1994-96 par Gérard Grisey, l'un des créateurs de la musique dite spectrale. Ici, les auditeurs seront emmenés dans les «tourbillons du temps» «créant un espace harmonique totalement neuf. La matière sonore y est flamboyante. Le temps y est

tantôt dilaté, tantôt compressé, conduisant à une perception déroutante de la durée», souligne Yvan Cuche, des CMC.

Ce concert, qui sera dirigé par Pascal Rophé, un chef très sensible au répertoire du XXe siècle et souvent placé à la tête des plus prestigieuses formations - Orchestre national de France, Orchestre symphonique de la BBC -, sera préalablement présenté, à la Salle de musique, par Philippe Albera, spécialiste de la musique contemporaine et directeur artistique de l'Ensemble Contrechamps. /SOG

La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, mercredi 6 mars, 20h15. Présentation à 19 heures.



Ensemble à géométrie variable, Contrechamps illustre et défend la musique de notre temps depuis vingt ans. Avec force et caractère! PHOTO SP

Le magicien du sport

Divers ■ *Jean-Pierre Egger est devenu une référence dans la préparation physique des athlètes. Portrait avec celui que tout le monde s'arrache*

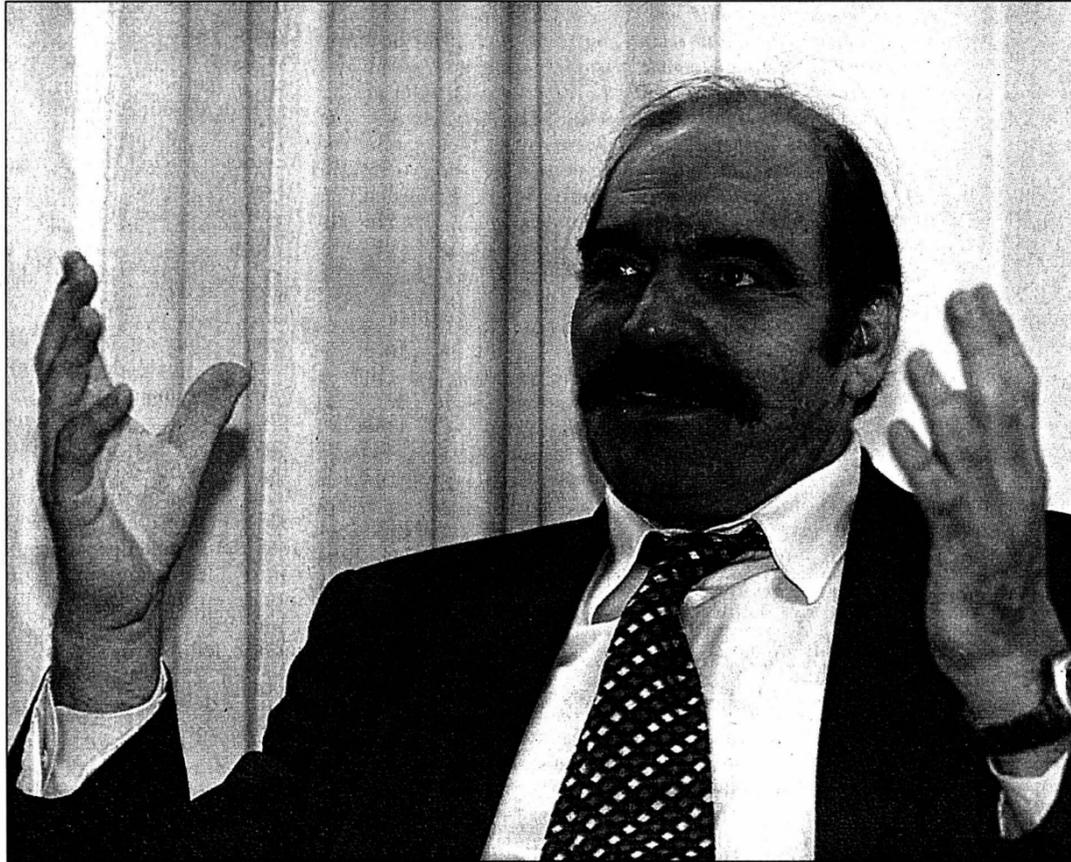
Par
Emile Perrin

Le Panathlon-Club des Montagnes a invité Jean-Pierre Egger dans le cadre des festivités de son 20e anniversaire. Le citoyen de La Neuveville a tenu hier soir une conférence au Club 44. L'occasion de faire le point avec ce «sorcier» du sport sur ses activités.

A 59 ans, Jean-Pierre Egger a déjà roulé sa bosse dans de nombreux domaines avec succès. Maintenant, il forme des entraîneurs d'élite en Suisse, notamment à Macolin. Pour commencer, il s'est occupé de sa carrière professionnelle avant de devenir le sportif de haut niveau qui a conquis de nombreux titres. Il a terminé sa formation de professeur de gymnastique pour, ensuite, se consacrer pleinement à sa carrière qu'il a commencée relativement tard (à 27 ans). Originaire de Neuchâtel, Jean-Pierre Egger a pris part aux Jeux olympiques de Montréal et de Moscou. De plus, il a été le premier lanceur de poids suisse à dépasser la marque des 20 mètres.

Touche à tout

Lorsqu'il a cessé son activité, il est devenu entraîneur national à Macolin et c'est là qu'il a rencontré Werner Günthör. Fait étonnant, c'était un hobby d'entraîner le Thurgovien, qui l'a tout de suite séduit. «C'était l'athlète le plus doué», se souvient-il. Il l'a alors pris sous son aile. «J'étais persuadé qu'il était capable de battre ma marque. L'expérience vécue avec Werner Günthör a été la plus forte de ma carrière à tous les points de vue, relationnel, humain



Jean-Pierre Egger: tout ce qu'il touche devient champion.

PHOTO LEUENBERGER

et technique. C'est un homme qui m'a impressionné, il avait un potentiel extraordinaire» relève celui qui a été son préparateur physique durant 12 ans.

Après cette expérience avec le lanceur de poids, Jean-Pierre Egger s'est tourné vers le football. Un passage à Sion, puis il a été approché par les responsables de Grasshopper où il s'est occupé de la première équipe et des espoirs. Ces derniers forment aujourd'hui l'ossature principale de la troupe de Bernard Challandes.

Puis, son ami Yves Marchand lui demande de le rejoindre à Marseille pour s'occuper de l'OM. «J'ai été jeté dans la fosse aux tigres.» Après cette aventure tourmentée sur la Canebière, il rebondit avec l'équipe de France de basketball, qui remporte la médaille d'argent aux Jeux olympiques de Sydney. La voie du succès est donc retrouvée. On fait alors appel à lui pour s'occuper de l'équipe suisse de saut à skis (encadré).

Actuellement, Jean-Pierre Egger souhaite mettre un peu

la pédale douce, le seul engagement qu'il garde à l'étranger reste celui du défi Alinghi en vue de l'America's Cup. Mais il s'occupe également de rameurs suisses, d'un projet olympique pour le sprint en cyclisme sur piste et prochainement de l'équipe nationale de handball des moins de 21 ans en laquelle il croit beaucoup.

«Quand on lui demande la clé du succès, il répond tout simplement: «J'ai pu bénéficier d'une formation relativement large, de plus ma carrière d'athlète

et mes dix ans de LNB avec l'équipe de basket-ball de Neuchâtel m'ont servi pour former des champions. Mais le plus important est d'être conscient que tous les athlètes sont des humains et il faut comprendre leur dynamique.» Il n'y a pas de recette miracle mais la diversité de ses activités trouve une explication toute simple. «Je suis un peu comme un chef d'orchestre, je dois connaître tous les instruments. Les sportifs sont tous des êtres humains. Après, il s'agit d'allier au mieux la coordination, l'énergie et le coaching.» Le coaching, le mot est trouvé. «Il faut être sûr de soi afin de convaincre l'athlète qu'il est capable de réaliser de grandes choses. Il faut ôter tout scepticisme pour obtenir des résultats.»

HOCKEY SUR GLACE

Une pléthore de joueurs

En vue de la préparation aux championnats du monde 2002 en Suède, Ralph Krüger a sélectionné pas moins de 63 joueurs, soit sept gardiens, 23 défenseurs et 33 attaquants. Il y a quelques petites surprises parmi les noms retenus.

■ page 20

SKI ALPIN

Des raisons d'y croire



Sonja Nef (photo Keystone) et Didier Cuche seront les plus sérieux espoirs dans le camp suisse lors des finales de la Coupe du monde qui débutent demain en Autriche. Le Neuchâtelois aura son mot à dire en géant et en super-G.

■ page 21

LA SUISSE ET LE MONDE

SMOG ÉLECTRIQUE

Controverse au National



PHOTO KEYSTONE

Le flou juridique qui bloque le développement des installations de téléphonie mobile sera levé d'ici à juillet, a dit hier au National Moritz Leuenberger. Mais il n'est pas question de toucher à l'ordonnance sur la protection contre le smog électrique.

■ page 31

AFGHANISTAN

Pertes américaines



PHOTO KEYSTONE

Neuf militaires américains ont trouvé la mort dans la plus importante offensive lancée en Afghanistan depuis le début de la guerre. Un hélicoptère a été abattu par Al-Kaïda, a confirmé le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld.

■ page 32

Le merci de Simon Ammann

Notre double champion olympique Simon Ammann et toute l'équipe suisse de saut à skis ont aussi bénéficié des précieux conseils de Jean-

Pierre Egger. C'est le psychologue de l'équipe qui avait décelé un problème mental chez les sauteurs et il a soumis la «solution» Egger aux dirigeants. Mais le Neuvevillois ne veut en aucun cas tirer la couverture à lui. «J'ai effectué un travail important avec les entraîneurs de l'équipe, c'est eux qui côtoient les athlètes au quotidien.» Néanmoins, les énormes progrès de «Simi» correspondent étrangement avec le passage de Jean-Pierre Egger dans l'équipe. «Quand je l'ai



Simon Ammann a bénéficié de la science de Jean-Pierre Egger.

PHOTO KEYSTONE

connais, j'ai travaillé sur cet aspect car il était relativement faible du tronc.» Le potentiel, Simon Ammann le possédait déjà, mais notre sorcier et les entraîneurs ont su le faire évoluer. «Simon est un planeur hors du commun, il sait prendre le vent, mais grâce à notre travail, sa stabilité lors des vols a pu être accrue» avec les résultats que l'on connaît.

Simon Ammann et ses potes sont conscients de l'effet plus que bénéfique qu'a eu le travail de Jean-Pierre Egger sur leurs performances et ils ont tenu personnellement à le remercier par courrier. «Bien sûr, ça fait énormément plaisir, mais encore une fois le mérite revient au staff et aux athlètes.» Voilà, si besoin était, une preuve supplémentaire de la qualité du travail de Jean-Pierre Egger. /EPE

La santé négligée

Football ■ Des responsables de la Juventus mis en accusation

Des responsables de la Juventus ont été accusés d'avoir négligé la santé de leurs joueurs, lors de la deuxième audience du procès pour dopage du club italien de football, consacrée à l'audition des enquêteurs par le tribunal de Turin. Une ex-

perte de l'industrie pharmaceutique citée par l'accusation, Annalisa Lanterno, a affirmé que le club n'avait pas pris les mesures de précaution imposées par la législation italienne en matière d'information des joueurs sur leur santé. «La Juventus ne mettait pas les documents sur la prévention des risques à la disposition de ses joueurs» a déclaré l'experte, ajoutant avec ironie que les responsables turinois «mettaient en garde les joueurs quand ils traversaient la rue, mais pas contre les dangers qu'ils couraient sur le terrain ou à l'entraînement». Mme Lanterno a également évoqué le cas de l'ancien milieu de terrain international français Didier Deschamps, dont l'hématocrite avait été mesurée à 51% le 12 juin 1996, soit une augmentation de 12% par rapport à



La Juventus est dans les filets de la justice.

PHOTO KEYSTONE

1995. /si

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

A louer

A vendre
Appartement de 6½ pièces
Rue du Parc 85

- Magnifique et spacieux appartement de 6½ pièces, situé au 2^e étage d'un petit immeuble, proche du centre ville
- Grand séjour avec cheminée, cuisine agencée et habitable, deux salles d'eau
- Surface habitable: 176 m²

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous. Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

Une région, une combinaison publicitaire!
L'EXPRESS l'Impartial *Quotidien Jurassien* JOURNAL

A vendre à Cernier
superbe appartement
dans bâtiment luxueux de 146 m² habitables + balcons comprenant: cuisine ultra-agencée, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger avec cheminée, deux salles d'eau. Finitions 4 étoiles.
Prix Fr. 375.000.-
Pour renseignements:
Tél. 079 240 78 70

URGENT, RECHERCHONS
Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux, commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AC2i : 032/724 24 25
www.mci-international.net
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Dans le centre de la vieille ville, bel appartement de 4 pièces
Avec cuisine, vestibule et salle de bains.
L'immeuble possède des dépendances
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Balance 5.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

Ruelle W.-Mayor 2
2000 Neuchâtel
Tél. 032 / 727 36 05

À louer à LA CHAUX-DE-FONDS
Impasse des Arêtes:
STUDIO ET 2 PIÈCES, cuisine aménagée avec frigo, quartier tranquille
Loyers: Fr. 383.- + ch. / Fr. 520.- + ch.

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
A 5 minutes de la gare, appartement de 2 pièces dans un quartier tranquille
Cuisine agencée, salle de douches et balcon.
L'immeuble possède des dépendances
Libre dès le 1er avril 2002.
Situation: Jardinière 129.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

A 3 minutes du centre, à vendre
Spacieux 3 pièces de 104 m²
Cuisine habitable et entièrement équipée.
2 balcons, terrasse-jardin, garage.
Pierre Grandjean Immobilier
Av. Léopold-Robert 12 - Tél. 032 914 16 40 - Fax 914 16 45

À LOUER
www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

1 PIÈCE
Rue du Locle: studio composé de cuisine équipée de buffets et frigo, 1 chambre, hall, salle de douches-WC. Libre de suite. Loyer de Fr. 463.50. Immeuble avec ascenseur.
Rue de la Confédération: studio meublé, libre pour le 1er avril prochain, composé de cuisine avec buffets, 1 chambre avec balcon, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 473.- charges comprises.
Rue de la Croix-Fédérale: studio libre au 1er avril, composé de cuisine avec cuisinière à gaz et buffets, 1 grande chambre, salle de bains-WC, hall. Loyer de Fr. 509.- charges incluses.

2 PIÈCES
Rue du Progrès: appartement libre de suite, composé de cuisine avec buffets, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 570.- charges incluses.

Géranica Charles Berset SA
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

CHAUX-DE-FONDS
Rue Jaquet-Droz 12 et 12a

1 pièce et 1½ pièces meublés
- dès Fr. 531.- ch. incl.
- libre de suite, ou à convenir
- grande chambre
- cuisine agencée, habitable
- salle-de-bains/WC
- immeuble avec ascenseur
- situation tranquille au coeur de la ville
- proche des transports
- conditions avantageuses

wincasa
Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

À LOUER
www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

2 PIÈCES
Rue du Progrès: appartement composé de cuisine avec buffets, salon, 1 chambre, salle de bains-WC, vestibule. Libre de suite. Loyer de Fr. 490.- charges comprises.

4 PIÈCES
Rue du Nord: appartement à reprendre avec petit service de conciergerie rémunéré à Fr. 120.- par mois, composé de cuisine agencée, salon, 3 chambres, salle de bains-WC, vestibule. Libre de suite. Loyer de Fr. 1100.- charges incluses.

Rue de la Serre: logements entièrement rénovés à louer dès le 1er avril 2002, composés de cuisine agencée, salon, 3 chambres à coucher, salle de douches-WC, hall. Loyer de Fr. 1290.- charges comprises.

Géranica Charles Berset SA
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

A louer

Tout de suite LOCAL À LOUER
Commerce 125
(Plain-pied, conviendrait pour atelier ou dépôt de matériel).
Surface 396 m².
Prix à convenir.
Renseignements auprès du Service de l'hygiène et de l'environnement, tél. 032 967 63 91

À LOUER
www.berset-gerance.ch

A La Chaux-de-Fonds

BUREAUX SUR L'AVENUE LÉOPOLD-ROBERT
Locaux commerciaux dans immeuble avec ascenseur, composés de réception, 1 bureau, WC. Libres de suite. Loyer de Fr. 765.- plus Fr. 90.- de charges.

Géranica Charles Berset SA
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

Canton de Neuchâtel
HÔTEL-RESTAURANT À VENDRE
De particulier à particulier.
Prix à discuter.
Ecrire sous chiffres L 132-110033 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

AU LOCLE
Au centre de la ville, plusieurs appartements de 1 et 2 pièces avec cuisine agencée!
Vestibule, salle de douches-WC.
L'immeuble possède un ascenseur et une lessiverie.
Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Henry-Grandjean 1.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

À LOUER POUR LE 1^{er} MAI
Avenue Léopold-Robert 83

Magasin avec bureau et dépôt d'environ 154 m² sur deux niveaux, entièrement rénové (peinture et carrelage)
Fr. 2300.- + charges

Contact: M. Pereira
Ligne directe: 032 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A louer
1 et 1½ pièce
Bouleaux 11, 13 et 15

Loyers avantageux
• Cuisines aménagées ou agencées
• Appartements avec balcons
• Immeuble avec ascenseur
• Quartier tranquille

Libres de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

LE LOCLE
RUE DANIEL-JEANRICHARD 37
A louer dès le 1er mars 2002 ou à convenir

APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES
Surface de 90 m² environ.
Cuisine non agencée.
Loyer: Fr. 755.- charges comprises.
Pour plus amples d'informations: Mme Schürch, tél. 031 389 76 17.

La Mobilière
Asset Management

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Dans un immeuble à loyer modéré, plusieurs appartements de 3 et de 4 pièces
Avec cuisine et salle de bains!
L'immeuble possède une lessiverie et un ascenseur.
Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Blaise-Cendrars 2.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

A louer
Numa-Droz 106
La Chaux-de-Fonds

Appartement de 3 pièces
• Cuisine aménagée
• Cave, buanderie
• Proche de la gare et du centre ville

Libre de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

À LOUER pour le 1er avril
Léopold-Robert 81
Centre ville

2½ pièces
Balcon, ascenseur.
Proximité des commerces et transports publics.
Fr. 580.- + charges.

Contact: M. Pereira
Ligne directe: 032 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et Commerciale SA

À LOUER AU CENTRE VILLE
La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 16-18

1000 m² surfaces commerciales
Complètement équipées, à l'usage de toutes activités libérales, modulables en surfaces de 125 et 250 m².
Parking Espacité à proximité.

Contact: Mme Perrenoud
Ligne directe: 032 729 09 57

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

À LOUER
La Chaux-de-Fonds, quartier ouest
APPARTEMENT DE 5 PIÈCES
Rénové à l'état de neuf.
Cuisine agencée, 2 salles d'eau et balcons. Cave et galetas.
Libre tout de suite ou à convenir.
Loyer mensuel: Fr. 1280.- + charges

FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR
Tél. (032) 722 14 60

A remettre au Val-de-Ruz
PIZZERIA
avec four à bois.
Idéal pour couple motivé.
Tél. 032 721 42 42
heures de bureau

A louer
Sorbiers 21
2 pièces

Situé dans un quartier tranquille
• cuisine aménagée
• cave
• loyer Fr. 490.- + charges

Libre de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

Un corps sain dans une maison saine

Lausanne ■ La 21e édition du salon Habitat & Jardin fait le lien entre les matériaux de la maison, l'environnement et la santé de l'habitant. Une conception qui gagne tous les jours du terrain

Parce qu'il devient nécessaire, dans une société centrée sur le matérialisme, de vivre en harmonie avec son environnement, Habitat & Jardin consacre une partie de sa 21e édition à l'habitat-santé. C'est ainsi qu'un cycle de dix conférences est agendé jusqu'au 10 mars prochain, date de clôture du salon qui se tient actuellement au palais de Beaulieu, à Lausanne.

Les effets du domaine bâti sont aujourd'hui clairement identifiés. Les études épidémiologiques environnementales ont montré que certaines pathologies peuvent être engendrées par des matériaux utilisés dans la construction. Le plus connu étant l'amiante. Outre la chimie des matériaux, la dimension architecturale agit plus qu'on ne le pense sur le comportement social et psychologique des individus.

Géobiologie, nœuds telluriques, développement durable sont des termes qu'il devient difficile d'ignorer. Vivre dans sa

maison dans de bonnes conditions tout en préservant les ressources naturelles afin que les générations à venir puissent également en bénéficier, fait de plus en plus partie des souhaits des maîtres d'ouvrage.

Rôle des matériaux

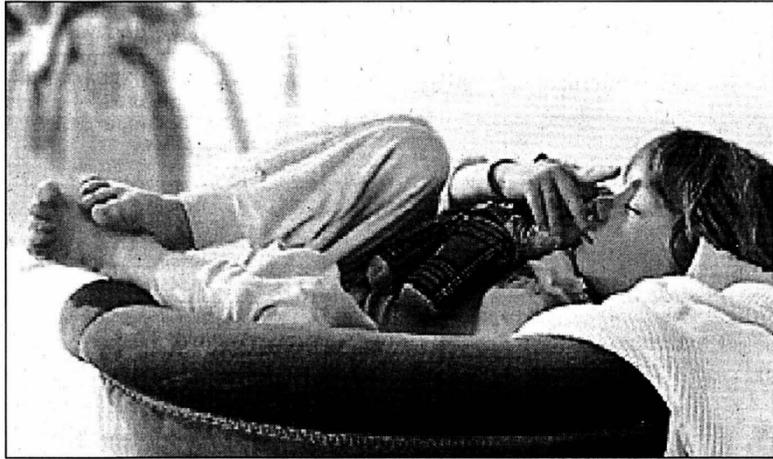
La construction moderne tiendra compte d'éléments naturels. Le sol et le sous-sol sur lesquels on érigera la maison jouent leur rôle. L'apport de lumière naturelle est également un facteur important, les maisons s'orientent au sud, dans la mesure du possible, afin de bénéficier de l'ensoleillement et de rendre possibles les économies d'énergie. Les matériaux seront choisis, quant à eux, en fonction de leur capacité à être éliminés sans pollution ou émanations toxiques ou mieux, en fonction de leur capacité à être recyclés et réutilisés. Les matériaux tels que la pierre, la brique, le verre, le métal, le bois, voire les polymères, sont à classer dans les matériaux sains et recyclables. Si la

maison en dur a toujours la primauté, la maison en bois fait une belle percée.

Nos latitudes ne connaissent pas de pénurie d'eau. Pour l'instant. Pourtant, aujourd'hui déjà, de nombreuses villes établissent des factures de consommation d'eau. Récupérer les eaux de pluie, installer des diffuseurs aux robinets pour économiser sa consommation, chauffer l'eau par des capteurs solaires, autant de possibilités qui sont offertes aux futurs propriétaires attentifs à ce qui pourrait devenir un problème.

La géobiologie

La géobiologie étudie l'influence du lieu sur tout ce qui vit: hommes, ani-



Une maison sainement conçue, quel confort!

PHOTO SP

maux et plantes. La géobiologie est certainement l'une des premières «sciences» à faire l'union entre le rationnel et l'irrationnel. Il n'est plus du tout excentrique, aujourd'hui, de faire appel à un spécialiste en géobiologie pour situer les nœuds telluriques qui sont sous sa maison ou son bureau. Mieux, le maître d'ouvrage peut faire appel à lui au premier stade de la construction déjà, le dessin de plans, afin d'implanter

le bâti sur les parties les plus adéquates du terrain et ainsi concevoir sa maison le plus sainement possible.

Les installations électriques, de plus en plus nombreuses, peuvent aussi influencer la santé de l'homme. Toutefois, en étudiant attentivement, grâce à la géobiologie, les passages idéaux de connections, on parvient à éviter les interférences entre les réseaux telluriques et l'installation électrique qui sera concen-

Présence du Haut

Le Service de l'hygiène et de l'environnement de la Ville de La Chaux-de-Fonds a apporté, hier à Beaulieu, sa pierre à l'édifice «habitat-santé», par le biais d'une conférence: «Nuisance découlant d'une mauvaise qualité ou d'une insalubrité de l'habitat». Ce service examine toutes les demandes émanant des habitants de la commune ainsi que des Montagnes neuchâteloises. Ces demandes concernent aussi bien les nuisances «endogènes», générées par l'habitat (humidité, diverses substances organiques, moisissures et bactéries, etc.), que les nuisances «exogènes» provenant de l'environnement (radon, poussières, substances organiques et imbrûlées, etc.). /sp-réd

trée au maximum. On se préserve ainsi du «smog», ce brouillard électromagnétique. /SP

Lausanne, Beaulieu, jusqu'au dimanche 10 mars.

ENSEIGNEMENT

Nouveau 028-345307/4x4

ASSISTANTE

en soins et santé communautaire

CFC sur 3 ans

ET SI NOUS EN PARLIONS? 032 725 43 38

CIPS
Avenue du 1er Mars 2a
2000 Neuchâtel
info@ne.cips.ch

CENTRE D'INFORMATION DES PROFESSIONS DE LA SANTÉ

BERNE FRANCOPHONE, JURA ET NEUCHÂTEL

ÉCOLE DE SOINS INFIRMIERS DU JURA
concept santé-biologie

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DU LOCLE

La Ville du Locle met au concours pour son dicastère des Services Industriels un poste de

MÉCANICIEN ÉLECTRONICIEN ou MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN

à l'Usine centrale.

Activité:

- Gérer les énergies; eau, gaz et électricité.

Exigences:

- CFC de mécanicien-électronicien ou électricien;
- Travail en équipe (3 x 8 heures);
- Connaissances des outils informatiques Windows.

Personnalité:

- Sens affiné de la collaboration;
- Flexible et polyvalente.

Nous offrons:

- Un travail varié au sein d'une équipe de professionnels compétents et dynamiques;
- Des prestations correspondant au statut du personnel communal.

Entrée en fonction: De suite ou à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Charles-André Flückiger, chef de l'Usine centrale, tél. 032/933.85.40, E-mail: charles-andre.fluckiger@ne.ch.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service du personnel, Av. du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au **mardi 19 mars 2002**.

132-110210/DUO

HÔPITAL DE LA PROVIDENCE
2001 Neuchâtel
établissement de 90 lits de soins aigus

met au concours un poste d'

INFIRMIER(ÈRE)-CHEF ADJOINT(E)

60%

Mission, en collaboration avec l'équipe de la Direction des Soins:

- Coordonner les activités de soins infirmiers.
- Gérer les ressources humaines au niveau du secteur.
- Gérer des projets pour le développement de la qualité des soins infirmiers.
- Participation à diverses commissions (intra et extra-institutionnelles).

Qualités requises:

- Diplôme d'infirmière reconnu par la Croix-Rouge Suisse.
- Formation en gestion, ou quelques années d'expérience dans le domaine.
- Expérience dans la gestion de projets.
- Aptitudes à encadrer des équipes de soins.
- Sens des responsabilités et des relations humaines.
- Autonomie dans le travail.
- Désir de s'engager dans la promotion de soins de qualité, en accord avec la philosophie de l'établissement.

Entrée en fonctions: 1^{er} juillet 2002.

Délai de postulation: 15 mars 2002.

Pour de plus amples informations, vous pouvez vous adresser à la Direction des Soins, tél. 032 720 36 00.

Veillez adresser vos offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et des documents usuels à la Direction de l'Hôpital, faubourg de l'Hôpital 81, 2001 Neuchâtel.

028-344894/DUO

OFFRES

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

manœuvres, aides-monteurs, électroniciens, RTV, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse.

Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

A à Z emplois SA, 16, av. de la Gare, Moutier, 032 4937171; Delémont, 032 4220693; Neuchâtel, 032 7275055; Fribourg, 026 3231215; Lausanne, 021 8052608, Genève, 022 7382848.

160-739059/4x4

Taxicab
724 12 12
engage
Chauffeurs D1/D
Entrée immédiate
032 731 52 52

à bout de souffle.
dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide. faites un don c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Solution du mot mystère: **BINOCLÉ**

Combien étaient-ils, au fait?

En coulisses ■ Lausanne a terminé le match à 10, mais Barberis a estimé qu'ils ont joué à 10 tout le temps! Geiger lui a répondu par une boutade

La conférence de presse d'après-match dimanche à La Pontaise a été animée. Il faut avouer qu'avec un gars comme Bertine Barberis, les journalistes perdent rarement leur temps. «Le fait de terminer la partie à 10 à la suite de l'expulsion de Leandro nous a bien sûr préterités, a commenté l'entraîneur lausannois. Mais il n'y a pas que ça. Physiquement, un élément comme Wittl a terminé la rencontre totalement vidé. Oui, on a fini à 9. Et Isaïas a loupé son match. Après une quarantaine de minutes, j'ai décidé de sortir le Belge. Faites le compte. Je me demande si on n'a pas joué à 10 tout le temps!» C'est alors qu'Alain Geiger lui a lancé: «Et nous, alors, je ne te dis pas combien on était sur la pelouse!» La boutade du Valaisan visait particulièrement Mangane, Tsawa et Baubonne, qui n'ont guère été à leur avantage au Stade olympique.

Faites vos comptes, rien ne va plus!

La recette de Bertine

Bertine Barberis, toujours: «Par rapport au match contre Delémont, je note tout de même une amélioration. Reste que ce n'est encore pas ça. Que voulez-vous, je suis critique. Mais certaines fois, je dois aussi maintenir mes gars au moral. Alors, même

quand ils ont été moyens, je leur dis qu'ils ont été bons.» Et ça marche?

Applaudissements

On connaissait le tempérament de l'ancien international

lorsqu'il foulait les pelouses. Maintenant que Bertine Barberis a passé de l'autre côté de la barrière, il n'a pas changé pour autant. Un match, il le vit intensément. Ainsi, il n'a guère goûté au «numéro» de

von Bergen qui a provoqué l'expulsion de Leandro. C'est sous les applaudissements répétés de l'entraîneur vaudois que l'arrière xamaxien est revenu en jeu, après avoir subi quelques soins.

Ecrire que ça chauffait le long de la ligne de touche équivaut à un doux euphémisme.

Opération séduction

Lausanne a mal à son image et il tente d'y remédier. Ainsi, à l'occasion de ce tour de promotion-relégation LNA/LNB, il a lancé une opération séduction: «Bienvenue à tout le canton». Pour la rencontre face à Neuchâtel Xamax, le club de La Pontaise avait invité les 32 communes du district d'Yverdon ainsi que ses clubs de football. A cet effet, 1200 billets ont été envoyés aux diverses administrations communales. On doute fort du résultat, puisque seules 2250 personnes ont suivi ce derby romand.

Courage, courage!

Un homme d'expérience

Chef de presse de Neuchâtel Xamax, André Schreyer possède une expérience hors du commun. Ainsi, lorsqu'il se rend à La Pontaise, celui que Gilbert Facchinetti appelle affectueusement «casque à boulons» sort avec un attirail complet. A savoir une petite paire de jumelles. Il est vrai que ces stades de football entourés d'une piste d'athlétisme, ce n'est vraiment pas ça.

Des jumelles, comme à Vincennes! /GST



Le Lausannois Yevhen Lutsenko: à en croire les deux entraîneurs, il n'y avait pas 22 acteurs dimanche à La Pontaise.

PHOTO KEYSTONE

Pauvres Vaudois

Le BBCC fêtant une victoire à domicile et une semaine plus tard, Union Neuchâtel faisant de même, la venue de la lanterne rouge Echallens n'est pas étrangère à cette double satisfaction. Evoluant sans joueur étranger, les Vaudois partent avec un énorme handicap. «Nous n'avons pas d'argent, regrette le coach Michel Cornu. Notre but est donc de tenir le plus longtemps possible et ne pas passer pour des guignols.» Pour l'instant, seul Meyrin a chuté face à Echallens.



Ante Ivancic (à droite) face à Vincent Rey: Union Neuchâtel a un joueur étranger, Echallens non.

PHOTO GALLEY

Garder le positif

Echallens se sait relégué depuis bien longtemps. Pas question pour autant de perdre son sang-froid ou sa confiance en l'avenir. «J'essaie toujours d'encourager mes joueurs, affirme Michel Cornu. Je suis l'entraîneur de certains depuis plus de 10 ans. Je travaille pour les jeunes.» Un très bon - beau? - pari.

Main dans la figure

Dans la vie de tous les jours, celui qui se prend une main dans la figure sait qu'il l'a méritée ou alors il ne se laisse pas faire. En basket-ball, c'est différent. Sébastien Chabloz l'a appris face à Ante Ivancic. Le joueur d'Echallens a reçu un coup sur le nez, mais c'est lui qui a écopé de la faute. Le sport est parfois injuste.

Les improvisations

Quand le speaker d'Union Neuchâtel n'est pas là, c'est le président Nicolas Nyfeler qui fait la présentation des équipes. Mais lors des temps morts, il manquait vraiment un peu de musique pour mettre de l'ambiance. Du côté d'Echallens, c'est Michel Cornu qui a fait une photo de son équipe avant la rencontre. Il aurait toutefois bien aimé obtenir des photos de «L'Express-L'Impartial». Les improvisations, ça dépanne, sans plus.

11 ou 12 paniers?

Dans la Salle omnisports, il y a 12 panneaux, mais... 11 paniers. C'est ce qu'a fait remarquer un tout petit garçon à son père. Il faut dire que durant les pauses, tous les cercles sont pris d'assaut par des jeunes qui ont soif de basketball. Du coup, le petit bonhomme se trouvait un peu perplexe en face d'une planche sans aucune cible à viser. /TTR

Scoop: un scandale de plus!

Anthony Favre, le gardien genevois, a été le héros malheureux de la rencontre entre Serrières et Servette II. Avant d'être expulsé en fin de rencontre, pour une faute de main à l'extérieur de ses 16 mètres, il a réalisé un arrêt difficile sur un coup de tête de Jeanneret. Malheureusement pour lui, le ballon s'est retrouvé du mauvais côté de la ligne. C'était du moins l'avis de l'arbitre assistant qui n'a pas hésité à valider le but. «C'est un scandale!» s'est exclamé l'en-

traîneur servettien Thierry Cotting. «Il est mieux placé que nous» lui a gentiment glissé Pascal Bassi.

Voilà un type de situation qu'il est tout de même plus facile de gérer lorsque la décision est favorable!

Le gag du week-end

Joachim Mollard s'est offert une grosse frayeur à une dizaine de minutes du terme. Sur une passe en retrait d'apparence anodine, il a complètement raté le contrôle du ballon.

Fort heureusement pour lui, l'attaquant genevois Weber n'a pas su profiter de cette roue libre qui ressemblait étrangement au gag du week-end.

L'autre «Deca»

On notait dimanche une présence neuchâteloise sur le banc genevois: celle de Jean-Philippe Decastel.

Celui qui a notamment entraîné Audax-Friül et Cortaillod a aujourd'hui repris du service dans le staff servettien. /JPD

Pirazzi, ce junior...

Surprise au début du match qui opposait Lausanne II à Colombier à La Pontaise: Nicolas Pfund a pris place sur le banc des remplaçants. «Il prépare des examens et ne s'est pas entraîné de la semaine» expliquait Patrick Ducommun. Mais le président de Colombier a été étonné, et il ne fut pas le seul, de voir que Pierre-Philippe Enrico a introduit à la 52e Sandro Pirazzi, ce dernier n'ayant fait que quelques timides apparitions lors du premier tour.

«Enfin un junior!» s'est écrié, en plaisantant, un membre du comité des Chézards.

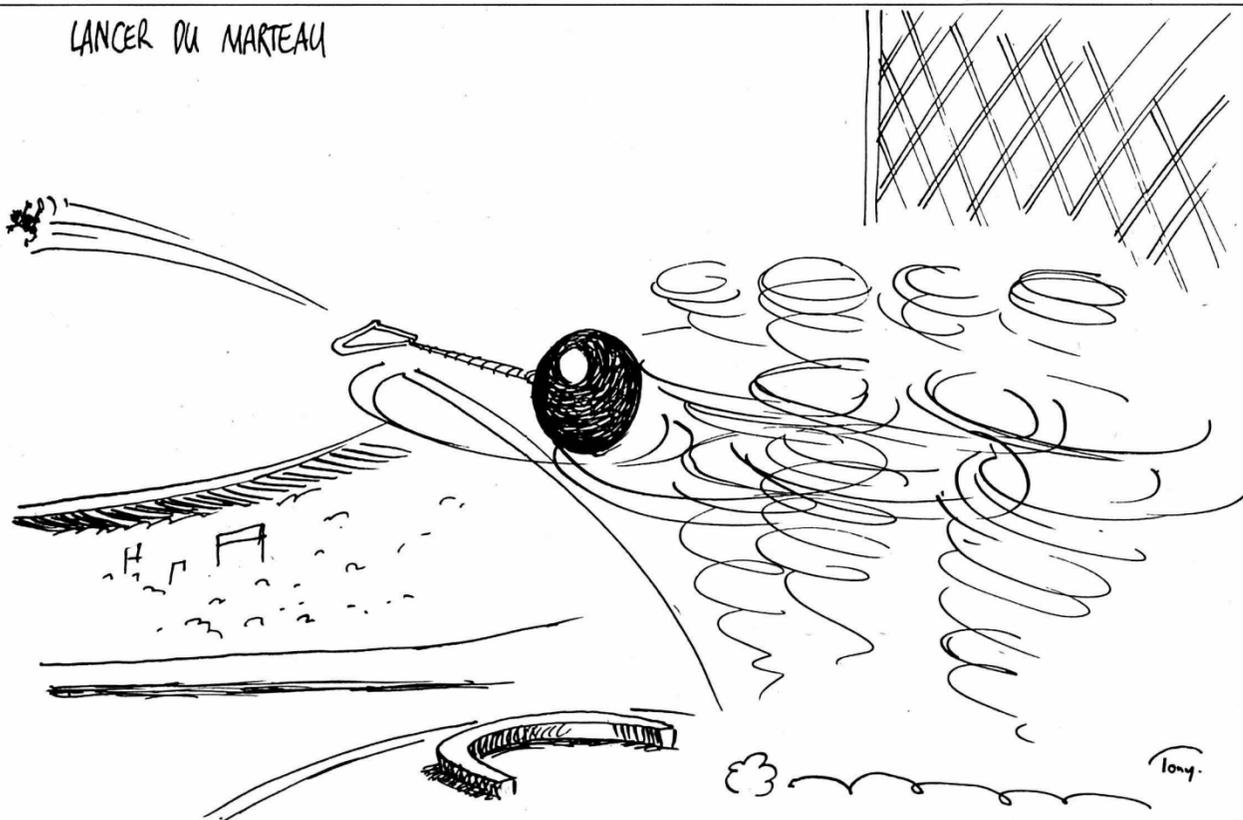
Le coup de poker de PPE s'est finalement avéré payant.

C'est le règlement!

Pourquoi avoir fait disputer cette rencontre de première ligue après la rencontre entre Lausanne et Neuchâtel Xamax, et non pas avant, comme au bon vieux temps des matches d'ouverture?

Tout simplement parce que le règlement l'interdit! /GST

LANCER DU MARTEAU



Retour au pays

Une année seulement après avoir pris la tête du HC Université, Joël Chapdelaine retourne dans son Québec natal. «J'ai trouvé du travail dans le contexte sport-études du collège de Drumm Ondville, mon ancienne école, dévoile celui qui fut le meilleur «compteur» de son équipe cette saison (46 points en 17 matches). Pour moi, c'est une sorte d'accomplissement, après mes six ans d'expérience en tant que coach. Ici, au début, il a fallu que je m'adapte. J'ai ajusté mes interventions, comme on dit. Chez nous, lorsqu'on s'engage dans une équipe, on s'engage. En Suisse, la mentalité est très différente. Mais l'important reste d'avoir eu du plaisir.» Bon retour au pays. /GST

TSR 8

7.00 Les Zap 3.36/4.23 8.20 Quel temps fait-il? 8.55 Top Models 3.37/6.02 8.55 Le renard. 2 épisodes 1.79/12.05 11.00 Les feux de l'amour 6.53/7.05 11.45 Lüthi et Blanc 6.08/1.49 12.15 Entrez sans sonner! 9.05/7.22 12.45 Le 12.45/Météo 8.61/7.93/4

13.15 Medicopter 10.06/8.53 14.05 Walker Texas Ranger 6.58/2.81 14.50 Une famille à toute épreuve 5.55/5.53 15.35 C'est mon choix 6.73/3.30

16.40 Dawson 2.67/6.99 17.30 L'homme invisible 3.99/7.66

18.15 Top Models 8.18/3.47 18.40 La poule aux œufs d'or/Météo 3.61/2.59

19.00 Tout en région 4.50/0.41 19.20 L'image sport 4.33/4.76 19.30 Le 19.30/Météo 9.71/0.56

20.05 A bon entendeur La Poste 6.70/2.30

20.40 17.16/99

Voyage organisé Film de Alain Nahum, avec Gaëla Le Devehat



Une secrétaire de trente ans, célibataire d'une timidité maladive, se retrouve enrôlée de force dans un voyage organisé à Rome par le Comité d'entreprise. Le cauchemar se transforme en conte de fée...

22.00 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

23.15 Le 23.15 8.48/3.59

23.40 X-files, aux frontières du réel 5.20/3.99

0.25 L'honneur perdu de Henry Kissinger? 3.08/3.77

1.20 Le 23.15 (R) 3.97/3.41

1.45 Tout en région 8.71/6.31

2.05 A bon entendeur 1.91/4.16

2.30 Question d'image 6.28/1.47

3.10 Le 22.30 Sport (R) 6.37/7.99/4

CANAL +

7.10 Teletubbies 2.59/9.67 7.35 La semaine des guignols 8.05 Grolandsat 1.95/3.41 8.30 Scary Movie. Film 5.13/6.14 9.55 La vie est tranquille. Film 8.12/4.95 12.05 Burger Quiz 8.59/9.47 12.45 Journal 1.54/4.98 13.15 Les guignols de l'info 1.22/3.57 13.30 Le quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Maisons-Laffitte. Plat 8.09/3.46 14.00 Mortel transfert. Film 5.42/3.59 16.00 Le vrai journal 9.19/3.53 16.50 Loft et love à New York. Film 7.08/2.89 18.40 Daria 7.05/1.92 19.05 Le Journal 2.10/8.13 19.25 + de cinéma 7.47/3.33 19.40 + de sport 1.47/9.02 20.05 Football: Marseille - Auxerre. Avant-match 6.20/9.23 20.45 Football: Coup d'envoi 2.74/5.21 23.50 Fanny et Elvis. Film 9.23/3.53 0.35 Suzhou river. Film 5.05/9.51 2.00 Le journal du hard 5.07/9.24 2.15 French Beauty. Film érotique 9.57/4.51 3.35 Dans la peau de Mick Jagger. Doc. 7.91/6.97 4.40 Les cinq sens. Film 7.02/6.51 6.20 Ça cartoon 7.93/9.75

MONTE CARLO

11.15 Ricky ou la belle vie 3.19/3.23 11.40 Murphy Brown 3.61/4.52 12.05 Ned et Stacey 7.69/9.74 12.30 Récré Kids 5.14/2.23 13.45 Téléchat 7.78/5.12 14.15 Images du Sud 1.79/0.69 14.25 Force de frappe 1.35/4.22 15.15 Les filles d'à côté 1.76/8.30 15.40 Planète terre 7.04/1.29 16.35 Hill Street Blues 7.16/8.13 17.25 La tribu 8.57/1.14 17.55 21, Jump street 1.89/3.19 18.35 Ricky ou la belle vie 9.49/6.73 19.05 Murphy Brown 3.71/9.53 19.30 Téléchat 8.28/1.32 19.40 Flash infos 1.59/3.27 19.55 Ned et Stacey 3.99/3.92 20.25 Téléchat 8.31/5.43 20.35 Pendant la pub 1.19/7.83 20.55 Conan. Film 6.09/7.56 21.15 Une fille à scandales. Série 6.09/1.83 23.35 Arliss. Série 9.42/4.79 0.05 Images du sud 7.55/3.77 0.15 Pendant la pub 5.01/1.49

PLANÈTE

8.25 Le groovy bus 6.51/1.67 8.55 Histoires de l'Ouest 2.15/4.92 9.45 L'empreinte de la justice. Film 3.55/7.30 12.05 Une histoire du football européen 3.54/1.39 12.50 Les grandes rivières 7.29/9.21 13.40 Le monde de Troy 4.92/1.53 14.10 A l'école vétérinaire 4.57/3.59 14.40 Portraits de gangsters 1.19/7.96 15.30 Des vies sans importance 3.92/2.49 16.30 Les animaux du stade 7.59/3.60 17.25 Hockey sur glace, le sport national canadien 6.04/2.74 18.20 L'Amérique des années 50 5.08/1.48 19.15 Cooney 3.32/3.74 19.45 Les soigneurs du zoo 5.09/1.52 20.15 Une rivière au bout du monde 5.62/1.94 20.45 Kidnapée à 14 ans. Doc 3.89/3.21 21.35 La vie fabuleuse d'Alexandra Kollontai 4.66/1.29 22.35 Steve McQueen, le rebelle tranquille 9.71/7.43 23.35 Sam Peckinpah 3.30/2.63 1.10 Alix 10.27/9.52 1.35 Le groovy bus 8.77/4.46 2.05 Les grandes rivières du Canada 8.81/2.43/2

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 5.57/6.79 12.40 Le ranch de l'espoir 5.43/5.30 13.35 Commissaire Léa Sommer 8.93/4.63 14.30 Un cas pour deux 8.93/4.63 15.30 Le Renard 2.34/7.78 16.35 Derrick 9.70/2.01 17.40 Des jours et des vies 3.48/3.76 18.10 Top models 2.22/4.76 18.35 Brigade des mères 9.59/4.32 19.25 Le miracle de l'amour 1.93/1.53 19.50 Steve Harvey show 1.85/1.37 20.15 Friends 5.69/1.30 20.45 Le diable en robe bleue. Film de Carl Franklin avec Denzel Washington 1.40/3.13 23.30 Menace toxique. Film 2.63/3.47 0.15 Aphrodisia 8.43/5.05 1.15 Téléchat 8.00/8.32 3.15 Derrick 8.82/8.63 4.15 Le Renard 5.28/1.31

TSR 8

7.00 Euronews 2.27/3.75 7.25 Le 22.30 Sport (R) 4.06/5.22 8.00 C'est mon choix 4.51/5.35 8.55 Entrez sans sonner 8.65/5.74 9.15 Quel temps fait-il? 5.96/2.49 9.30 Euronews 3.59/3.60 10.00 Faxculture. Mots crus et mots d'amour: plein feu sur les écrivains Noëlle Revaz et Urs Widmer 1.82/6.67 11.00 Mise au point (R) 9.02/8.50 11.50 Classe éco (R) 3.61/7.58/34 12.15 Le schwyrdütsch avec Victor: Um Uuskumft bitte 4.04/2.49

12.30 Les Zap 2.90/3.29 Télétubbies; Zorro; Papyrus; Watershipdown; La famille de la jungle

14.30 Euronews 5.27/4.56 15.30 Les Zap 1.37/3.58 Les vampires; Papyrus; Zorro; Watershipdown; La famille de la jungle; Pingu

19.00 Le Big Mohoj Show 2.93/2.83 19.20 L'anglais avec Victor 2.94/1.24 In a Restaurant; Conversation in a Restaurant

22.20 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

20.40 17.16/99

Voyage organisé Film de Alain Nahum, avec Gaëla Le Devehat



Une secrétaire de trente ans, célibataire d'une timidité maladive, se retrouve enrôlée de force dans un voyage organisé à Rome par le Comité d'entreprise. Le cauchemar se transforme en conte de fée...

22.00 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

23.15 Le 23.15 8.48/3.59

23.40 X-files, aux frontières du réel 5.20/3.99

0.25 L'honneur perdu de Henry Kissinger? 3.08/3.77

1.20 Le 23.15 (R) 3.97/3.41

1.45 Tout en région 8.71/6.31

2.05 A bon entendeur 1.91/4.16

2.30 Question d'image 6.28/1.47

3.10 Le 22.30 Sport (R) 6.37/7.99/4

MONTE CARLO

11.15 Ricky ou la belle vie 3.19/3.23 11.40 Murphy Brown 3.61/4.52 12.05 Ned et Stacey 7.69/9.74 12.30 Récré Kids 5.14/2.23 13.45 Téléchat 7.78/5.12 14.15 Images du Sud 1.79/0.69 14.25 Force de frappe 1.35/4.22 15.15 Les filles d'à côté 1.76/8.30 15.40 Planète terre 7.04/1.29 16.35 Hill Street Blues 7.16/8.13 17.25 La tribu 8.57/1.14 17.55 21, Jump street 1.89/3.19 18.35 Ricky ou la belle vie 9.49/6.73 19.05 Murphy Brown 3.71/9.53 19.30 Téléchat 8.28/1.32 19.40 Flash infos 1.59/3.27 19.55 Ned et Stacey 3.99/3.92 20.25 Téléchat 8.31/5.43 20.35 Pendant la pub 1.19/7.83 20.55 Conan. Film 6.09/7.56 21.15 Une fille à scandales. Série 6.09/1.83 23.35 Arliss. Série 9.42/4.79 0.05 Images du sud 7.55/3.77 0.15 Pendant la pub 5.01/1.49

PLANÈTE

8.25 Le groovy bus 6.51/1.67 8.55 Histoires de l'Ouest 2.15/4.92 9.45 L'empreinte de la justice. Film 3.55/7.30 12.05 Une histoire du football européen 3.54/1.39 12.50 Les grandes rivières 7.29/9.21 13.40 Le monde de Troy 4.92/1.53 14.10 A l'école vétérinaire 4.57/3.59 14.40 Portraits de gangsters 1.19/7.96 15.30 Des vies sans importance 3.92/2.49 16.30 Les animaux du stade 7.59/3.60 17.25 Hockey sur glace, le sport national canadien 6.04/2.74 18.20 L'Amérique des années 50 5.08/1.48 19.15 Cooney 3.32/3.74 19.45 Les soigneurs du zoo 5.09/1.52 20.15 Une rivière au bout du monde 5.62/1.94 20.45 Kidnapée à 14 ans. Doc 3.89/3.21 21.35 La vie fabuleuse d'Alexandra Kollontai 4.66/1.29 22.35 Steve McQueen, le rebelle tranquille 9.71/7.43 23.35 Sam Peckinpah 3.30/2.63 1.10 Alix 10.27/9.52 1.35 Le groovy bus 8.77/4.46 2.05 Les grandes rivières du Canada 8.81/2.43/2

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 5.57/6.79 12.40 Le ranch de l'espoir 5.43/5.30 13.35 Commissaire Léa Sommer 8.93/4.63 14.30 Un cas pour deux 8.93/4.63 15.30 Le Renard 2.34/7.78 16.35 Derrick 9.70/2.01 17.40 Des jours et des vies 3.48/3.76 18.10 Top models 2.22/4.76 18.35 Brigade des mères 9.59/4.32 19.25 Le miracle de l'amour 1.93/1.53 19.50 Steve Harvey show 1.85/1.37 20.15 Friends 5.69/1.30 20.45 Le diable en robe bleue. Film de Carl Franklin avec Denzel Washington 1.40/3.13 23.30 Menace toxique. Film 2.63/3.47 0.15 Aphrodisia 8.43/5.05 1.15 Téléchat 8.00/8.32 3.15 Derrick 8.82/8.63 4.15 Le Renard 5.28/1.31

TF1 France 1

6.45 Info 5.41/5.94 6.50 Jeunesse 9.84/7.74 9.18 Météo 3.99/4.76 9.20 Allô Quiz 5.16/2.52 10.25 Excluf 3.99/4.92 11.00 Météo 6.24/6.30 11.05 Pour l'amour du risque 2.34/4.91 11.55 Tac O Tac TV 3.72/3.36 12.05 Attention à la marche! 1.15/7.21

12.50 A vrai dire 5.26/3.10 13.00 Le journal/Météo 3.04/3.26 13.55 Les feux de l'amour 7.60/4.25 14.45 Mon plus beau rôle 8.56/2.45 Téléfilm de Anthony Alda, avec Scott Bakula

16.30 Alerte à Malibu Le trophée (2) 4.72/1.10 17.25 Melrose Place Un monde pervers 6.69/8.37 18.15 Excluf 8.27/8.44 18.55 Le Bigdil 2.48/3.14 19.55 Météo 3.95/3.69 20.00 Le journal/Du côté de chez vous/Météo 5.63/2.05 20.55 9.57/9.74

20.55 La cité des anges Film de Brad Silberling, avec Nicolas Cage, Meg Ryan

22.50 Le temps d'un tournage 1.56/1.43 22.55 Vis ma vie 7.42/8.87 0.35 Vol de nuit 7.99/5.63 1.50 Excluf; Du côté de chez vous 3.21/3.29 2.17 Météo 2.59/6.70 2.20 Reportages: Pompiers... les cités de la peur 3.21/4.75 2.50 Très chasse: Bécasses dans le monde 7.36/4.39 3.40 Histoires naturelles: Etre Landais; Bécasses et bécassiers 5.99/1.40 5.05 Musique 2.40/3.83 5.20 Les coups d'humour 8.13/3.79

22.20 Question d'image 4.48/2.59

20.40 17.16/99

Voyage organisé Film de Alain Nahum, avec Gaëla Le Devehat



Une secrétaire de trente ans, célibataire d'une timidité maladive, se retrouve enrôlée de force dans un voyage organisé à Rome par le Comité d'entreprise. Le cauchemar se transforme en conte de fée...

22.00 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

23.15 Le 23.15 8.48/3.59

23.40 X-files, aux frontières du réel 5.20/3.99

0.25 L'honneur perdu de Henry Kissinger? 3.08/3.77

1.20 Le 23.15 (R) 3.97/3.41

1.45 Tout en région 8.71/6.31

2.05 A bon entendeur 1.91/4.16

2.30 Question d'image 6.28/1.47

3.10 Le 22.30 Sport (R) 6.37/7.99/4

MONTE CARLO

11.15 Ricky ou la belle vie 3.19/3.23 11.40 Murphy Brown 3.61/4.52 12.05 Ned et Stacey 7.69/9.74 12.30 Récré Kids 5.14/2.23 13.45 Téléchat 7.78/5.12 14.15 Images du Sud 1.79/0.69 14.25 Force de frappe 1.35/4.22 15.15 Les filles d'à côté 1.76/8.30 15.40 Planète terre 7.04/1.29 16.35 Hill Street Blues 7.16/8.13 17.25 La tribu 8.57/1.14 17.55 21, Jump street 1.89/3.19 18.35 Ricky ou la belle vie 9.49/6.73 19.05 Murphy Brown 3.71/9.53 19.30 Téléchat 8.28/1.32 19.40 Flash infos 1.59/3.27 19.55 Ned et Stacey 3.99/3.92 20.25 Téléchat 8.31/5.43 20.35 Pendant la pub 1.19/7.83 20.55 Conan. Film 6.09/7.56 21.15 Une fille à scandales. Série 6.09/1.83 23.35 Arliss. Série 9.42/4.79 0.05 Images du sud 7.55/3.77 0.15 Pendant la pub 5.01/1.49

PLANÈTE

8.25 Le groovy bus 6.51/1.67 8.55 Histoires de l'Ouest 2.15/4.92 9.45 L'empreinte de la justice. Film 3.55/7.30 12.05 Une histoire du football européen 3.54/1.39 12.50 Les grandes rivières 7.29/9.21 13.40 Le monde de Troy 4.92/1.53 14.10 A l'école vétérinaire 4.57/3.59 14.40 Portraits de gangsters 1.19/7.96 15.30 Des vies sans importance 3.92/2.49 16.30 Les animaux du stade 7.59/3.60 17.25 Hockey sur glace, le sport national canadien 6.04/2.74 18.20 L'Amérique des années 50 5.08/1.48 19.15 Cooney 3.32/3.74 19.45 Les soigneurs du zoo 5.09/1.52 20.15 Une rivière au bout du monde 5.62/1.94 20.45 Kidnapée à 14 ans. Doc 3.89/3.21 21.35 La vie fabuleuse d'Alexandra Kollontai 4.66/1.29 22.35 Steve McQueen, le rebelle tranquille 9.71/7.43 23.35 Sam Peckinpah 3.30/2.63 1.10 Alix 10.27/9.52 1.35 Le groovy bus 8.77/4.46 2.05 Les grandes rivières du Canada 8.81/2.43/2

RTL 9

Pas d'émission le matin 12.00 La vie de famille 5.57/6.79 12.40 Le ranch de l'espoir 5.43/5.30 13.35 Commissaire Léa Sommer 8.93/4.63 14.30 Un cas pour deux 8.93/4.63 15.30 Le Renard 2.34/7.78 16.35 Derrick 9.70/2.01 17.40 Des jours et des vies 3.48/3.76 18.10 Top models 2.22/4.76 18.35 Brigade des mères 9.59/4.32 19.25 Le miracle de l'amour 1.93/1.53 19.50 Steve Harvey show 1.85/1.37 20.15 Friends 5.69/1.30 20.45 Le diable en robe bleue. Film de Carl Franklin avec Denzel Washington 1.40/3.13 23.30 Menace toxique. Film 2.63/3.47 0.15 Aphrodisia 8.43/5.05 1.15 Téléchat 8.00/8.32 3.15 Derrick 8.82/8.63 4.15 Le Renard 5.28/1.31

france 2

6.30 Télématin 5.09/4.29 8.40 Des jours et des vies 7.62/2.30 9.00 Amour, gloire et beauté 6.64/2.30 9.30 C'est au programme 3.34/5.27 11.00 Flash info 6.42/8.98 11.10 Motus 7.66/6.79 11.45 Les Z'Amours 7.67/3.14 12.20 Pyramide 1.15/8.50

12.55 Météo/Journal 4.43/7.35 13.50 Inspecteur Derrick La compagnie 3.77/1.98/4 14.50 Un cas pour deux Corruption 3.40/3.60 15.55 Commissaire Léa Sommer 9.66/7.27 Jugé coupable 16.45 Un livre 2.13/2.84 16.50 Des chiffres et des lettres 7.46/3.07/22 17.25 Qui est qui? 1.93/3.92 18.05 J.A.G. 8.1/5.97/6 18.55 On a tout essayé 2.43/3.78/5 19.50 Un gars, une fille 7.21/4.78/27 20.00 Journal/Météo 5.63/3.06/9 20.55 9.57/9.74

20.55 La cité des anges Film de Brad Silberling, avec Nicolas Cage, Meg Ryan

22.50 Le temps d'un tournage 1.56/1.43 22.55 Vis ma vie 7.42/8.87 0.35 Vol de nuit 7.99/5.63 1.50 Excluf; Du côté de chez vous 3.21/3.29 2.17 Météo 2.59/6.70 2.20 Reportages: Pompiers... les cités de la peur 3.21/4.75 2.50 Très chasse: Bécasses dans le monde 7.36/4.39 3.40 Histoires naturelles: Etre Landais; Bécasses et bécassiers 5.99/1.40 5.05 Musique 2.40/3.83 5.20 Les coups d'humour 8.13/3.79

22.20 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

20.40 17.16/99

Voyage organisé Film de Alain Nahum, avec Gaëla Le Devehat



Une secrétaire de trente ans, célibataire d'une timidité maladive, se retrouve enrôlée de force dans un voyage organisé à Rome par le Comité d'entreprise. Le cauchemar se transforme en conte de fée...

22.00 Question d'image 4.48/2.59

23.00 Un gars, une fille 8.59/9.69

23.15 Le 23.15 8.48/3.59

23.40 X-files, aux frontières du réel 5.20/3.99

0.25 L'honneur perdu de Henry Kissinger? 3.08/3.77

1.20 Le 23.15 (R) 3.97/3.41

1.45 Tout en région 8.71/6.31

2.05 A bon entendeur 1.91/4.16

2.30 Question d'image 6.28/1.47

3.10 Le 22.30 Sport (R) 6.37/7.99/4

MONTE CARLO

11.15 Ricky ou la belle vie 3.19/3.23 11.40 Murphy Brown 3.61/4.52 12.05 Ned et Stacey 7.69/9.74 12.30 Récré Kids 5.14/2.23 13.45 Téléchat 7.78/5.12 14.15 Images du Sud 1.79/0.69 14.25 Force de frappe 1.35/4.22 15.15 Les filles d'à côté 1.76/8.30 15.40 Planète terre 7.04/1.29 16.35 Hill Street Blues 7.16/8.13 17.25 La tribu 8.57/1.14 17.55 21, Jump street 1.89/3.19 18.35 Ricky ou la belle vie 9.49/6.73 19.05 Murphy Brown 3.71/9.53 19.30 Téléchat 8.28/1.32 19.40 Flash infos 1.59/3.27 19.55 Ned et Stacey 3.99/3.92 20.25 Téléchat 8.31/5.43 20.35 Pendant la pub 1.19/7.83 20.55 Conan. Film 6.09/7.56 21.15 Une fille à scandales. Série 6.09/1.83 23.35 Arliss. Série 9.42/4.79 0.05 Images du sud 7.55/3.77 0.15 Pendant la pub 5.01/1.49

PLANÈTE

8.25 Le groovy bus 6.51/1.67 8.55 Histoires de l'Ouest 2.15/4.92 9.45 L'empreinte de la justice. Film 3.55/7.30 12.05 Une histoire du football européen 3.54/1.39 12.50 Les grandes rivières 7.29/9.21 13.40 Le monde de Troy 4.92/1.53 14.10 A l'école vétérinaire 4.57/3.59 14.40 Portraits de gangsters 1.19/7.96 15.30 Des vies sans importance 3.92/2.49 16.30 Les animaux du stade 7.59/3.60 17.25 Hockey sur glace, le sport national can



Chocolats Camille Bloch SA
 CH-2608 Courtelary/Suisse
 TEL 032 945 12 00
 FAX. 032 945 12 01

Nous sommes une entreprise traditionnelle établie dans le Jura bernois et reconnue pour nos chocolats exclusifs.

Pour nos services techniques, nous cherchons un

mécanicien-électricien polyvalent

Tâches principales:

- Entretien d'équipements.
- Participation à la mise en place de nouveaux équipements.
- Réparation de pannes mécaniques et électriques sur les machines.

Nous demandons:

- CFC de mécanicien-électricien.
- Facilité de collaborer au sein d'une petite équipe.
- Connaissances des automates programmables seraient un avantage.
- Participation au service de piquet.
- Possibilité de travail en équipe ou horaires irréguliers.
- Connaissances d'allemand ou d'anglais souhaitées.
- Domicile dans un rayon permettant une intervention rapide.

Date d'entrée: à convenir.

Nous vous prions d'adresser votre offre écrite, accompagnée des documents usuels, à notre service du personnel, à l'attention de M. Michel Aubry.

160-739100/4x4

Ragusa

topino

Kirsch

COLORINO



Jeune société active dans la fabrication d'habillements horlogers et produits de haut de gamme recherche pour tout de suite ou à convenir:

mécanicien/micromécanicien

Confirmé, pour réglages, contrôles et suivi de la production sur centres d'usinage CNC.

Ce poste est ouvert indifféremment aux hommes comme aux femmes.

Place passionnante et gratifiante à personne motivée et capable de s'intégrer dans une équipe dynamique.

Vos offres écrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire et motivations seront traitées avec la plus entière discrétion et doivent nous parvenir à:

UM2 SA
 Rue du Collège 85 - Case postale 2068
 CH-2302 La Chaux-de-Fonds
 Tél. ++41 32 968 01 30 - Fax ++41 32 968 01 53

On cherche

- Chef boucher
- Désosseur-manœuvre

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffres C 132-110198 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-110198

EXCLUSIVITÉ

Recherche agents libres
 pour nouveaux concepts publicitaires.
 Clientèle: commerce, artisanat.
Blue-Tech, tél. 079 738 89 78

132-110198



Notre société est spécialisée dans le domaine de la sécurité, en particulier pour la protection des tiers et des biens.

Nous mettons au concours plusieurs postes d'

agents de sécurité H/F

à temps partiel (semaines, week-end, selon vos disponibilités)

Votre profil:

- Vous avez entre 20 et 45 ans.
- Vous êtes de nationalité suisse ou permis C.
- Vous avez un casier judiciaire vierge.
- Détenteur d'un permis de conduire cat. B.
- Vous êtes de confiance et avez l'esprit d'initiative.
- Vous avez une bonne condition physique.

Entrée en fonction: De suite ou à convenir

Postulation: Avec les documents usuels auprès de:

EGS Sécurité SA
 Dép. Ressources Humaines
 Réf: AS AUX
 Ch. de la Plaine 23
 2013 Colombier
 Tél. 032/ 843 90 00



028-345487/DUO

VOYAGE-LECTEURS

L'Impartial

Futuroscope et Paris

VOYAGE « SPÉCIAL VACANCES DE PÂQUES » DU 4 AU 7 AVRIL 2002

Programme de voyage

1er JOUR, JEUDI 4 AVRIL 2002:
 NEUCHÂTEL - POITIERS

- 9 h 05 Départ de Neuchâtel par TGV 9284.
- 13 h 21 Arrivée à Paris-Lyon. Accueil par un représentant Frantour et transfert en bus à la gare Paris-Montparnasse.
- 14 h 45 Départ de Paris par TGV 8339.
- 16 h 16 Arrivée à Poitiers. Accueil par un guide local, ensuite tour d'orientation à Poitiers avec fin à l'hôtel Express by Holiday Inn**.

Cet hôtel économique est situé à seulement 5 minutes à pied de l'entrée du parc et à côté du centre la Fiesta. 194 chambres modernes et insonorisées pour 1 à 4 personnes, équipées de B/D/WC et TV. Chambres non-fumeurs. Bar. Petit déjeuner continental servi sous forme de buffet. Soirée et dîner libre.

2e JOUR, VENDREDI 5 AVRIL 2002:
 FUTUROSCOPE

Petit déjeuner à l'hôtel. Une journée entière avec dîner au Futuroscope.

3e JOUR, SAMEDI 6 AVRIL 2002:
 POITIERS - PARIS

Petit déjeuner à l'hôtel. Transfert en bus de l'hôtel à la gare.



- 9 h 53 Départ de Poitiers par TGV 8420.
- 11 h 40 Arrivée à Paris-Montparnasse. Accueil par un représentant Frantour et transfert en bus à l'hôtel Relais Mercure Bercy***.

A une station de métro seulement de la Gare de Lyon grâce à la ligne Météor, voisin du Palais Omnisports et du parc de Bercy, cet hôtel moderne et convivial offre 364 chambres climatisées, avec sèche-cheveux, TV par câble et coffre-fort. Restaurant dans le style d'un «bouchon» lyonnais, bar.

14 h: visite de Paris à bord d'un autocar confortable, le guide vous présente l'histoire et les somptueux monuments

de la capitale: l'Opéra Garnier, le Louvre, la place de la Concorde, les célèbres Champs-Élysées, la Tour Eiffel (arrêté photo), Notre Dame (visite)... Le tour se termine par une promenade sous les passages couverts entre le Palais-Royal et les Grands Boulevards. Soirée libre ou en facultatif dîner-croisière sur la Seine.

4e JOUR, DIMANCHE 7 AVRIL 2002:
 PARIS - NEUCHÂTEL

Petit déjeuner-buffet à l'hôtel. Temps libre pour des visites individuelles ou excursion facultative à Versailles. Cette excursion en autocar vous conduit à l'ouest de Paris, à la découverte du chef-d'œuvre du Siècle

DATES

Du 4 au 7 avril 2002

PRIX DE VENTE

Adultes	Chambre double, avec abonnement demi-tarif	CHF 820.-
	Chambre double, sans abonnement demi-tarif	CHF 860.-
	Supplément chambre individuelle	CHF 150.-
Enfants (avec carte junior CFF)		
	1 enfant 4-12 ans, avec 2 adultes	CHF 450.-
	1 enfant 12-16 ans, avec 2 adultes	CHF 610.-
	2 enfants 4-12 ans, chambre séparée à Paris	CHF 530.-
	2 enfants 12-16 ans, chambre séparée à Paris	CHF 690.-

RÉDUCTION MEMBRE CHF 50.-

Supplément par personne (sans réduction)	
Carte junior CFF	CHF 20.-
Dîner-croisière sur la Seine	CHF 125.-
Excursion à Versailles (enfants 4-12 ans, 50% de réduction)	CHF 78.-
Assurance annulation et assistance (obligatoire)	CHF 16.-

PRESTATIONS

- Voyage aller et retour (Suisse - Paris - Poitiers - Paris - Suisse), en train 2e classe, au départ de toute gare suisse, via les Verrières; réservation des places assises de Neuchâtel à Poitiers et retour incluses.
- 2 nuits avec petit déjeuner à l'hôtel Express by Holiday Inn à Poitiers.
- 1 nuit avec petit déjeuner-buffet à l'hôtel Relais Mercure Bercy à Paris.
- Transferts selon programme.
- Tour de ville guidé à Poitiers et Paris.
- 1 journée entière avec dîner au Futuroscope.
- Accompagnement d'un représentant des quotidiens neuchâtois.

des Lumières. Au détour de la Galerie des Glaces ou des somptueux Grands Appartements, le guide vous introduit dans le monde du Roi Soleil, de Louis XV, Louis XVI ou encore de Madame de Pompadour. Promenade dans les magnifiques jardins à la française. Vous assisterez au magnifique spectacle des Grandes Eaux. L'après-midi transfert en métro (1 station) à la gare de Paris-Lyon.

16 h 44 Départ de Paris-Lyon par TGV 9285.

20 h 49 Arrivée à Neuchâtel.

Organisation



Voyage-lecteurs *L'Impartial* du 4 au 7 avril 2002

Je m'inscris pour «Futuroscope et Paris» et verserai le montant de CHF _____ à réception de la facture.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Date de naissance: _____ Tél. privé: _____ Tél. prof.: _____

Je serais accompagné(e) de _____ adulte(s) / _____ enfant(s).

Nom: _____ Prénom: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Nom: _____ Prénom: _____

No de membre: _____

Je suis / nous sommes déjà au bénéfice de:

- Abonnement demi-tarif Carte junior CFF
- Assurance bagages Assurance annulation / SOS Assurance annulation / SOS Monde

Lieu/date: _____ Signature: _____

A découper et à renvoyer à: **L'Impartial, Service de promotion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds,** ou inscription par Internet sur www.limpartial.ch

Surréalisme sous la loupe

Paris ■ *Le centre Pompidou présente une vaste rétrospective consacrée au mouvement fondé par André Breton. Plus de 600 œuvres sont au menu*

Le centre Pompidou, à Paris, présente dès demain et jusqu'au 24 juin une vaste rétrospective consacrée à «la Révolution surréaliste». Elle réunit «pour la première fois depuis 30 ans» un ensemble d'œuvres majeures de ce courant artistique, littéraire et philosophique.

Ensembles monographiques

Centrée sur la période majeure du mouvement, l'exposition rassemble plus de 600 œuvres représentant près de 60 artistes. Elle s'ouvre sur le début des années 20 pour s'achever par l'exil qui a conduit certains de ses acteurs aux Etats-Unis au début des années 40.

De Chirico à Max Ernst en passant par Masson, Magritte, Dali, Miro, Giacometti, Man Ray ou encore Bellmer, les figures les plus importantes du surréalisme sont présentées à travers des ensembles monographiques auxquels répondent des «cabinets de curiosité»

mettant en valeur «la richesse de la visualisation» et la «pluridisciplinarité du mouvement». Ces ensembles s'articulent autour de plusieurs thèmes: «Rêve», «Nuit», «Flâneurs», «Ville», «Histoire naturelle», «Erotisme», «Blasphème».

Auteur, avec Philippe Soupault, du premier texte surréaliste («Les champs magnétiques», 1919), André Breton définit en 1924 le surréalisme, dans son premier «Manifeste du surréalisme», comme l'«automatisme psychique pur par lequel on se propose d'exprimer soit par écrit, soit de toute autre manière, le fonctionnement réel de la pensée» ou encore comme une «dictée de la pensée en l'absence de tout contrôle exercé par la raison, en dehors de toute préoccupation esthétique ou morale».

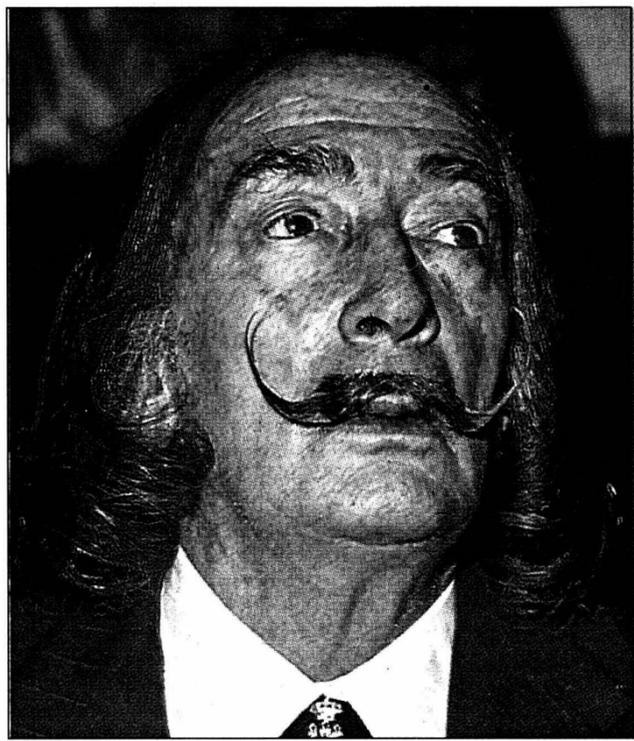
Dès l'origine, le surréalisme «veut être plus qu'une orientation stylistique», affichant une volonté de «dépasser la société et la culture bourgeoise», souligne dans le catalogue de l'exposition Werner Spies, historien

du mouvement et commissaire général de l'exposition.

Héritage révolutionnaire

Désormais intégré au langage courant, «le mot surréaliste n'enveloppe souvent qu'une connaissance très confuse ou très faible de ce que représente un héritage qui a révolutionné notre culture», constate de son côté Jean-Jacques Aillagon, président du centre Pompidou.

Aux côtés des peintures, sculptures, photographies et films, l'exposition présente une large sélection de manuscrits et de livres illustrés, témoignages de la «porosité» instaurée par le surréalisme entre peinture, poésie et littérature. Publié aux Editions du Centre Pompidou, le catalogue de l'exposition reproduit les textes fondateurs du surréalisme et explore, dans différents essais, «toutes les expressions de ce mouvement aussi bien en arts plastiques, en cinéma qu'en photographie» sur la période 1920-1940. /ats-afp



Le centre Pompidou fait la part belle aux figures les plus importantes du surréalisme, comme Salvador Dalí. PHOTO A

MICHIGAN ■ 20 morts dans une tempête de neige. Le nord du Michigan était enseveli sous la neige, dimanche, sous l'effet de la queue d'une tempête partie du Texas, la veille, et qui a fait au moins 20 morts sur son passage. Dimanche après-midi, la région de Marquette, au nord de l'Etat, avait reçu plus de 44 centimètres de neige. De l'autre côté du lac Michigan, au Wisconsin, Milwaukee enregistrerait des précipitations records pour un 2 mars, c'est-à-dire plus de 23 centimètres de neige. /ap

COLUMBIA ■ Première sortie réussie pour les astronautes. Les deux astronautes de la navette Columbia ont réussi hier la première des cinq sorties dans l'espace. Leur mission est consacrée à la modernisation du télescope spatial Hubble. Les astronautes, John Grunsfeld et Rick Linnehan, ont regagné la navette sept heures et une minute après leur sortie consacrée à l'installation du premier des deux nouveaux panneaux solaires du télescope, plus petit et plus performant. /ats-afp

COUPLE REAGAN ■ Noces d'or. Ronald et Nancy Reagan ont célébré hier leur 50e anniversaire de mariage. Un couple toujours inséparable après de nombreuses années de vie commune à Hollywood, à la Maison-Blanche et finalement dans l'ombre en raison de la maladie d'Alzheimer dont souffre l'ancien président américain. «Ronnie et moi avons traversé tant de choses ensemble, mais cela ne semble pas faire 50 ans», a déclaré Nancy Reagan hier. /ap

BIENNE ■ Bilan positif pour le centre de consultation pour hommes violents. Le centre biennois de consultation pour aider les hommes violents à modifier leur comportement a tiré hier un bilan positif à l'issue de sa première année d'existence. Seize personnes ont ainsi demandé un soutien thérapeutique pour échapper au cycle de la violence. Ce centre, soutenu par les paroisses réformées, entend à présent renforcer ses structures d'encadrement. De telles structures existent également à Lausanne et Genève. /ats

SWISSCOM ■ L'euro entre dans les téléphones publics. Les 1250 téléphones publics de Swisscom, fonctionnant avec les francs, accepteront aussi à l'avenir les euros. Les automates seront modifiés d'ici à fin juillet afin d'accepter les pièces entre dix centimes et deux euros. Toutefois, le montant affiché sera automatiquement transformé en francs suisses, a annoncé hier Swisscom. /ap

LAUSANNE ■ Dealer poignardé par un toxicomane. Un toxicomane a poignardé un dealer de cocaïne au centre de Lausanne. Le consommateur a tenté de rouler le vendeur. Ce dernier s'est rendu compte de la supercherie. Au cours du corps à corps qui a suivi, le toxicomane a planté son couteau dans le foie du dealer. Les faits remontent au 24 février. Le dealer a subi plusieurs interventions chirurgicales avant de décéder samedi. L'agresseur a été interpellé dimanche dans un appartement de la ville. /ats

Les Asiatiques inventent un «Loft Story» sur 4 roues

Malaisie ■ *Confinés dans une voiture, quatre concurrents testent leur résistance mentale*

L'assés de «Loft Story»? Essayez la «Car Story». Quatre Malaisiens ont entamé hier leur deuxième semaine confinés dans une voiture garée sur le parking d'un centre commercial, avec pour principaux soucis, de combattre l'ennui, les odeurs corporelles et le regard des badauds.

Surveillés de près

Le concours, lancé par une station de radio de Kuala Lumpur, contraint quatre personnes qui ne se connaissent

pas à vivre ensemble dans un 4x4 aussi longtemps que leur santé mentale le leur permettra. La dernière personne à ne pas craquer gagne le véhicule tout-terrain.

Après sept jours, les Malaisiens se demandent qui des quatre passagers va jeter l'éponge: l'élégant étudiant en droit, l'affable moniteur d'auto-école, la courageuse mère au foyer ou le commercial enthousiaste? Surveillés depuis le 25 février par des caméras et des gardiens, les quatre concurrents n'ont le

droit de sortir de la voiture qu'un quart d'heure toutes les trois heures avec, pour unique destination, des toilettes situées à proximité. Malgré la vague de chaleur que connaît actuellement la capitale malaisienne, le règlement du concours interdit aux concurrents de se doucher ou de se raser. Tous les deux jours, ils ont le droit de se laver les dents, de changer leurs vêtements, mais pas leurs sous-vêtements. Pour l'heure, les quatre concurrents affirment n'avoir aucun regret. /ap

Une municipalité allemande instaure la sieste au travail

Hambourg ■ *Un repos de 20 minutes doperait l'efficacité des fonctionnaires, selon une étude*

La municipalité de Vechta a découvert que la sieste au travail peut doper l'efficacité des employés. Les fonctionnaires de la ville située près de Hambourg ont été invités à prendre chaque jour 20 minutes de repos après leur repas de midi.

Cas unique

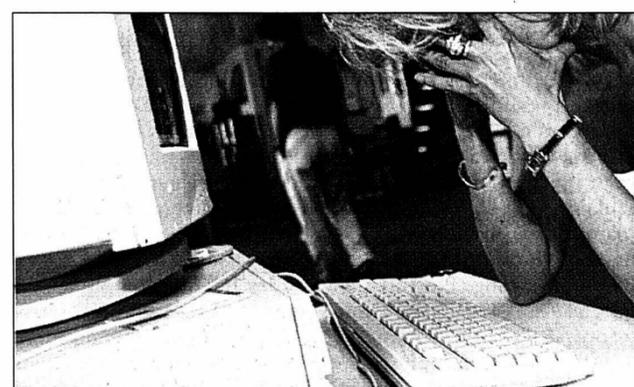
Durant cette période, ils peuvent soit rentrer chez eux pour dormir, soit s'assoupir à leur bureau ou encore se relaxer, a précisé hier Frank Kaethler, porte-parole de la municipalité. Et d'ajouter: «Au début, les employés étaient sceptiques sur le projet. Puis, ils ont été plus heureux et ont commencé à mieux travailler.»

Vechta a lancé ce projet parce qu'il y avait trop de travail pour trop peu d'employés

et qu'il n'existait pas de budget pour embaucher de nouveaux fonctionnaires, a précisé M. Kaethler.

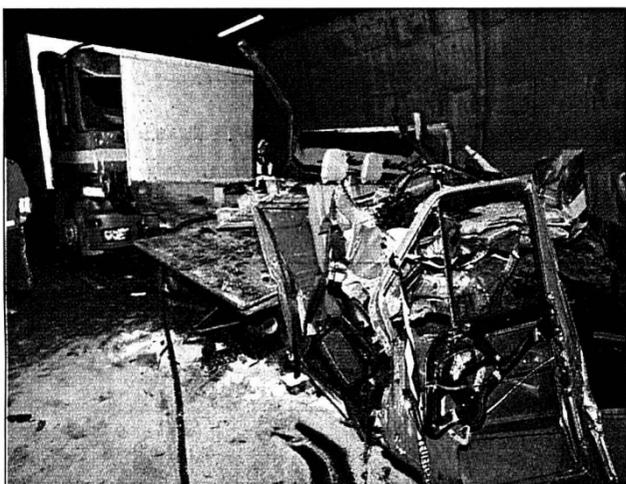
Une étude de l'Institut de médecine pour la recherche

sur le sommeil, basé à Regensburg, a révélé que 22% des Allemands font la sieste. Mais, selon le patron de l'Institut Jürgen Zully, le cas de Vechta reste unique. /ats-reuter



La sieste au travail fait des émules en Allemagne.

PHOTO A-MARCHON



La collision a été d'une violence inouïe. PHOTO KEYSTONE

Carambolage dans le tunnel du Baregg

Argovie ■ *Cinq personnes blessées. Bouchons de 8 km*

Cinq personnes ont été blessées, hier, dans un carambolage survenu sur l'A1 dans le tunnel du Baregg, dans le canton d'Argovie. Plusieurs véhicules, dont trois camions, ont été impliqués dans la collision. Des poids lourds impliqués dans l'accident ne transportaient aucune marchandise dangereuse et le feu ne s'est pas déclaré dans le tunnel.

La voie de circulation en direction de Zurich a été complètement fermée à la suite du carambolage. Le tube en direction de Berne a dû être partagé entre les véhicules circulant dans les deux sens. Des bouchons de huit kilomètres se sont formés vers midi aux abords du tunnel. Le trafic a aussi été perturbé sur l'A13 en direction de Bâle ainsi qu'à Baden. /ats

Mont-Blanc: dernier test

Une centaine de personnes ont entamé hier le dernier test de sécurité prévu dans le tunnel du Mont-Blanc avant sa réouverture. L'exercice consiste à simuler un accident nécessitant la prise en charge d'un grand nombre de blessés.

La commission intergouvernementale franco-italienne se réunit aujourd'hui à Paris pour examiner le rapport sur ce dernier test. Elle avisera à

son tour les gouvernements français et italien, qui donneront le feu vert à la réouverture du tunnel, probablement le samedi 9 mars. L'exercice met en cause un autobus, deux minibus et trois véhicules légers victimes d'un accident dans le tunnel au kilomètre 3. Dans la simulation se trouvent un homme décédé, 10 blessés graves et 15 blessés légers, qui doivent être soignés sur place. /ats-afp

MONDE

La presse applaudit

Le vote positif des Suisses dimanche a été très bien accueilli à l'étranger et a eu un large écho dans le monde entier, bien au-delà de l'Europe. La presse mondiale a salué le changement de mentalités et la fin de l'isolement de la Suisse.

Outre-Atlantique, le «New York Times» parle d'une étape historique. Les Suisses ont tourné le dos à des décennies d'isolement, affirme le «Wall Street Journal». Le «Financial Times» titre en page une: «La Suisse abandonne l'isolement». Il évoque dans un éditorial «un tournant» dans les relations de la Suisse avec le monde: il marque la fin du credo selon lequel la Suisse est un cas particulier. «Le monde n'a plus besoin d'un intermédiaire politiquement isolé ni d'un centre financier offshore où les dictateurs peuvent cacher leur argent sale», écrit le quotidien d'affaires. Il affirme que la Suisse sera la bienvenue à l'ONU où elle apportera sa «grande tradition humanitaire». Le «Times» parle «d'immense pas en avant vers la fin de la tradition pluriséculaire d'isolement» de la Suisse.

Petit oui frileux

Le quotidien parisien «Le Figaro» parle par contre de «petit oui frileux, sans souffle». «Passage obligé vers l'UE, cette votation n'est pas suffisante. Il faudra une nouvelle prise de conscience, au bout d'un processus qui n'est pas encore mûr», estime le quotidien parisien. Le quotidien français «Libération» écrit que l'ONU «redoutait qu'un vote négatif d'un pays connu pour ses institutions démocratiques ne fournisse encore des munitions supplémentaires aux nombreux adversaires des Nations Unies aux Etats-Unis».



Un vote largement commenté par les quotidiens étrangers. PHOTO KEYSTONE

La «Frankfurter Allgemeine» relève que la Suisse «évitait de justesse de se couvrir de ridicule devant le monde entier». «Un pays dont l'économie est à ce point globalisée ne peut se permettre de rester à l'écart», écrit le quotidien allemand. En Italie, «La Stampa» souligne que depuis le scandale sur «l'or des juifs», le débat sur l'ouverture de la Suisse s'était intensifié. Le «Corriere della Sera» rappelle aussi l'affaire des fonds en déshérence et conclut: «La Suisse est née à une nouvelle vie».

Au Japon, le journal au plus fort tirage de «Yomiuri Shimbun» titre en «une» sur le résultat positif de dimanche. Le vote de dimanche a eu un écho jusqu'au Brésil, où «O Globo» et «A Folha de Sao Paulo» constatent aussi l'abandon de la position isolationniste de la Suisse. Et au Canada, où le journal «La Presse» met le résultat du scrutin en page «une». /ats

Oui au monde, sourdine pour l'Europe

ONU ■ Les plus europhiles freinent. Le rejet de «Oui à l'Europe», joint à l'adhésion tiède à l'ONU, pèse lourd. Blocher contrôlera les promesses de Berne

De Berne
Georges Plomb

Étonnant! Presque personne, au Parlement, n'a envie de tirer parti du «oui» à l'ONU pour relancer l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne. Même les élus les plus europhiles jouent la prudence. Plusieurs motifs se conjuguent. L'un est le sec rejet de l'initiative «Oui à l'Europe» du 4 mars 2001 (23,1% de non, aucun canton). L'autre est l'acceptation tiède de l'adhésion à l'ONU de dimanche (54,6% de oui, 12 cantons contre 11). Et tous tiennent à faire une claire distinction entre les deux enjeux.

Gross: réformer l'ONU

Pourtant, Andreas Gross bouillonne d'idées. Les Suisses, dit le socialiste zurichois, doivent aller à l'ONU avec des projets: démocratiser le Conseil de sécurité, abolir le droit de veto des 5 grandes puissances, réduire la dépendance à l'égard des Etats-Unis, créer une deuxième assemblée parlementaire. Il propose aussi une «globalisation» du système du Conseil de l'Europe de Strasbourg au niveau mondial qui permettrait à toute personne de défendre ses droits humains face aux Etats, par exemple.

Mais relancer l'adhésion à l'Union européenne, c'est trop tôt. Mieux vaut se concentrer sur l'ONU et les nouvelles négociations bilatérales avec l'UE. Toutefois, il n'abandonne pas l'idée d'un article constitutionnel où la Suisse s'engagerait à «participer à l'intégration européenne».

Patrice Mugny se demande avec inquiétude quelles personnes la Suisse enverra à l'ONU. Ce que veut l'écologiste genevois, c'est qu'ils y défendent les droits humains, le développement durable. Il

compte sur l'ONU pour qu'elle fasse ce que ni l'Organisation mondiale du commerce (OMC) ni le Fonds monétaire international (FMI) ne savent faire: encourager le contrôle de l'eau et de l'alimentation, mettre un terme aux pratiques commerciales absurdes – comme ces yogourts bavarois, traités en Grèce et vendus au Nord.

Maitre: créer des alliances

Ce qui compte, pour Jean-Philippe Maitre, c'est que la Suisse profite de l'ONU pour s'intégrer dans des réseaux, pour conclure des alliances. Jusqu'à présent, poursuit le PDC genevois, notre pays devait agir au coup par coup, compter sur les obsèques d'un chef d'Etat pour susciter une rencontre. Du coup, la Suisse pourra y défendre ses thèmes favoris comme les droits de l'homme, l'aide au développement, mais aussi défendre ses intérêts, placer des Helvètes compétents à des fonctions en vue. Mais sur l'Union européenne, Maitre est aussi prudent que Gross. Après l'échec de mars 2001 de l'initiative Oui à l'Europe, «il faut reconstruire».

Pour Rémy Scheurer, très europhile aussi, la Suisse doit d'abord apprendre, à l'ONU, à rajeunir sa politique de bons offices, à expérimenter les relations internationales. Relance de l'adhésion à l'Union européenne: «Il faut attendre que ça mûrisse». Mais il approuve l'accroissement de l'aide au développement à 0,4% du produit intérieur brut, l'adhésion à l'Union latine (qui réunit une quarantaine d'Etats pratiquant des langues latines), bon contrepoids à la toute-puissance anglo-saxonne.

Frey: défense des minorités

Moins europhile, Claude Frey entend concrétiser en premier lieu l'adhésion à



Pour Rémy Scheurer, la Suisse doit d'abord apprendre à l'ONU. PHOTO A-KEYSTONE

l'ONU, profiter de cette tribune pour y défendre nos valeurs, pour proposer. Le radical neuchâtelois songe à la défense des minorités, à notre tradition humanitaire. Mais lui

aussi refuse toute déduction du genre «oui à l'ONU = lancement de l'adhésion à l'Union européenne».

Christoph Blocher encaisse assez bien sa défaite de di-

manche. Sa prochaine mission, ce sera de surveiller l'activité de la délégation suisse à l'ONU, de contrôler les promesses faites par les partisans pendant la campagne – promesses de ne pas brader la neutralité, de ne pas expédier des troupes suisses au combat, de ne pas dépasser les 70 millions de francs du coût d'adhésion.

Les yeux sur Deiss

Et il ne perdra pas de vue Joseph Deiss, dont il cite les discours. Car le tribun UDC zurichois soupçonne le ministre de préparer l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne en proposant l'introduction par étapes d'une TVA «européenne» à 15%. Il s'opposera aussi à toute adhésion à la Convention de Schengen qui déboucherait sur une «Suisse sans frontières».

Pour lui, toute relance d'un Espace économique européen – qu'il avait combattu en 1992 – serait une «bêtise». Quant à une association avec l'Union, il attend de voir ce qu'il y a dedans. /GPB-La Liberté

Les vaincus se sentent confortés

L'UDC et l'Action pour une Suisse indépendante et neutre (Asin) ont certes perdu lors de la votation sur l'ONU. Mais les deux formations estiment que les 45% de votants qui se sont opposés à l'adhésion les confortent dans leur politique. L'UDC a certes connu une défaite dimanche, a déclaré son président Ueli Maurer. «Mais la votation sur l'ONU aura été une bonne occasion de se profiler», commente-t-il. Le conseiller na-

tional se réfère aussi aux succès électoraux remportés dans les cantons de Vaud, d'Obwald et de Nidwald. L'UDC est la seule véritable alternative bourgeoise, ce qui explique son succès, estime M. Maurer. «Le PS est de plus en plus au centre, le PRD s'y rapproche et le PDC se trouve au centre gauche».

Le président est persuadé que sa formation a un potentiel de gain dans toute la Suisse aux prochaines élections fédérales en 2003. Son collègue de parti Hans Fehr,

également directeur de l'Asin, interprète le résultat comme un succès pour les perdants. Isolées, l'UDC et l'Asin ont obtenu près de la moitié des voix. Selon lui, l'influence de l'Asin va encore croître.

A l'avenir, l'Asin poursuivra sa lutte pour une Suisse indépendante. Elle concentrera son action politique contre l'accord de Schengen, l'Armée XXI, l'adhésion à l'Union européenne et tout rapprochement vers l'Otan. /ats

La socialiste Francine Jeanprêtre renonce au Conseil d'Etat

Vaud ■ Désistements au gouvernement. Radicaux sanctionnés au Parlement

Francine Jeanprêtre jette l'éponge: après son mauvais score de dimanche, la conseillère d'Etat socialiste a renoncé hier soir à tenter sa chance pour le 2e tour de l'élection au Conseil d'Etat vaudois le 17 mars prochain. Celle-ci s'est élégamment désistée au profit de Pierre Chiffelle et Anne-Catherine Lyon.

La patronne de l'école vaudoise a estimé qu'il valait mieux qu'elle ne se présente pas au 2e tour. Sanctionnée pour sa gestion du dossier scolaire vaudois, Francine Jeanprêtre avait fini dimanche dernière de classe du PS, au 10e rang. Pierre Chiffelle et Anne-Catherine Lyon feront donc liste commune avec le popiste Joseph Zysiadis et avec le grand gagnant de dimanche, l'écologiste Philippe Biéler.

De son côté, le radical Eric Golaz renonce également à se présenter au 2e tour des élections au Conseil d'Etat vaudois le 17 mars. Au vu des résultats des élections, la présence de trois candidats radicaux ne se légitime plus, a-t-il déclaré hier soir sur les ondes de la Radio suisse romande.

Vote sanction

Les radicaux sont les grands perdants de l'élection au Grand Conseil vaudois. Selon le décompte final, ils passent de 54 à 44 sièges. L'UDC et les Verts renforcent leur position. La droite conserve la majorité, mais passe de 106 à 99 sièges, sur les 180 que compte le parlement. Les radicaux retrograde en deuxième position, derrière les socialistes. Pour Nicolas Imhof, secrétaire général du Parti radical, les Vaudois ont fait porter la res-

ponsabilité du bilan de législature mitigé à la formation la plus représentée. «Nous constatons un glissement vers la droite de notre électorat traditionnel, ce qui profite à l'UDC.»

Avec 46 sièges, le Parti socialiste réalise une bonne opération, estime Ada Marra, secrétaire générale. «Nous sommes extrêmement heureux d'être devenus le plus grand parti cantonal.»

Le parti de Christoph Blocher a tenu son pari de décrocher au moins 17 sièges. «C'était le minimum fixé, j'espérais secrètement 20, mais je n'osais pas imaginer 22 sièges», a dit Guy Parmelin, président de la section vaudoise. L'avancée de la gauche, n'est due qu'à la percée des Verts. «Notre progression est réelle partout dans le canton», se réjouit le député et syndic de Lausanne Daniel Brélaz. /ats

FIÈVRE UDC

Formule magique à rediscuter

Les premières élections cantonales de 2002 marquent une nouvelle poussée de l'UDC dans les législatifs. Ce sont les autres partis bourgeois qui en font les frais, et non plus la gauche comme l'an passé. En additionnant ses gains dans les parlements de Vaud, Obwald et Nidwald, l'UDC a conquis 22 nouveaux sièges ce week-end. Les grands perdants sont le PRD et le PDC, qui doivent céder 14 sièges chacun.

Pour le président du PRD suisse Gerold Bührer, il faudra modifier la composition politique du Conseil fédéral si l'UDC progresse aux élections fédérales de 2003. Si l'écart entre les députations de l'UDC et du PDC s'accroît l'an prochain en faveur de la première, la formule magique devra être adaptée, a dit M. Bührer. Le président du PDC Philipp Stähelin est bien entendu d'un autre avis. Pour lui, la discussion sur la formule magique n'est pas d'actualité /ats

EN BREF

ZURICH ■ Verts en progression. Les Verts ont réalisé la meilleure progression en terme de force électorale lors des élections de dimanche au législatif de la ville de Zurich. Ils ont passé de 5,1% à 8,7%. Les 10 sièges obtenus (+ 3), ne tiennent pas entièrement compte de cette poussée. Le phénomène inverse est constaté pour l'UDC. Ce parti, première force bourgeoise, compte désormais 31 mandats, contre 26 auparavant. /ats

GRISONS ■ Le PDC se retire. Le PDC grison n'enverra pas son candidat Aldo Tuor au deuxième tour des élections au Conseil d'Etat, le 24 mars prochain. Dès lors, la victoire va au radical Martin Schmid, qui doit succéder à Peter Aliesch. Les deux conseillers d'Etat sortant Klaus Huber (UDC) et Claudio Lardi (PS), qui ont raté de peu la majorité absolue, devraient être réélus sans problème au deuxième tour. Stefan Engler (PDC) et Eveline Widmer-Schlumpf (UDC) ont été élus au premier tour. /ats



Immobilier à vendre



AU LOCLE, quartier des Bosses, villa individuelle. Prix Fr. 600 000.-. Tél. 079 240 24 60.

COLOMBIER, superbe 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, proche du centre, balcon. Tél. 032 721 44 00.

HAUTERIVE, maison jumelée 6 1/2 pièces, vue sur le lac et les Alpes, cheminée de salon, jardin avec barbecue. Transports publics à 2 minutes, 2 places de parc dans garage collectif. Tél. 032 753 34 59 ou 079 431 57 20.

VILLAS CLÉS EN MAINS. Conception et construction avec des architectes neuchâtelois et des entreprises de la région. Choix important avec dossiers et maquettes à disposition. Tél. 032 913 77 77, fax 032 913 44 83, www.espace-et-habitat.ch

Immobilier à louer



LOCAL commercial, 150 m² + dépendances, grande vitrine, proche centre ville. Libre tout de suite. Loyer: Fr. 2150.-, charges comprises. Tél. 079 240 35 17.

CHÉZARD, 4 1/2 pièces, spacieux, 2 salles d'eau, ascenseur, garage, 1^{er} avril. Fr. 1350.- + charges Fr. 250.-, garage Fr. 50.-. Tél. 032 841 36 78, soir.

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 1/2 pièces, agencé, bains/WC, terrasses, subventionné, loyer min. Fr. 895.-, charges comprises, dès 31.03.02 ou au plus vite. Tél. 079 541 27 20, repas.

LA CHAUX-DE-FONDS, Chalet 8, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon. Fr. 737.-, charges comprises. 01.04.2002. Tél. 079 281 69 71.

LA CHAUX-DE-FONDS, joli 2 1/2 pièces, rénové, cuisine agencée, balcon, 10 minutes centre ville, loyer avantageux. Tél. 079 226 50 14 (repas).

COFFRANE, 4 pièces, 120 m², balcon, jardin, garage. Fr. 1300.-, charges comprises. 1^{er} avril. Tél. 032 857 13 87.

LE LOCLE, Corbusier 25, spacieux 5 1/2 pièces avec balcon, loyer dès Fr. 664.- + charges, ascenseur, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, buanderie, cave, garage. Tél. 032 931 28 83.

LE LOCLE, rue de France 10, 2 et 3 pièces, loyer 2 pièces dès Fr. 328.- + charges - loyer 3 pièces dès Fr. 435.- + charges, ascenseur, cuisines agencées, WC/douches, buanderie, caves, arrêt de bus à proximité. Tél. 032 931 28 83.

GORGIER, studio meublé, cuisine agencée. Jardin pour grillades, idéal pour vacances toute l'année. Tél. 032 835 17 18, dès 19 heures.

HAUTERIVE, maison ancienne, 3 pièces + grande cuisine agencée, rez, beaucoup de cachet, salle de bains, WC séparés, petite terrasse, verdure, belle situation, proximité TN, cave, dès avril. Fr. 1700.- + parc. Tél. 032 753 52 94.

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 71, locaux de 62 m², proches du centre ville. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 71, studios avec cuisine agencée, proche du centre ville. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Bois-Noir 15-23, appartements de 2, 3 et 4 pièces, cuisine aménagée, salle de bains/WC, cave, ascenseur, buanderie. Loyer avantageux. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Eplatures 46a et 46d, locaux idéaux pour ateliers ou bureaux, équipés de luminaires, installation électrique avec de nombreuses prises. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Nord 133, grand 3 pièces, cuisine agencée, WC séparés, lumineux, quartier tranquille, Fr. 830.-, charges comprises. Si intéressés, contactez-moi au tél. 079 421 31 49.

LA CHAUX-DE-FONDS, chemin des Tunnels 22, appartement 1 pièce, grande cuisine agencée, tout confort, pour le 1^{er} avril. Tél. 032 913 04 03.

QUALITÉ DU BOUCHER BOUCHERIE CENTRALE

Claude-Alain Christen

Actions de la semaine

Rôti de bœuf (cuisse)

Fr. 21.90 le kg

Jarrets de porc

Fr. 9.- le kg

Viande suisse

Cette semaine

Farce pour vol-au-vent

Le Locle

La Chaux-de-Fonds

(face à l'Hôtel anc. Moreau)

LA CHAUX-DE-FONDS, Hôtel de Ville 8, appartement 3 pièces, cuisine agencée avec cachet, vieille pierre, WC, douche, jardin, barbecue. Prix Fr. 750.-, charges comprises. Libre 1^{er} avril. Tél. 079 747 63 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, beau 3 1/2 pièces, ascenseur, grand balcon, cave, buanderie + coin à manger. Fr. 736.-, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 079 303 13 56.

LE LANDERON, 3 pièces, mansardé, cheminée de salon, cuisine agencée, cachet. Tél. 079 584 05 01, midi ou dès 15h30.

LE LOCLE, grand appartement 3 1/2 pièces, ascenseur, grand balcon, cave, chauffage personnalisé, Fr. 780.-; 2 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, cave, dès Fr. 450.-. Tél. 032 931 11 81 ou 079 689 81 61.

LE LOCLE, Cardamines 11, beau 3 1/2 pièces, cuisine habitable agencée, grand séjour-balcon, cave, concierge, dès 1.4.02. Tél. 032 968 83 23.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4 1/2 et 3 1/2 pièces, cuisines habitables. Salles de bains, balcons, caves, greniers, possibilité de faire du jardin. Libres. Places de parc gratuites, Fr. 900.- et Fr. 800.- + charges. Tél. 079 435 22 83, heures de bureau.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4 1/2 et 3 1/2 pièces, cuisines agencées habitables, salles de bains, balcons, caves, greniers. Possibilité de faire du jardin. Libres. Places de parc gratuites. Fr. 1100.- et Fr. 1000.- + charges. Tél. 079 435 22 83, heures de bureau.

LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 70, appartement de 2 pièces, cuisine aménagée habitable, terrasse, proche des transports publics. Libre dès le 1^{er} avril 2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

NEUCHÂTEL, Orée 50, 1^{er} étage, joli 2 1/2 pièces, cuisine agencée neuve habitable, Fr. 635.-, charges comprises. Visites mardi 5 et jeudi 7 mars entre 18h30 et 21h. Tél. 032 721 35 77.

NEUCHÂTEL centre ville, joli petit studio meublé, Fr. 590.-. Tél. 079 434 86 13.

NEUCHÂTEL, rue Fontaine-André, studio avec petite chambre, cuisine agencée, balcon, vue sur le lac. Libre fin mars. Tél. 079 228 25 18, dès 17h30.

PETIT LOCAL, pour atelier avec WC. Situation: Temple-Allemand 81. Tél. 032 911 90 90.

Immobilier demandes d'achat

CHALET week-end avec eau + électricité, terrain en propriété, au soleil du soir, maximum 20 minutes de La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 646 25 22.

Immobilier demandes de location

ENTRE NEUCHÂTEL ET HAUTERIVE, rez-de-chaussée si possible, cherche appartement 2 1/2-3 pièces. Maximum Fr. 800.-. Tél. 032 721 10 92.

NEUCHÂTEL et Littoral, dame cherche 2-3 pièces, avec balcon ou coin jardin. Tél. 079 647 75 19.

NEUCHÂTEL, étudiant cherche chambre ou studio très calme. Tél. 079 277 81 01

NEUCHÂTEL, cherche à louer tout de suite 1 ou 2 pièces. Contact tél. 079 672 45 26.

PESEUX, CORCELLES, cherche appartement de 2 1/2 pièces, maximum Fr. 700.-, avec balcon. Tél. 079 769 53 17.

LA CHAUX-DE-FONDS cherche appartement de 3 1/2 pièces au moins. Au calme avec de préférence terrasse ou jardin. Loyer maximum, Fr. 1000.-, charges comprises. Tél. 078 793 40 79.

URGENT, dame tranquille, cherche appartement 3 1/2 pièces, balcon, vue, place de parc, pour fin mars 2002, Neuchâtel Est. Tél. 032 753 00 59, le soir.

URGENT, cherche, pour le 01.04.02, 4 pièces. Loyer: Fr. 1400.-. Tél. 032 846 16 11.

URGENT, entre St-Blaise et Boudry, 3-3 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon. Tél. 032 968 31 44.

A vendre

DEUX APPLIQUES, bernaises anciennes et une table anglaise rectangulaire, acajou. Tél. 032 841 13 60.

AU MEILLEUR PRIX, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11.

JOLIE CHAMBRE, pratiquement neuve comprenant un lit double, matelas neuf, une commode, une grande armoire avec portes coulissantes et un miroir, couleur bois clair. Fr. 1500.-. Tél. 079 421 31 49.

NEUF, garanti 2 ans, 1 congélateur 6 tiroirs. Fr. 500.-. Tél. 032 730 36 68.

PLAQUES VOITURE NE 4 chiffres, 1^{er} chiffre commençant par 3, au plus offrant. Tél. 079 717 36 93.

Perdu Trouvé



PERDU lunettes médicales, étui noir, Batteux 1 et arrêt trolley. Tél. 032 842 66 25.

Rencontres

RENTNER sucht Rentnerin für Freizeit, usw. Offerten unter Chiffre L 028-345429 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

COMMENT FONCTIONNE le Réseau N° 17. Tél. 032 566 20 20 (24h/aucune surtaxe).

Vacances

CAP D'AGDE, 100 mètres de la mer, maisonnettes 2-3 pièces pour 4-6 personnes. Tél. 021 807 39 31.

Demandes d'emploi

DAME, cinquantaine, polyvalente, cherche travail à 50% chez patron appréciant le travail bien fait. CFC vente-bureau etc. Tél. 079 657 50 53.

JE FAIS votre repassage à mon domicile et nettoie votre bureau le week-end. Tél. 032 922 65 75.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

JEUNE FEMME sérieuse cherche heures de ménage et de repassage entre Auvier et Neuchâtel. Tél. 079 765 19 14.

CRÈCHE à La Chaux-de-Fonds offre une place de stage. Conditions de travail intéressantes. Tél. 078 647 36 26.

Offres d'emploi

ENTREPRISE cherche chauffeurs-déménageurs avec expérience. Sans permis s'abstenir. Ecrire sous chiffres V 028-345103 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

BAR À ST-BLAISE cherche sommelière, jeune et dynamique. Tél. 079 652 19 83.

CHERCHE personne donnant cours d'allemand entre la pause de midi à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 911 12 28 ou 032 951 29 73.

FEMME DE MÉNAGE, sérieuse, consciencieuse et autonome. 3 h/ semaine (jeudi ou vendredi matin), possibilité pour un 2^e ménage même endroit. Voiture indispensable pour Est de Neuchâtel. Tél. 032 757 30 80, dès 19h00.

F.C. BOUDRY cherche personne compétente et motivée pour la gérance de sa buvette. Contacter M. Wuillemin au tél. 079 219 34 60.

ON CHERCHE un menuisier-charpentier avec quelques années de pratique ou charpentier-menuisier. Menuiserie Schneider, 2406 La Brévine. Tél. 079 653 35 69 ou 032 935 13 24.

URGENT, cherche étudiant sérieux en 3e ou 4^e année, bilingue français et allemand ou anglais (parlé), pour recherche et enquête. Bonne rémunération et horaire flexible. Contactez Marc au tél. 032 721 44 29 (le soir).

Véhicules d'occasion



À DONNER pour bricoleur, bateau à moteur (28 CV), avec remorque. Tél. 032 841 48 17, le soir.

À VENDRE superbe pick-up jaune. Skoda Felicia Fun 1998, 45000 km. Prix: Fr. 10500.-, y compris bâche et pneus hiver et été. Tél. 032 724 89 24, heures de bureau.

À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 214 09 37.

ACHAT tous véhicules, état sans importance. Paiement cash. Tél. 079 200 91 77.

BMW 318 TI, Compact, 05.96, 47 000 km, toutes options, vert métallisé, état neuf, expertisée du jour, Fr. 19 800.-, à discuter. Tél. 032 835 33 08 - 079 342 23 89.

BMW 540 i, 1993, 170000 km, 1^{ère} main, expertisée. Tél. 079 383 69 31.

CITROËN XSARA Racing 2.0, 16 V, 08.2001, 16000 km, clim., jantes alu 16" O.Z., pneus hiver, vitres teintées, kit, pot résum., etc. Fr. 28300.-, à discuter. Tél. 078 621 24 82.

MITSUBISHI COLT 1.3 EXE, toit ouvrant, rouge, expertisée, parfait état, Fr. 4000.-. Tél. 079 301 38 82.

NISSAN 1800 GTI, 95000 km, non expertisée. Prix Fr. 1700.-. Tél. 032 968 73 62.

TOYOTA Starlet 1.3, 1991, expertisée, 5 portes, Fr. 2900.-, à discuter. Tél. 079 342 25 24.

Divers

ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagement, Garde-meubles, Débarras. Tél. 079 204 27 23. www.cademénage.ch

CLUB 108, nouveaux cours danses de salon et salsa dès le mardi 05.03.02. Tél. 032 731 59 51 ou 079 219 22 26.

COMPTABILITÉ, GESTION, IMPÔTS administration, TVA. Offres gratuites. Tél. 078 843 20 40 www.fiduciairemoor.ch

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS dès Fr. 95.-. Tél. 032 914 70 85 ou 032 853 35 50, soir.

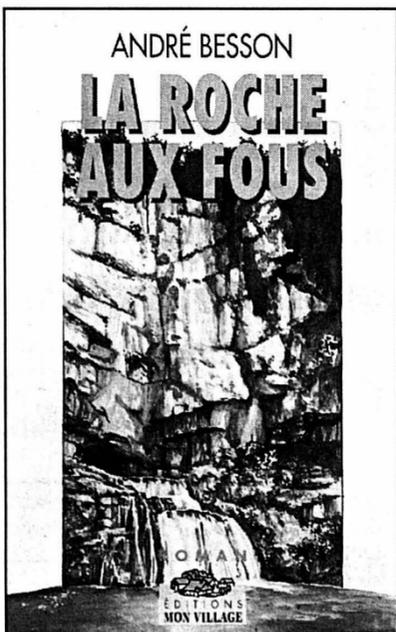
DÉLICÉS DU MONDE. Repas à domicile du lundi au samedi. Fr. 15.- le repas. Tél. 079 270 62 92.

IMPÔTS, mandataire agréé, établi à votre domicile votre déclaration fiscale. 7j/7 dès Fr. 35.-. Tél. 032 731 94 55 - 079 637 39 35.

NETTOIE: Conciergerie, shampoing, tapis, vitres, débarras. Tél. 032 968 98 22.

NEUVAINES À SAINTE-CLAIRE important! Pendant neuf jours, priez un «Je vous salue Marie», avec une bougie allumée. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Votre vœu sera exaucé. PFLB

VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS, dès Fr. 80.-, tarif sans engagement envoyé sur demande, Fiduciaire Ritz S.A. Tél. 032 853 36 91.



Sans qu'elle en déterminât exactement la cause, la journaliste se sentit en proie à un malaise indicible. Comme si ce récit suscitait en elle une brusque appréhension. Celle que la cruelle cérémonie ne fût apparentée au problème qui la préoccupait.

– La faille existe toujours là-haut? demanda-t-elle.

– Probablement. Le professeur Eugène Tournier, de Besançon, qui a été le pionnier de la spéléologie en Franche-Comté, l'a explorée en 1901 avec son équipe. J'ai lu la description qu'il en a donnée dans ses carnets. Selon lui, il s'agissait d'une véritable merveille minérale naturelle. Il a parlé de parois corrodées par les eaux, d'une blancheur absolue. D'arcatures, d'ogives, de piliers gigantesques donnant à cet emposieu l'aspect d'un édifice religieux étrange. Si ton reportage concerne ce

sujet, je pourrai te retrouver tous les textes qui ont été publiés par les historiens sur le site de La Roche-aux-Fous.

– Je vous en remercie à l'avance, Toton Charles. Mais qui m'intéresse, dans un premier temps, c'est de rencontrer sir Douglas O' Berkeley.

Le vieil instituteur la regarda avec un brusque assombrissement. Un silence prolongé succéda aux propos de la jeune femme. Il fut à peine troublé par le tic-tac assourdi de la vieille horloge comtoise et des lointaines sonnailles de clarines des troupeaux pâturant au creux de la combe.

Nadine fut la première à reprendre la parole.

– On dirait que mon idée de rencontrer sir Douglas vous chagrine, Tonton Charles?

Il hésita avant de répondre, visiblement gêné.

– Tu comptes te rendre directement à La Roche-aux-Fous?

– Oui. En vous quittant.

– Toute seule?

– Bien sûr.

– Ce n'est pas prudent.

– Pourquoi?

Il fit un geste vague avec son bras valide.

– Tu risques d'abord de te faire dévorer par les chiens... Ils sont, paraît-il, d'une extrême férocité... Ensuite, tu es une femme...

– Et alors?

Non sans réticence, avec l'air de quelqu'un qui n'aime pas rapporter des ragots méprisables, il expliqua:

– Depuis quelques années, des rumeurs courent, relatives à ce qui se passe au château...

PROGRAMME

Label *bleu*

Retrouvez-nous sur Internet
www.limpartial.ch



LA CHAUX-DE-FONDS
Beau-Site
je 7, ve 8, sa 9 mars à 20 h 30

théâtre
de La Chaux-de-Fonds
théâtre populaire romand

CRÉATION

Killer Joe

De Tracy Letts
1^{re} création TPR 2002
Mise en scène:
Gino Zampieri

«Tu vas tuer quel-qu'un toi? Tu ne sais même pas lire l'heure...» Killer Joe, une tragi-comédie moderne et grinçante abordant la dérive de notre société.

Prix normal: Fr. 25.-; AVS, AI, membres SAT: Fr. 18.-; adhérents TPR: Fr. 15.-; étudiants, apprentis, enfants, chômeurs, professionnels du spectacle: Fr. 10.-
Réservations et location: TPR, tél. 032 913 15 10

RÉDUCTION Fr. 5.- Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Salle de Musique
Mercredi 6 mars à 20h15
Présentation du concert par Ph. Albèra à 19h00

CONCERT

Ensemble contrechamps

Le temps retrouvé

K. Karolyi, mezzo-soprano, I. Magnenat, F. Kirch, altos, les percussions du CIP

Direction: P. Rophe
Œuvres de: Benjamin, Ligeti et Grisey

Un des plus prestigieux ensembles d'Europe dans un concert unique. Une musique vivante, dense et surprenante.

Prix normal: Fr. 20.-; AVS, AI, étudiants et chômeurs: Fr. 15.-; membres soutien GMC: Fr.10.-

RÉDUCTION Fr. 5.- Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Vendredi 8 mars
de 21h30 à 4h00

CONCERT

Bikini and pentatone present

Zion's Power + Skapharnaüm + DJ Olive

Reggea-Ska

Skapharnaüm caractérisé par une puissante section de cuivres et une section rythmique explosive. Zion's Power conjugue le reggea à plusieurs sauces et ce, pour le plus grand bonheur de tous les maaaann(et toutes les giirls). DJ Olive va nous emmener au 7e ciel avec sa monstre collection de disques. Yes maaaann!

Prix normal: Fr. 15.-
Renseignements: Tél. 032 968 04 84

RÉDUCTION Fr. 5.- Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Salle Fallier du Conservatoire
Dimanche 10 mars
à 17 heures

CONCERT

Ensemble de jazz Rosetta

M.Michel, bugle; Y.Massy, trombone; D.Perrin, accordéon; C. Graf, guitare; M.Papaux, batterie; P.-F. Massy, contrebasse

La musique de Rosetta reflète des genres aussi différents que le jazz, la musique classique ou populaire qui ne font pas que se côtoyer, mais n'hésitent pas à se superposer et à entrer ainsi en dialogue.

Prix d'entrée: adulte: Fr. 20.-; AVS: Fr. 15.-; étudiants (hors Conservatoire) et apprentis: Fr. 10.-
Renseignements: Conservatoire, tél. 032 919 69 12

RÉDUCTION Fr. 5.- Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Samedi 9 mars
de 21h30 à 2h00

CONCERT

Concert des élèves de Ton sur Ton

Si bémol majeur sept Random

L'efficace collaboration entre les deux écoles de musique Ton sur Ton et la BAFI dans le cadre de leurs ateliers, nous permettent de vous présenter sur scène les futures stars de demain. Détonnant!

Prix normal: Fr. 10.-
Renseignements: Tél. 032 968 04 84

RÉDUCTION Fr. 5.- Label *bleu*

CANTON DE NEUCHÂTEL

SITES À VISITER

- Musée international d'horlogerie
29, rue des Musées
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 967 68 61
- Musée d'horlogerie du Château des Monts
76, route des Monts
Le Locle
Tél. 032 931 16 80
- Mines d'asphalte et musée industriel
Site de la Presta
Travers
Tél. 032 863 30 10
- Musée paysan et artisanal
148, rue des Crêtets
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 926 71 89
- Moulins souterrains du Col-des-Roches
Le Col-des-Roches
Tél. 032 931 89 89
- Musée d'art et d'histoire
1, Esplanade L.-Robert
Neuchâtel
Tél. 032 717 79 20

Ces sites accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte Label bleu (en général 10% du tarif de groupe individuel). Pour les heures d'ouverture, se renseigner aux numéros de téléphones mentionnés.

DIVERS

Le Jardin d'Amélie

La boutique de prêt-à-porter pour enfants de 0 à 6 ans et futures mamans, Serre 32, à La Chaux-de-Fonds

La collection printemps-été est arrivée

Avec le retour des beaux jours, les tout petits s'habillent Jean Bourget, Petit Bateau, Clayeux, Coude-mail, Boule & Bill et... une nouveauté : Jeudi Après-Midi.

Carte de Fidélité

Le Jardin d'Amélie est ouvert, sauf le lundi, de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (samedi jusqu'à 16h)

Cette semaine, plus de

2500

annonces paraissent sur

www.limpartial.ch

cliquez sur **BAZAR**

le site d'annonces de **L'impartial**

Smog électrique: controverse

Conseil national ■ Principe d'un examen scientifique accepté.

Enjeu: l'ordonnance sur le rayonnement non ionisant

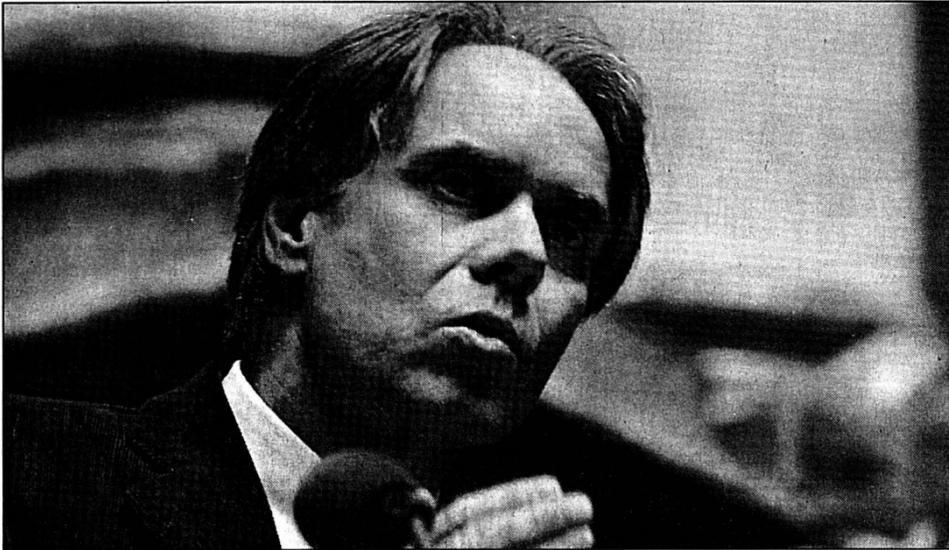
De Berne
Stéphane Sieber

Débat électrique, ou plutôt électromagnétique hier au National. Lequel a finalement accepté – par 81 voix contre 75 – un postulat de la socialiste bernoise Ursula Wyss réclamant du Conseil fédéral un examen «scientifique» des effets du smog électrique, en particulier du rayonnement émis par les antennes de la téléphonie mobile.

Bras de fer

Le débat tombait à pic. Car on assiste actuellement à un formidable bras de fer entre les opérateurs et l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (Ofefp). Au centre du conflit: l'ordonnance sur le rayonnement non ionisant (Orni), en vigueur depuis 2000, mais que cantons et communes interprètent à leur guise, d'où une situation embrouillée. Pendant que Philippe Roch, directeur de l'Ofefp, parle santé publique et normes plus sévères, les opérateurs évoquent la prospérité de l'économie et soulignent qu'un durcissement entraverait la construction des infrastructures et conduirait à une saturation du réseau. Cette double grille de lecture s'est constamment reflétée hier.

Pour la gauche, on n'est jamais assez prudent, en vertu du «principe de précaution». De plus en plus de personnes habitant près d'émetteurs ou de conduites d'électricité sont malades, affirme Ursula Wyss. Ce sont les personnes «électrosensibles». Mais elles ne sont



Moritz Leuenberger a annoncé une clarification pour juillet.

PHOTO KEYSTONE

pas recensées, ni examinées, et on ne sait pas si leurs problèmes ont vraiment quelque chose à voir avec le rayonnement. On ne peut plus évacuer cette question en parlant de «souffrances psychosomatiques», plaide-t-elle. D'autant que se développera bientôt le réseau UMTS (troisième génération de téléphones mobiles).

Pour Ursula Wyss, l'économie ne doit pas craindre l'épreuve scientifique, seule manière de désamorcer la méfiance de la population. Une méfiance que l'oratrice contribue d'ailleurs à cultiver en comparant les opérateurs de téléphonie mobile à l'industrie du tabac qui a longtemps voulu cacher les effets négatifs de la cigarette. Son compatriote Paul Günter, lui, cite Marie Curie, dont le cancer ne s'est déclenché que des années après ses expériences.

De quoi craindre le pire dans vingt ans.

Cinq millions d'utilisateurs

A droite, on insiste sur le fait que les normes suisses sont, à l'heure actuelle déjà, les plus sévères du monde. Bien plus que celles de l'Organisation mondiale de la santé. Dès lors, le radical lucernois Georges Theiler ne fait pas que s'opposer à des études supplémentaires, il exige que l'ordonnance du Conseil fédéral soit «revue et corrigée». Car actuellement, son application révèle nombre de conflits d'intérêts. Un exemple: la multiplication des antennes nuit au paysage, mais leur regroupement augmente l'intensité du smog électrique.

Mais la grande contradiction relevée aussi bien à gauche qu'à droite, c'est celle des cinq millions d'utilisateurs

de natel en Suisse, qui voient bien à quel point la téléphonie mobile a révolutionné leur vie privée et accru la productivité du travail, mais qui sont nombreux à ne pas vouloir d'antenne se construire près de chez eux.

Sollicité de partout en tant que patron politique du dossier, Moritz Leuenberger a annoncé une clarification pour juillet. Il a promis que cette fameuse ordonnance ne serait «ni suspendue, ni abrogée, ni renforcée».

Mais c'est sur un sacré champ de mines qu'avance le conseiller fédéral, qui se trouve être le chef à la fois de l'Ofefp et de l'Office fédéral de la communication (Ofcom). Et qui ne devrait pas non plus ignorer les intérêts de Swisscom, dont la Confédération reste jusqu'à nouvel avis la propriétaire exigeante! /STS

Traité germano-suisse mis en cause

Aviation ■ L'accord aurait causé le crash d'un Jumbolino

De Berne
François Nussbaum

En octobre dernier, Moritz Leuenberger, ministre des Transports, signait à Berlin un traité visant à réduire les nuisances sonores sur le sud de l'Allemagne. Certains vols en fin de soirée devaient notamment approcher Kloten par l'est (piste 28), plutôt que par le nord. Le traité, entré en vigueur immédiatement, devra toutefois être ratifié par le Parlement cet été.

Sécurité «sacrifiée»

Fin novembre, un Jumbolino venant de Berlin s'écrasait près de Kloten, volant trop bas dans cette procédure d'approche (24 morts). Or, contrairement aux pistes du nord, la piste 28 n'est pas équipée d'instruments électroniques. D'où l'interpellation de l'UDC: n'a-t-on pas sacrifié la sécurité à un accord écologique, aux conditions dictées par l'Allemagne?

Défendant l'interpellation, Max Binder (UDC/ZH) affirme que l'approche sans électronique multiplie les risques par cinq, voire par sept: «Selon les experts, la différence est la même qu'entre une autoroute et une route de montagne». Il faut donc refuser d'appliquer le traité avec l'Allemagne, tant que la piste 28 ne sera pas dotée des équipements nécessaires.

Max Binder ne dit pas que le traité est la cause du crash du Jumbolino, mais qu'il l'a «rendu possible». Barbara Polla (lib/GE) souligne aussi que le sous-équipement de la piste 28 est bien l'un des multiples facteurs à l'origine du crash. Plus polémique, Rolf Hegetschweiler (rad/ZH) décreta que, dans cette affaire, «l'Allemagne a insisté et la Suisse a cédé».

A gauche, Hansjörg Fehr (soc/SH) dénonce l'«instrumentalisation» qui est faite de l'accident pour attaquer un accord international, écologique et signé par un ministre socialiste. «Comment expliquer, sinon, que l'UDC se préoccupe soudain de sécurité aérienne, alors qu'elle s'en désintéresse totalement lorsqu'il s'agit des routes?», demande Franco Cavalli.

Exigences de base

Moritz Leuenberger soutient que l'approche non électronique est une manœuvre courante et parfaitement maîtrisée. L'absence d'instruments est compensée par des exigences précises, imposées aux pilotes dans le cadre de leur formation de base. «Au moment du crash, dit-il, le Jumbolino aurait dû se trouver à 200 m d'altitude si ces exigences avaient été respectées.»

La piste 28 n'est donc pas en cause, selon lui. Encore moins le traité Suisse-Allemagne: le pilote peut viser une autre piste si les circonstances l'exigent. Mais, apprend-on d'autres sources, un équipement électronique de cette piste est à l'étude. Les difficultés de la topographie environnante ont nécessité l'appel à des ingénieurs norvégiens chevronnés.

En ce qui concerne la ratification du traité, en principe cet été, Moritz Leuenberger avertit: n'étant pas modifiable, il ne peut être qu'approuvé ou rejeté. Mais un rejet signifierait la condamnation de la nouvelle compagnie aérienne suisse, à qui l'Allemagne imposerait immédiatement des conditions beaucoup plus sévères que celles du traité. /FNU

DROIT DE BAIL

Le débat fait long feu

Le Conseil national ne traitera pas de la révision du droit de bail lors de cette session. Jugeant que l'accord entre milieux immobiliers romands et locataires devait être réexaminé en commission, les radicaux et les démocrates du centre ont réussi à repousser le débat prévu pour demain.

Cet accord prévoit la suppression de toute référence aux taux hypothécaires pour la fixation des loyers. Ces derniers ne pourraient être indexés qu'à raison de 80% du renchérissement annuel. /ats

L'obligation de garantir des emplois passe à la trappe

Ex-régies ■ Le Conseil national souhaite un système d'indemnisation ou de redevances

Finalement, La Poste, Swisscom et les CFF ne devront pas garantir des emplois et des places d'apprentissage dans toute la Suisse. Le National a enterré hier son projet de loi. Mais il veut désormais assurer le maintien du service public par le biais d'indemnités.

Le National a fait marche arrière pour s'aligner sur les Etats. Par 81 voix contre 77, il a renoncé à entrer en ma-

tière sur les modifications des lois régissant La Poste, les CFF et Swisscom qu'il avait pourtant adoptées en septembre. Ces révisions, issues d'une initiative d'Andrea Hämmerle (PS/GR), visaient à éviter que les ex-régies fédérales suppriment des emplois uniquement dans les zones périphériques. Mais on ne peut pas accorder l'autonomie aux régies et leur imposer ensuite des mesures

entravant leur compétitivité, a estimé M. Leuenberger.

Le National attend néanmoins du gouvernement des mesures pour couvrir les coûts générés par le maintien du service universel dans le domaine postal et des télécoms. Le texte vise à financer un service public performant par le biais d'un système de compensation, d'indemnisation ou de redevances. /ats

Débâcle Swissair: double audition

Enquête ■ Mühlemann et Ospel s'expliquent devant les Etats

Lukas Mühlemann et Marcel Ospel ont été auditionnés hier par la sous-commission de gestion du Conseil des Etats, qui enquête sur la débâcle de Swissair. Les patrons des banques Credit Suisse et UBS se sont expliqués sur l'immobilisation de la flotte de la compagnie, le 2 octobre.

Mario Corti déjà entendu en février

La sous-commission refuse pour l'instant de fournir des renseignements sur ses travaux. Elle va évaluer les résultats obtenus depuis le début de son enquête et effectuer de nouvelles auditions ou investigations, si nécessaire. Ses conclusions seront publiées d'ici à la fin juin, ont indiqué les services du Parlement.

La sous-commission a déjà entendu le patron de Swissair Mario Corti le 14 février. Celui-ci avait profité de l'occasion

pour déclarer que les banques avaient sciemment pris le risque de clouer au sol les avions de Swissair. Lui-même avait nié sa responsabilité dans la paralysie de la flotte.

Outre les causes du «grounding», la sous-commission examine depuis le 10 octobre la manière dont l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) exerce sa surveillance sur les compagnies aériennes. L'enquête porte aussi sur l'exercice des droits d'actionnaire de la Confédération et la gestion de la crise par le Conseil fédéral.

Commission d'enquête parlementaire

La débâcle de Swissair fera d'ailleurs l'objet d'un débat la semaine prochaine au Conseil national. Les parlementaires devront trancher sur deux demandes de l'UDC et du PDC en vue de mettre sur pied une commission d'enquête parlementaire. /ats

ENBREF

JEÛNE FÉDÉRAL SANS VOITURES ■ Contre-projet maintenu. Le National tient à interdire le trafic motorisé le jour du Jeûne fédéral. Par 88 voix contre 75, et en désaccord avec les Etats, il a maintenu hier ce contre-projet à l'initiative populaire pour quatre dimanches sans voitures par an. Le contre-projet fixe une interdiction du trafic de 5h à 22h. En décembre, les Etats avaient refusé d'entrer en matière. S'il récidive, le contre-projet sera enterré. /ats

ZURICH ■ Débats sur le budget 2002. Avec plusieurs semaines de retard, le Grand Conseil zurichois a entamé hier ses débats sur le budget 2002. Au contraire de ce qui s'était passé en octobre, la majorité des députés a accepté cette fois-ci d'entrer en matière. L'UDC a exigé que le Conseil d'Etat fasse des propositions en vue d'économiser 800 millions. Le canton de Zurich fonctionne sans budget depuis le début de l'année. /ats

SUCCESSION BERTOSSA ■ Deux candidats sur les rangs. Sans surprise, deux candidats brigueront, le 21 avril, la succession de Bernard Bertossa au poste de procureur général du canton de Genève. Cette succession se jouera en effet entre l'actuel procureur Jean-Bernard Schmid, représentant de l'Alliance de gauche, et le juge au Tribunal de première instance Daniel Zappelli, radical désigné par l'Entente lors d'élections primaires. /ats

AFFAIRE BCGE ■ Fues et Lavizzari demandent leur libération. L'ex-directeur général de la Banque cantonale de Genève (BCGe) Marc Fues et le promoteur immobilier Carlo Lavizzari demandent aujourd'hui leur remise en liberté devant la Chambre d'accusation de Genève. Ils ont été arrêtés dans le cadre de l'enquête sur la BCGe. Fues est inculpé de gestion déloyale. Lavizzari est poursuivi pour complicité de gestion déloyale et escroquerie. /ats

Le cercle vicieux des représailles

Proche-Orient ■ *Au lendemain d'attentats meurtriers, l'armée israélienne tue 17 Palestiniens. «Nous sommes en guerre», déclare le premier ministre Ariel Sharon*

Israël «est en guerre», a lancé hier devant la Knesset le premier ministre Ariel Sharon. Cette tautologie en dit long sur la dégradation d'une situation qui, depuis plusieurs jours, revêt effectivement les aspects d'un conflit armé d'autant plus cruel que les civils en sont souvent les principales victimes. La montée en puissance de la force de frappe des deux camps témoigne en outre d'une logique guerrière qui dorénavant obéit à sa propre dynamique.

COMMENTAIRE

Question sans réponse

La grande question est donc de savoir comment s'y prendre pour mettre fin à cette folie proche-orientale. Si les suggestions ne manquent pas en Europe, personne, en fait, ne formule de réponse adéquate. C'est pourquoi les propositions du prince Abdallah d'Arabie saoudite ont été accueillies avec une telle faveur par les chancelleries occidentales. Venant d'un pays qui n'a toujours pas reconnu l'Etat d'Israël, cette initiative dite de paix a été interprétée comme une avancée notable.

Or, là aussi, l'espoir commence à faiblir. Le prince Abdallah Ibn Abdelaziz doit présenter son plan au sommet de la Ligue arabe prévu les 27 et 28 mars à Beyrouth. Mais d'ores et déjà surgissent des objections. C'est d'abord le Libyen Mouammar el Kadhafi qui a menacé de quitter l'organisation panarabe si le plan saoudien était retenu. Et, maintenant, le président syrien Bachar el Assad se montre également fort critique. Cette position maximaliste a de quoi étonner, car le plan saoudien prévoit le retrait d'Israël de tous les territoires occupés en 1967 et, par conséquent, du plateau du Golan que veut récupérer la Syrie. Nonobstant ce climat passionnel, un espoir ténu subsiste. Il tient à la mission que vient d'entreprendre à Washington le président égyptien Hosni Moubarak. Seule une forte implication des Etats-Unis semble désormais en mesure d'enrayer l'infériorité engrenage.

Guy C. Menuisier

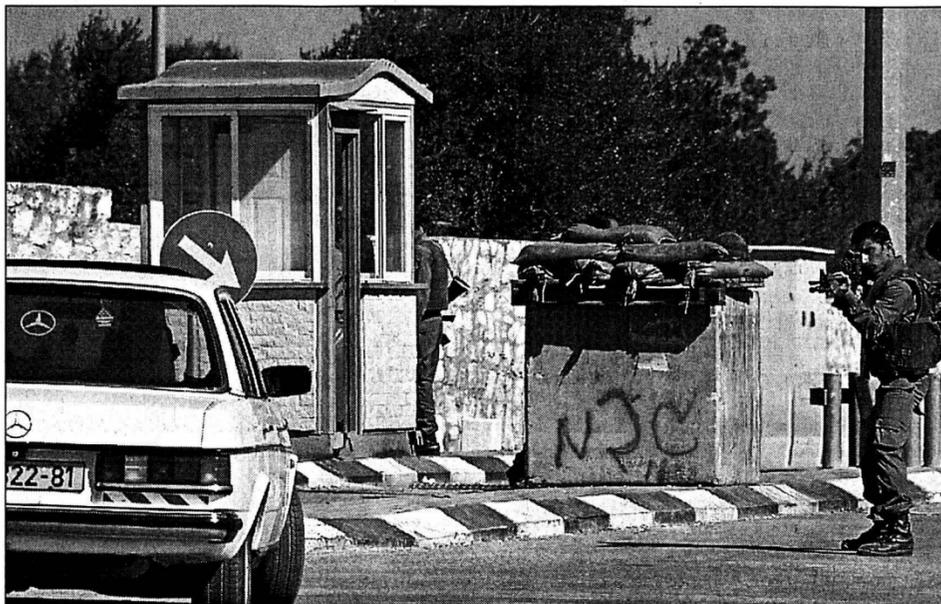
Dix-sept Palestiniens ont été tués hier par l'armée israélienne, dont cinq enfants et adolescents et, dans une autre bavure, un médecin dans une ambulance. Israéliens et Palestiniens ont promis chacun une nouvelle escalade du conflit. Cette nouvelle effusion de sang intervient au lendemain de la décision d'Israël d'intensifier ses opérations militaires après la mort de 22 Israéliens durant le week-end.

Les Palestiniens doivent encore subir «beaucoup de pertes» afin qu'ils «sachent qu'ils n'obtiendront rien par le terrorisme», a affirmé à la presse le premier ministre israélien Ariel Sharon. «Nous sommes engagés dans une véritable guerre face à un ennemi cruel et sanguinaire», a proclamé par ailleurs le chef du gouvernement, appelant la population à garder le moral.

D'escalade en escalade

Les Palestiniens ont de leur côté promis de venger la mort des leurs. «La réponse à l'escalade sera l'escalade», a dit le secrétaire du gouvernement palestinien, Ahmad Abdelrahmane. Le mouvement islamiste Hamas, responsable de la plupart des attaques-suicides, a également menacé de riposter.

Six Palestiniens à bord de deux voitures, dont la femme et les trois enfants d'un responsable local du Hamas, ont été tués par un obus de char dans le camp de réfugiés d'Al-Amari, près de Ramallah en



Psychose de l'attentat-suicide: au poste de contrôle de Gilo, ce soldat israélien pointe son fusil sur un véhicule palestinien. PHOTO KEYSTONE

Cisjordanie. Le responsable, Hussein Abou Kwaik, ne se trouvait pas à bord du véhicule. Le ministre israélien de la Défense Benjamin Ben Eliezer a présenté ses «regrets», affirmant que les civils avaient été «tués par erreur».

Bombardement à Ramallah

Dix personnes ont également été blessées par l'explosion d'un projectile tiré à partir d'une position militaire dans la colonie juive de Psagot, qui domine Ramallah, pour la plupart assez grièvement. Dans le camp de réfugiés de Jénine, un médecin, responsable du Croissant

Rouge, a été tué par des militaires israéliens qui ont ouvert le feu contre une ambulance. Dix autres Palestiniens ont été tués, certains lors d'échanges de tirs.

Dans la soirée, des avions F-16 israéliens ont bombardé le siège de l'Autorité palestinienne à Bethléem et celui de Ramallah. Il n'y aurait pas de victime.

Le Comité international de la Croix Rouge a tiré la sonnette d'alarme face à la «dégradation générale de la situation» au Proche-Orient. Le chef de délégation du CICR à Tel Aviv René Kosimik a lancé un vibrant appel à respecter la IVe Conven-

tion de Genève sur la protection des populations civiles.

De son côté, la Commission européenne a souligné qu'il fallait «rompre avec l'impasse politique actuelle». Elle a appelé au soutien du plan de paix saoudien. «C'est pire que ce que l'on a déjà vu, ça ne peut pas continuer comme ça, c'est un moment terrible», a déclaré Gunnar Wiegand, porte-parole chargé des relations extérieures.

L'Organisation de la conférence islamique, qui regroupe 57 pays musulmans, a également appelé les Etats-Unis et Israël à favoriser la réussite de l'offre saoudienne. /afp-reuter-ap

Ibrahim Rugova est devenu le premier président du Kosovo

Pristina ■ *Le dirigeant modéré a reçu un large appui du Parlement de la province yougoslave*

Ibrahim Rugova a été élu hier président du Kosovo, province yougoslave administrée par l'ONU. Le Parlement a apporté un appui massif au dirigeant modéré, unique candidat. Le Parlement a également nommé un premier ministre et un gouvernement. Le «paquet» proposé a obtenu le soutien de 88 députés sur 120. Trois parlementaires ont voté contre et 15 se sont abstenus, les autres n'ayant pas participé au vote.

«Nous allons construire une société de tolérance, de compréhension et de réconciliation entre les gens qui auront du respect les uns pour les autres», a déclaré Ibra-

him Rugova en réitérant sa volonté d'indépendance pour le Kosovo.



Ibrahim Rugova a parlé de tolérance, mais aussi d'indépendance. PHOTO KEYSTONE

Le poste de premier ministre est revenu à Bajram Rexhepi, un homme du mouvement du nationaliste radical Hashim Thaçi, le Parti démocratique du Kosovo (PDK). Celui-ci partage désormais l'essentiel du pouvoir avec la Ligue démocratique du Kosovo (LDK) de M. Rugova et l'Alliance pour le futur du Kosovo (AAK) de Ramush Haradinaj, un ancien chef de la guérilla albanaise.

Les trois partis albanais se sont emparés de huit des dix ministères. Les deux derniers ont été attribués aux minorités serbe et non serbe au Kosovo. /afp-reuter

Neuf militaires américains tués

Afghanistan ■ *Un hélicoptère abattu dans l'est du pays*

Neuf militaires américains ont trouvé la mort dans la plus importante offensive lancée en Afghanistan depuis le début de la guerre, dont huit qui ont été tués lorsque les hélicoptères dans lesquels ils se trouvaient ont été pris pour cible par des tirs ennemis, a annoncé hier le Département américain de la Défense. Le secrétaire à la Défense Donald Rumsfeld a déclaré que les forces ennemies avaient subi «un bien plus grand nombre de morts et de blessés, et qu'elles en auraient beaucoup plus». Il a ajouté que cette offensive continuerait dans les jours à venir.

Le général Richard Myers, chef d'état-major interarmes américain, a ajouté que des centaines de combattants d'Al-Kaïda étaient terrés dans des montagnes dans l'est de l'Afghanistan et qu'ils avaient beaucoup d'armes.

Combattants talibans et d'Al-Kaïda

Dans le premier incident, un hélicoptère Chinook a été abattu et s'est écrasé. Sept soldats sont morts dans le crash ou peu après, lors d'échanges de coups de feu au sol, a pré-

CHILI Rappel de l'ambassadeur à Berne

Le Chili a rappelé à Santiago ses ambassadeurs en Suisse et à Cuba. Le gouvernement veut les informer de la possible présence dans ces deux pays de guérilleros de gauche qui se sont évadés il y a quatre ans. Berne minimise, parlant de «consultations courantes».

Cette décision prise par le gouvernement du président socialiste Ricardo Lagos doit être interprétée comme «la nécessité de dialoguer avec les ambassadeurs», a expliqué à la télévision nationale le ministre des Affaires étrangères du Chili, Soledad Alvear.

A l'ambassade du Chili en Suisse, on ignorait pour combien de temps l'ambassadeur serait absent.

Quatre guérilleros, membres du FPMR (Front patriotique Manuel Rodríguez), avaient réussi à s'évader en hélicoptère de la prison de haute sécurité de la capitale chilienne en décembre 1996. L'un d'eux, Patrizio Ortiz Montenegro, s'était réfugié en Suisse. Accusé d'avoir tué un policier, le militant chilien avait été condamné par la justice militaire à 20 ans de prison, peine réduite par la suite à 10 ans.

En 1998, Patrizio Ortiz Montenegro avait obtenu une admission provisoire, Berne renonçant à l'extrader en raison des risques de mauvais traitements dans son pays. Sa demande d'asile en Suisse a été rejetée par l'Office fédéral des réfugiés et le dossier est en cours d'examen à la commission des recours en matière d'asile. /ats-afp

EN BREF

PRÉSIDENTIELLE ■ Chirac malmené. En déplacement hier à Mantes-la-Jolie (Yvelines), Jacques Chirac s'en est pris à ce qu'il a qualifié de «culture de la permissivité» et de «l'impunité». Venu dans le quartier sensible du Val-Fourré pour y aborder la question de l'insécurité dans les transports publics, le président-candidat a été malmené par quelques dizaines de jeunes alors qu'il regagnait sa voiture. /ap

ELF ■ Procès en appel reporté. La Cour d'appel de Paris a renvoyé hier au 13 mai le procès du volet de l'affaire Elf impliquant l'ancien ministre socialiste Roland Dumas. Les magistrats ont invoqué l'hospitalisation au Liban d'un des prévenus, l'ex-PDG d'Elf Loïc Le Floch-Prigent. Les avocats de Christine Deviers-Joncour et d'Alfred Sirven, ainsi que le parquet général ont soutenu cette demande de renvoi. /reuter

CLIMAT ■ L'UE ratifiera le protocole de Kyoto. L'Union européenne s'est formellement engagée hier à ratifier le protocole de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Une décision qui accroît l'isolement des Etats-Unis sur ce dossier. Le protocole de Kyoto, signé en 1997, prévoyait que l'Union européenne devait réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 8% à l'horizon 2010. /reuter

MADAGASCAR ■ Ratsiraka cède du terrain. Le camp du chef de l'Etat sortant Didier Ratsiraka est resté muet hier à Antananarivo, tandis que le gouvernement nommé par son rival, le président autoproclamé Marc Ravalomanana, s'installait dans les ministères. M. Ratsiraka, qui a décrété la loi martiale, théoriquement en vigueur vendredi, se trouve dans son fief de Toamasina, à 360 km de la capitale. /afp

EN BREF

BANQUES ■ Robobank entre chez Sarasin. La banque cive bâloise Sarasin & Cie ouvre son capital à Rabobank. Le groupe bancaire néerlandais prend une participation de 28%, avec une option de reprise totale à terme. Quelque 80 emplois seront supprimés. Cette alliance permet d'assurer l'avenir de Sarasin, a indiqué hier Georg Krayer, président du conseil d'administration. /ats

BNS ■ Une bonne politique. Le président de la Banque nationale suisse, Jean-Pierre Roth, estime qu'une politique monétaire indépendante, liée à la flexibilité des taux de change, reste pour la Suisse le meilleur modèle. Le couplage du franc à l'euro n'est toujours pas une solution viable, a-t-il déclaré hier devant la chambre de commerce Suisse-Autriche à Vienne. /ats

RENTABILITÉ ■ Banque du Gothard dans une mauvaise passe. La Banque du Gothard, entité de Rentenanstalt/Swiss Life, a vu son bénéfice net chuter à 36,4 millions de francs l'an dernier, contre 159,5 millions en 2001. Le résultat brut a pour sa part fondu de 50% pour tomber à 141 millions de francs. Dans un communiqué publié hier, la banque tessinoise met en avant les conditions «guère favorables» qui ont affecté les acteurs de la gestion de fortune. /ats

AIR LIB ■ Se serrer la ceinture. Le président d'Air Lib, Jean-Charles Corbet, estime que le personnel doit «renoncer à certains avantages acquis» pour que la compagnie «s'en sorte». Deux syndicats d'hôtesse et stewards, la CGT et le SNPNC, ont appelé à la grève aujourd'hui, date à laquelle se tient un comité central d'entreprise. /ats-afp

Croissance de 1% pour 2002

Politique économique ■ La Suisse bon élève. Le FMI critique face à l'intervention du Conseil fédéral dans l'affaire Swissair

De Berne
Pierre Pauchard

La politique économique est équilibrée, le système financier solide et le secteur d'exportation compétitif. Le Fonds Monétaire International (FMI) donne de bonnes notes générales à la Suisse. Mais le FMI admoneste aussi l'élève. Il peut, il doit mieux faire. Par exemple, durcir sa loi sur la concurrence, supprimer l'entrave du «dernier kilomètre» dans le domaine des télécommunications, ouvrir le marché de l'électricité et améliorer, au vu de la déconfiture de Swissair, la transparence et les standards de comptabilité.

Robert Corker, le chef de la délégation du FMI, pronostique une embellie pour le secteur des exportations et un taux de croissance du PIB de 1% en termes réels pour l'année 2002. C'est une estimation jugée plutôt modérée par la Berne fédérale qui serait plus optimiste. Quant au potentiel de croissance à moyen terme, il devrait atteindre près de 2%, fortifié par les accords bilatéraux conclus avec l'Union européenne.

Moins d'extravagance

Chaque année, le FMI procède à une évaluation de la situation économique et financière de ses pays membres. Il exerce ainsi une véritable fonction de surveillance. Ainsi, du 22 février au 4 mars, la délégation conduite par Robert Corker a rencontré des représentants de l'administration fédérale, de la Banque nationale suisse, des universités et du sec-



Robert Corker, chef de la délégation du FMI, et Peter Siegenthaler du Département fédéral des finances, hier à Berne.

PHOTO KEYSTONE

teur privé afin d'effectuer son examen annuel.

Le professeur estime que la Suisse profite encore actuellement des restructurations faites durant les années 90. Les exportations sont compétitives et le secteur financier dynamique, un résultat positif obtenu malgré l'appréciation à long terme du franc suisse. Mais il ne faudrait pas que la Suisse s'endorme, elle est menacée par son évolution démographique et la diminution du nombre de ses personnes actives.

Le FMI attribue aussi une bonne note à la politique monétaire menée par la BNS, en saluant la promptitude et l'à-propos des réactions de l'institut d'émission. Avec une recommandation: il faut encore accroître l'information dans le domaine des prévisions relatives à l'inflation et des décisions touchant à la politique monétaire. Quant aux banques et assurances, elles ont bien

réagi au contexte défavorable, mais elles ne devront pas sous-estimer les risques liés à l'évolution du marché, notamment en ce qui concerne les caisses de pension.

Après ces bonnes notes, le FMI a aussi distribué des mauvais points. Il met en garde la Suisse contre de nouveaux déficits budgétaires. Le gouvernement doit même renoncer à de nouvelles dépenses et réductions d'impôts, s'il veut être conséquent avec le frein à l'endettement.

Changements trop lents

Robert Corker en appelle même à «une évolution des mentalités» des politiciens suisses. Il leur demande davantage de flexibilité et moins d'extravagances. Par exemple, le FMI a peu goûté que le Conseil fédéral injecte deux milliards dans la débâcle Swissair. Robert Corker a précisé que «le Fonds Monétaire International n'aime pas, en règle générale, que l'Etat in-

terviennent». En réponse, le Conseil fédéral a promis de ne plus verser un sou dans cette affaire et de revendre sa participation dès que possible.

L'an passé, le FMI avait déjà mis le doigt sur certaines faiblesses structurelles. La Suisse tarde à engager des réformes résolues sur le front de la loi sur la concurrence, des télécommunications, du marché de l'électricité, de l'agriculture. Robert Corker estime, par exemple, que la concurrence insuffisante au «dernier kilomètre» constitue une entrave dans le domaine des télécommunications. Il juge également la réforme de l'agriculture trop timide et il n'est pas très optimiste quant à l'ouverture du marché de l'électricité qui n'a pas assez d'appuis. Pourtant, une libéralisation apporterait des bénéfices évidents aux entreprises et aux consommateurs. Sa conclusion: «Dans ces domaines, les changements sont trop lents.» /PPA-L'Agefi

SERVICE UNIVERSEL

Swisscom seul candidat

L'opérateur téléphonique Swisscom est l'unique candidat à une concession de service universel pour la période 2003-2007. L'ancienne régie fédérale est en effet la seule à avoir déposé une demande au terme du délai fixé au 1er mars dernier. «Ce qui n'a rien d'étonnant, vu la situation actuelle du marché», a relevé hier l'Office fédéral de la communication (Ofcom). Comme Swisscom détient encore un monopole sur le dernier kilomètre, il aurait pratiquement été impossible à un autre opérateur de mettre en place un service universel dans les délais nécessaires, a expliqué Bernhard Buerki, porte-parole de l'Ofcom. Durant les prochaines semaines, l'Ofcom va examiner la candidature et, en cas de besoin, demander des informations supplémentaires ou des compléments à l'offre déposée.

Décision d'ici juin

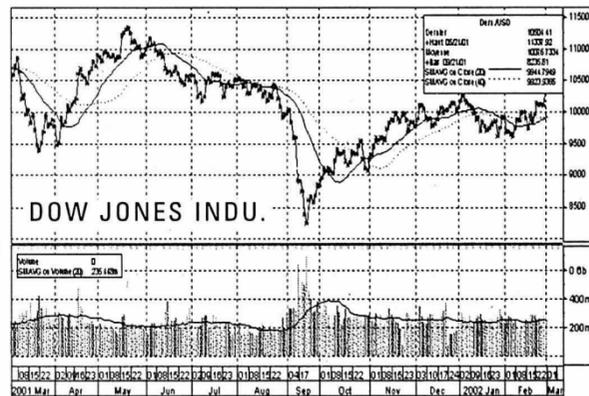
L'Ofcom soumettra alors le dossier à la Commission fédérale de la communication (ComCom) pour l'octroi d'une concession. Cette dernière devrait prendre sa décision d'ici juin prochain. A fin octobre dernier, Swisscom avait critiqué l'ordonnance fédérale révisée sur les télécommunications parce qu'elle maintient la limite supérieure de prix du raccordement analogique d'un ménage au même niveau alors que le service de base comprend également un raccordement digital. Selon l'opérateur, cette disposition lui coûte plusieurs centaines de millions de francs par année parce que ses coûts ne sont pas couverts. /ap

LABOURSE



BNCN
PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	4/03
Zürich, SMI	6059.1	6460.1	6349
Zürich, SPI	4147.98	4413.92	4332.68
New-York, DJI	9529.46	10374.88	10368.86
New-York Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1802.74
Francfort DAX	4706.01	5352.16	5097.41
Londres, FTSE	5015.5	5362.3	5169
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4486.42
Tokio, Nikkei 225	9420.85	11450.22	10812
DJ Euro Stoxx 50	3401.68	3864.08	3645.33



DOW JONES INDU.

Bourses suisses (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)				
	bas / haut 2002	précédent	4/03		bas / haut 2002	précédent	4/03		bas / haut 52sem.	précédent	4/03	
ABB Ltd n	10.35	18.7	13.2	14.3	ABN Amro (NL)	18.01	20.94	20.3	20.7	39.56	37.92	39.56
Actelion Ltd	49.5	78	76.25	74.65	Accor (F)	38.03	43.02	42.73	43.49	39.38	37.31	39.38
Adeco n	85	104.5	101	102.75	Aegon (NL)	23.7	30.73	25.2	26.49	16.05	15.88	16.05
Bâloise Holding n	119	155.5	123.5	126.75	Ahold (NL)	26.27	32.9	26.9	27.31	56	55.37	56
BB Biotech	96.35	123	102	105	Air Liquide (F)	149.8	168.3	167.1	170.3	49.13	47.84	49.13
BK Vision	316	384	330	347	AKZO-Nobel (NL)	47.6	51.75	50.65	51.65	59.08	59.08	59.08
BT & T Time	77	103	80	80	Alicatel (F)	14.62	21.82	16.06	17.2	86.18	85.5	86.18
Charles Voegelé Holding	50.05	72.8	54.35	53	Allianz (D)	231.05	273.9	259.5	264.3	47.61	45.8	47.61
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	125.75	123.5	125	Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.6	12.75	13	47.9	48.41	47.9
Cicorel Holding n	36	47	40.25	41	Aventis (F)	74.1	85.75	84	84.7	10.65	10.44	10.65
Cie fin. Richemont	30.05	36.2	35.95	38	AXA (F)	19.41	25.1	21.95	23.8	27.68	26.44	27.68
Clariant n	29.5	34.5	34	35	Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.47	13.8	48.65	47.86	48.65
Crédit Suisse Group n	56	74.25	58	61.8	Bayer (D)	32.75	38.75	37.25	38.1	42.65	42	42.65
Crossair n	37	57.5	39.95	40	BT Group (GB) £	2.08	2.787	2.69	2.735	16.17	15.64	16.17
Ems-Chemie Holding	6225	6550	6400	6360	Carrefour (F)	50.3	58.8	54.35	55.25	40.2	39.45	40.2
ESFC Holding n	152	249	166	174.75	Cie de Saint-Gobain (F)	161	180.5	176	180	58.7	54.97	58.7
Fischer (Georg) n	265.5	339	296	306.5	DaimlerChrysler (D)	40.35	51.3	47.7	49.7	27.89	26.99	27.89
Forbo Hld n	450	518	465	466	Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	69	72.5	20.55	20.21	20.55
Givaudan n	500	565	560	552	Deutsche Lufthansa (D)	14.6	19.3	18.45	18.9	105.9	103.02	105.9
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282	226	221	Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	16.6	17.04	31.85	30.98	31.85
Hero p	197	209	207	207	E.ON (D)	55.05	60.2	57	57.4	46.05	44.16	46.05
Holcim Ltd	345.5	379.5	367	373	Electrab (B)	220	235.5	227	229.5	61.92	62.1	61.92
Julius Baer Holding p	459	616	494	507	Elf Aquitaine (F)	181	200.1	200.1	205	26.85	26.17	26.85
Kudelski SA n	83.55	105.25	77	77	Elsevier (NL)	12.81	15.14	14.65	15.2	63.01	62.98	63.01
Logitech International n	58.5	74.9	64	64	Endesa (E)	16.25	17.73	17.71	17.86	63.3	61.37	63.3
Lonza n	1025	1122	1073	1080	ENI (I)	13.51	16.23	15.71	15.88	123.01	120.32	123.01
Moevenpick	450	530	525	525	France Telecom (F)	28.15	48.16	30.6	32.51	50.99	51.25	50.99
Nestlé n	346.5	382.5	368.5	369.5	Glaxosmithkline (GB) £	16.35	18.09	17.6	17.18	41.89	41.64	41.89
Nextron	70	124	71.95	70.5	Groupe Danone (F)	125.2	139.4	133.9	134.4	53.12	53.77	53.12
Novartis n	56.4	64.85	64.25	63.5	ING Groep (NL)	25.2	30.2	28.05	29.15	86.98	87.55	86.98
Pargesa Holding p	3250	3598	3460	3490	KLM (NL)	12.5	16.6	15.99	16.5	53.27	52.99	53.27
Phonak Holding n	25.55	43.4	29.8	31.4	KPN (NL)	4.92	6.44	5.75	5.74	3.7	3.6	3.7
PubliGroup n	266	351	340	345	L'Oréal (F)	75.15	81.9	80.5	80.75	77.25	74.2	77.25
Réassurance n	141.75	170.5	153.25	156.5	LVMH (F)	42.15	54.9	54.25	57.8	62.98	62.81	62.98
REG Real Estate Group	97.5	100.5	98.3	98.45	Mannesmann (D)	211.1	216	214.55	214.5	23.56	23.99	23.56
Rentenanstalt n	458	749	513	521	Metro (D)	36.1	42.7	38.7	40.8	17.81	16.61	17.81
Rieter Holding n	333	376	354.5	356	Nokia (F)	22.05	30.3	24.25	26			
Roche Holding bj	110.25	123	122.5	122.5	Philips Electronics (NL)	27.64	35.45	30.7	32.69			
Roche Holding p	130	153.5	150.75	151.25	Pinault-Printemps-Redoute	109.5	154.7	125.6	129			
Serono SA b	1200	1471	1285	1316	Prudential (GB) £	6.28	8.352	6.85	6.88			
Sulzer n	250	322	315	315	Repsol (E)	12.93	16.2	14.88	15.02			
Sulzer Médica n	69.5	142	136	137	Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	60.05	59.7	60.6			
Surveillance n	360	420	328	338	RWE (D)	40.1	44	41.5	41.7			
Swatch group n	27.15	33	31.1	31.55	Schneider (F)	48.28	58.2	57.65	57.7			
Swissgroup p	126	153	144.25	147.25	Siemens (D)	62.01	79.7	68.9	72.3			
Swisscom n	457.5	519	491.5	493.5	Société Générale (F)	60.05	69.95	68.7	69.4			
Syngenta SA n	80.35	98	79.2	81.65	Telefonica (E)	12.28	15.75	13.63	14.03			
UBS n	72.25	84.65	70	70	Total (F)	151.6	170.7	170.1	171.3			
UMS p	80	90	75.5	75.5	Unilever (NL)	61.3	67.95	67.55	67.3			
Unaxis Holding n	152	197.5	179	187.75	Vivendi Universal (F)	40.86	64.4	44.75	48			
Von Roll Holding p	2.8	4.5	4.15	4.08								
Vontobel Holding p	32.05	46.75	34.25	36.5								
Zürich Fin. Serv. n	310.5	424	340	350								

Fonds de placement (cours différés)				Fonds de placement (cours différés)				
	précédent	dernier	4/03		précédent	dernier	4/03	
Swissca Emer. Markets CHF	112	113.5	94	94.22	Swissca VALCA	267.95	268.55	268.55
Swissca Switzerland CHF	249.65	249.95	128.34	128.68	Swissca PF Income CHF	119.02	119.17	119.17
Swissca Germany EUR	126.9	128.1	116.88	117.04	Swissca PF Yield EUR	101.35	101.96	101.96
Swissca France EUR	34.35	34.45	109.3	109.5	Swissca PF Balanced CHF	159.55	159.62	159.62
Swissca Great-Britain GBP	180.1	182.65	108.3	108.3	Swissca PF Balanced EUR	101.88	101.87	101.87
Swissca VALCA	200.15	202.35	113.14	113.14	Swissca PF Growth CHF	193.45	193.55	193.55
Swissca Green Invest CHF	106.95	108.95	5.776	5.796	Swissca PF Growth EUR	88.76	90.53	90.53
Swissca IFCA	272	268	4.711	4.802	Swissca PF Equity CHF	229.36	229.5	229.5
Swissca VALCA	267.95	268.55	5.143	5.162	Swissca PF Equity EUR	148.78	149.79	149.79
Swissca PF Income CHF	119.02	119.17			Swissca PF GI Equity EUR	96.22		

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcoolistes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).

ALLŒ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to./sesame>

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h, sa 8h-12h. di médecine de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

tuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30.

COURS SUR DIFFÉRENTS DOMAINES DE LA SANTÉ 913 34 25

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTIEN CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 079/772 16 90 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES. rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDELE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets,

du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-

Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAI - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale,

2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Basse-court).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M. Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VIVRE SANS FUMER - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

GALERIE DU MANOIR. Œuvres récentes de Bernard Gressot. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 23.3.

GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI. E. Jeanmaire, Ch. L'Éplatténier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillois, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

VILLA TURQUE. Ouvert au public le 9 et 23 mars de 11h à 16h.

NEUCHÂTEL

CAN. Void: architecture - (artefakt) Ph. Decrauzat, B. Bunker, Ch. Robert-Tissot. Me-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 24.3.

ESPACE LA PLAGE (SABLONS 46). «Hypermétrope», me-di 14-18h. Jusqu'au 10.3.

GALERIE DES AMIS DES ARTS. L. Apolloni, S. Aubry, A. Jaquet

et J.-Ch. Norman, peinture, gravure, dessin, technique mixte. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 17.3.

GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

GALERIE MÉDIA (MOULINS 29). Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.

GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6). Peintures de Gianfranco Caimi. Lu-sa 14-18h30. Jusqu'au 27.3.

GALERIE DU POMMIER. «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösiger. Jusqu'au 30.4.

GALERIE UNE. Œuvres récentes de Jean-Thomas Vannotti. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-12h30/13h30-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 16.3.

CORMONDRECHE

GALERIE MARIE-LOUISE MÜLLER. Moscatelli à Venise. Me-di 14h30-18h30 et sur rdv au

032 731 32 94. Jusqu'au 24.3.

CORTAILLOD

GALERIE JONAS. J.-F. Courteaux, collages, et D. Lescot, céramiques. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 17.3.

FENIN

GALERIE GRARD. Sculptures récentes de Jo-Vanni. Me 16-19h ou sur rdv au 079/677 11 01. Jusqu'au 20.3.

HAUTERIVE

GALERIE 2016. Bayod Serafini, peintures récentes et petits bronzes. Me-di 15-19h. Prolongation jusqu'au 24.3.

LE LANDERON

GALERIE DI MAILLART. Peintures d'Iлона Molnár. Ma/me 9-11h, je/ve 9-11h/14-18h, sa 9-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 24.3.

VALANGIN

GALERIE MOULIN DE LA TOURELLE. Dragic, Hayoz, peintures, sculptures. Me-di 15-18h30. Jusqu'au 17.3.

PLAMBOZ

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame Marlyse WIDMER-GATTOLLIAT

prie toutes les personnes qui l'ont soutenue par leur prière, leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

132-110339

La famille de

Michel ZIEGLER

a reçu avec beaucoup d'émotion vos innombrables témoignages d'affection et d'amitié. Nous vous remercions profondément pour votre présence, vos messages, vos fleurs et vos dons.

Nous exprimons aussi toute notre gratitude aux personnes qui ont entouré Michel pendant sa maladie.

Sonja Ziegler et ses enfants

132-110306

LE LOCLE

*Tu as été la joie de notre vie,
Tu nous manqueras,
Mais ton souvenir nous illuminera à jamais*

André Faivre:

Sylvie et Jacques Toffel-Faivre et leur fils Mickael,
Marie-Louise Reichenbach-Dubois,
Thérèse Pellaton,
Les descendants de feu Roger Dubois,
Les descendants de feu Arnold Faivre,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Rose-Marie FAIVRE née DUBOIS

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, filleule, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 72e année.

LE LOCLE, le 4 mars 2002.

La cérémonie sera célébrée le mercredi 6 mars à 14 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, suivie de l'incinération.

Rose-Marie repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Mi-Côte 2 - 2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Société protectrice des animaux, section Le Locle, ccp 23-2843-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-110336

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON
F. WITSCHI FILS SA, LA CHAUX-DE-FONDS

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Gabriel THOMAS

leur fidèle collaborateur et collègue depuis 40 ans. Ils garderont de lui un bon souvenir.

132-110281

LA SOCIÉTÉ VÉTÉRANS
GYMNASTES SUISSES
GROUPE DE LA CHAUX-DE-FONDS

a la tristesse de vous faire part du
décès de

Monsieur Gabriel THOMAS

qui a occupé tous les échelons de
notre comité ainsi que le groupement
cantonal.

C'est un animateur et ami que nous
perdons.

Tous nous garderons ton souvenir.

132-110321

LA SOCIÉTÉ FÉDÉRALE
DE GYMNASTIQUE HOMMES
DE LA CHAUX-DE-FONDS

a la douleur de vous annoncer le
décès de

Monsieur Gabriel THOMAS

membre honoraire romand, cantonal
et de la société.

Tous les membres et amis garderont
de ce collègue les meilleurs souvenirs.

132-110322



L'AMICALE DE
LA SOCIÉTÉ FÉDÉRALE
DE GYMNASTIQUE
L'ABEILLE

a le pénible devoir d'annoncer le
décès de son secrétaire

Monsieur Gaby THOMAS

Pour les obsèques, se référer à l'avis
de la famille.

132-110323

LA LUDOTHÈQUE CHOUETTE
LA SAGNE

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hans SCHWEINGRUBER

père de notre collaboratrice et amie
Lili Jampen

132-110305

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE CABLECOM Sàrl
ont la tristesse d'annoncer le décès de

Madame Denise BINGGELI

maman de Monsieur Jacques Binggeli, notre dévoué collaborateur et collègue.

132-110333

Un grand MERCI à toutes les personnes qui ont pris part à notre douleur lors du décès de

Monsieur Fritz TINGUELY

La Chaux-de-Fonds
et de

Mademoiselle Marie TINGUELY

Le Locle

André Tinguely, Le Locle
Nelly et Benno Scherer-Tinguely, Zurich
et leurs familles

Mars 2002.

132-110335

LES FAITS DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Elève blessée. Hier à 11h30, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture dans la cour du collège des Forges, avec l'intention de se parquer. Lors de cette manœuvre, une collision se produisit avec une élève qui sortait du collège. Légèrement blessée, l'élève a été transportée en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

NEUCHÂTEL ■ Appel aux témoins. Hier à 8h15, une habitante de Saint-Blaise circulait au volant de sa voiture sur la rue de Gibraltar, à Neuchâtel, en direction nord, avec l'intention de se rendre dans le parking souterrain de L'Express, situé à gauche de la chaussée. Au cours de cette

manœuvre, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui circulait en sens inverse. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

AJOIE ■ Deux blessés. Un accident de la circulation s'est produit samedi vers 20h40 sur la route Porrentruy-Courchavon. Un automobiliste a perdu la maîtrise de sa voiture dans un virage à droite avant de faire deux tonneaux et de s'immobiliser dans un champ. Les deux occupants du véhicule, blessés, ont été dirigés en ambulance vers l'hôpital de Porrentruy. /mgo

NÉCROLOGIE

Les Breuleux: Denise Baume

C'est à l'hôpital de Saignelégier, où elle séjournait depuis deux ans, qu'est décédée Denise Baume, dans sa 89e année. Née aux Breuleux, dans la famille de Georgine et Arnold Baume, industriels, elle a travaillé dans l'entreprise familiale jusqu'à l'heure de la retraite. Demeurée célibataire,

elle s'est occupée de ses parents en collaboration avec sa sœur Jeanne, âgée aujourd'hui de 90 ans, avec laquelle elle a partagé toute sa vie. Personne modeste, chaleureuse, d'une grande générosité, Denise Baume appréciait les randonnées dans la nature, les travaux de jardinage et la broderie. /aui

L'ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances - 12.02. Barreca, Johan Karim, fils de Barreca, Salvatore et de Barreca née Grola, Wafaa; Charmillot, Lucas Frédéric, fils de Charmillot, Pascal André Roméo et de Charmillot née Voisard, Severine Marceline Sonia. 14. Parel, Savina, fille de Parel, Pascal Laurent et de Parel née Maffli, Anne Marie; Pires Roxo, Zahra, fille de Pires Roxo, Paulo Manuel et de Pires Roxo née Rustico, Natacha. ■ **Mariages** - Alvarez, Javier et Numes Gois, Cristina Maria; Rué, William Jean Gaston et Payat, Valérie; Sabapathy, Satkunanathan et Gnaratnam, Thusejanthy. ■ **Décès**

- 09.02. Jodry, Gaston Paul, 1916, veuf de Jodry née Brühlmann, Bertha; Veuthey, Jean Marie André, 1955. 10. Morel née Guillaume-Gentil, Micheline Andrée, 1932, veuve de Morel, Alphonse; Racine, André Antoine, 1919, époux de Racine née Widmer, Margot Cécilia. 12. Donzé, Jean-François, 1951, époux de Donzé née Boichat, Martine. 13. Schaldenbrand née Geiser, Marie Anna, 1912, veuve de Schaldenbrand, René Paul; Farine née Léchenne, Georgette Berthe, 1922, épouse de Farine, Francis Clément. 14. Winiger née Jouve, Vilma, 1927, veuve de Winiger, Xaver Johann.

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 18 au 24 février

Température Degrés-jours

Neuchâtel (ville): 3,4° C 115,9 DJ
Littoral ouest: 3,3° C 116,8 DJ
Littoral est: 3,2° C 117,3 DJ
Val-de-Ruz: 0,0° C 140,2 DJ
Val-de-Travers: 0,2° C 138,4 DJ
La Brévine: -2,3° C 156,1 DJ
Le Locle: -0,2° C 141,1 DJ
La Chx-de-Fds: -0,8° C 145,9 DJ
Vue-des-Alpes: -3,7° C 165,8 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie; tél. 889 67 20.

LES DÉCÈS

Fleurier

Nadine Schopfer, 1916.

Couvet

Lucie Baillod, 1930.

Travers

Hans Schweingruber, 1917.

Môtiers

Claudine Bobillier, 1927.

Saint-Sulpice

Daniel Andrié, 1910.

La Côte-aux-Fées

Marcel Barras, 1928.

Dampierre

Roger Noirjean, 75 ans.

Glovelier

Adèle Marquis, 1920.

AVIS DE NAISSANCE

Nathalie TISSOT et
Alexandre HEUBI
ont le bonheur et la joie
d'annoncer la naissance de

Camille Jeanne HEUBI

le 26 février 2002 à
La Chaux-de-Fonds

Nathalie TISSOT et
Alexandre HEUBI
Jérusalem 23

2300 La Chaux-de-Fonds

132-110282



Une fleur,
une parole,
un geste,
une prière,
une présence,
une offrande,

autant de témoignages en ces jours de pénible séparation.

La famille de

Monsieur Linus VONLANTHEN

profondément émue par tant de sympathie et d'affection, vous adresse ses sincères remerciements.

Rosemarie Vonlanthen et famille

SAINT-IMIER, mars 2002.



La famille de

Madame

Patricia SAMPIETRO-ZEHNDER

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leurs fleurs, leurs dons ou leurs messages réconfortants.

Dans ces pénibles moments de séparation, autant de marques de sympathie sont un grand réconfort.

LA CHAUX-DE-FONDS, mars 2002.

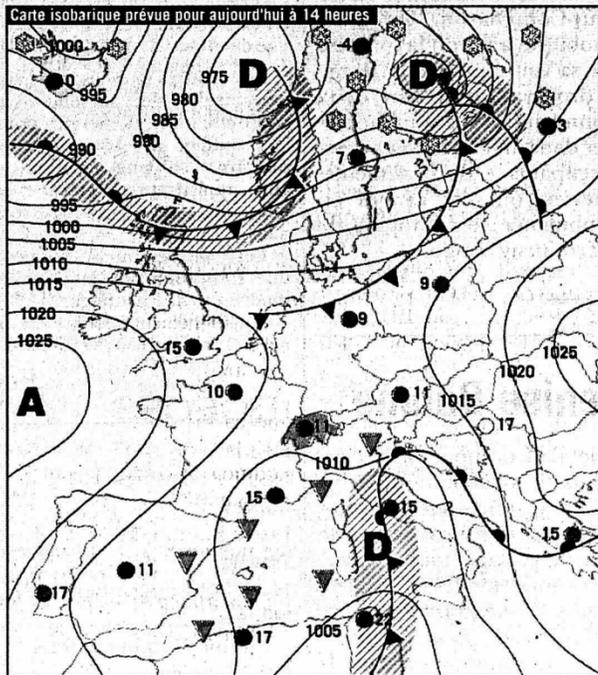
132-110337

AUJOURD'HUI

Plus ça avance, moins ça va

Situation générale: le ciel perd ses bonnes dispositions d'hier. Le baromètre est en baisse sensible. La dépression méditerranéenne s'étend vers le centre du continent et envoie des nuages à la pelle. Heureusement, le massif alpin est là pour faire barrage et, finalement, peu de précipitations parviennent à le traverser. Prévisions pour la journée: pour profiter du maximum d'éclaircies, il faut se lever tôt. Pour le reste, le soleil ne peut plus faire des miracles, le grand volet de nuages élevés se referme au-dessus de nos têtes. Il s'épaissit même tellement l'après-midi que des petites ondées nous taquinent, avec une limite des flocons située vers 1300 mètres. Les températures montrent encore que le printemps n'est pas très loin en affichant 9 degrés en plaine, de 6 à 7 dans les vallées. Demain et jeudi: très nuageux avec quelques précipitations. Vendredi: en partie ensoleillé.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
	Dépression
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Eusèbe

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 9°
- Boudry: 9°
- Cernier: 7°
- Fleurier: 7°
- La Chaux-de-Fonds: 6°
- Le Locle: 6°
- La Vue-des-Alpes: 4°
- Saignelégier: 6°
- St-Imier: 7°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 7°
- Berne: beau, 5°
- Genève: peu nuageux, 6°
- Locarno: beau, 13°
- Sion: beau, 10°
- Zurich: beau, 6°

... en Europe

- Athènes: très nuageux, 20°
- Berlin: brume, 7°
- Istanbul: peu nuageux, 13°
- Lisbonne: très nuageux, 11°
- Londres: très nuageux, 8°
- Madrid: très nuageux, 7°
- Moscou: très nuageux, -1°
- Paris: variable, 10°
- Rome: beau, 19°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 34°
- Le Caire: variable, 23°
- Johannesburg: pluvieux, 26°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: variable, 10°
- Rio de Janeiro: pluvieux, 30°
- San Francisco: ensoleillé, 20°
- Sydney: pluvieux, 23°
- Tokyo: variable, 13°

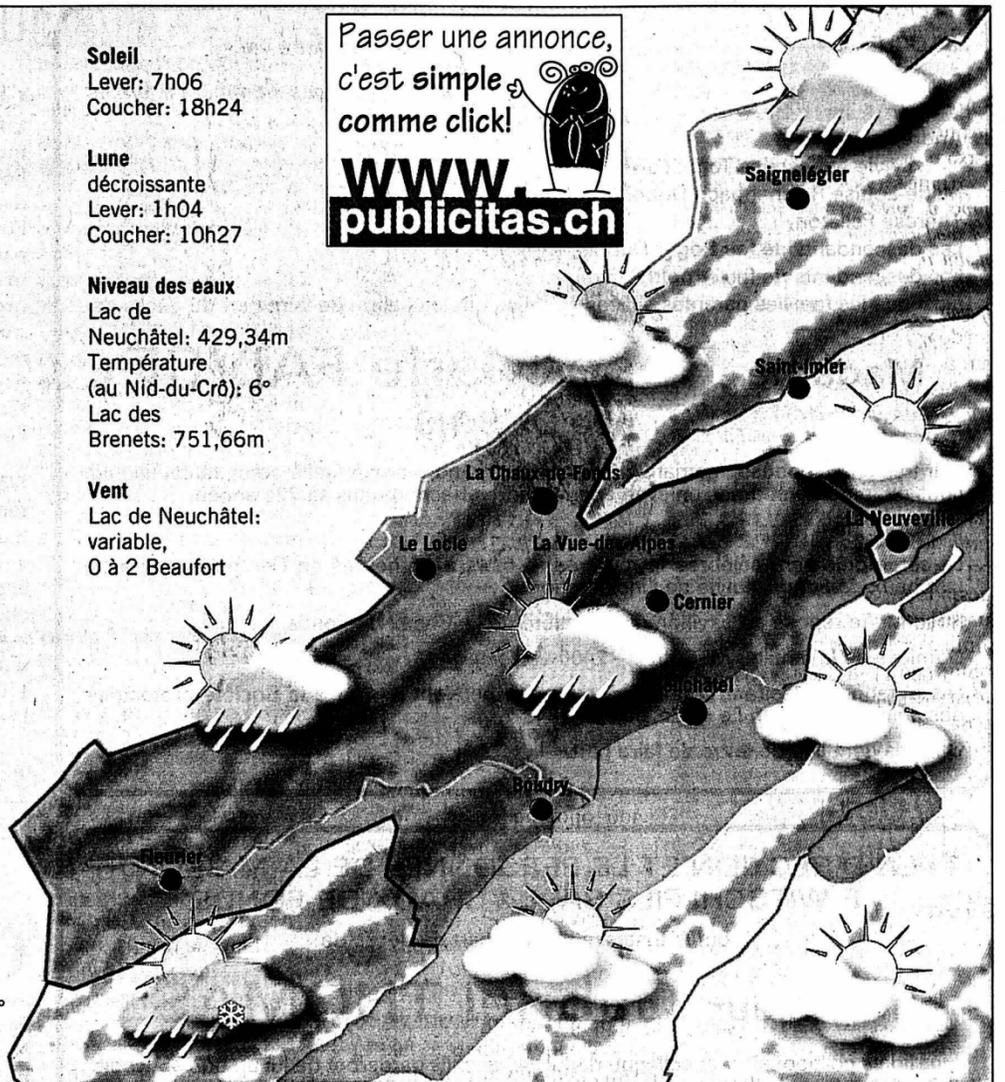
Soleil
Lever: 7h06
Coucher: 18h24

Lune
décroissante
Lever: 1h04
Coucher: 10h27

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,34m
Température (au Nid-du-Crô): 6°
Lac des Brenets: 751,66m

Vent
Lac de Neuchâtel: variable, 0 à 2 Beaufort

Passer une annonce, c'est simple comme click!
www.publicitas.ch



Aujourd'hui	Mercredi	Jeudi	Vendredi
En plaine: 9° A 1000 m: 6°	8° 4°	9° 5°	10° 6°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cochelin SA et Keystone

L'ATRIUNE DES LECTEURS

CONFÉDÉRATION

Beaucoup de bruit pour rien

A propos de l'Ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB):

Maître Helvetio, sur son Palais haut perché, Tenait en son bec une OPB. Maître Populo ne comprenant ce tapage,

Lui tint à peu près ce langage.

Hé bonjour Monsieur du Manoir,

Vous qui tout là-haut semblez tout savoir.

N'êtes-vous pas trop loin du fracas de la rue,

Entendez-vous ce grondement qui lentement nous tue?

Pensez-vous que votre papier,

Nos nuits tourmentées va supprimer?

Dans sa tour d'ivoire se sentant agressé,

Maître Helvetio désira répliquer.

Ouvrant le bec pour s'adresser au Gugus,

Il laissa tomber le précieux opus.

Populo sans attendre, de l'OPB se saisit,

Et dans une colère grande, en fit des confettis.

Vous qui prônez le silence en évoquant l'âge d'or,

Apprenez qu'un million de sujets, du bruit souffrent encore.

Cette leçon vous coûtera bien des milliards,

Et des années de labeur pour combler ce retard.

Helvetio tout penaud

n'ayant sans doute rien compris, S'en revint au boulot pondre d'autres idioties.

Jean-Claude Vuilleumier, Cortaillod

LA CHAUX-DE-FONDS

Une tradition dépassée?

Une fois encore, on a eu droit au récit de la bouchoyade annuelle, «tradition magnifique» du Musée paysan à La Chaux-de-Fonds, comme le relève le boucher, ou voyeurisme sordide?

Comment peut-on transformer la mort en un spectacle auquel on emmène ses enfants? Les parents n'ont-ils rien de plus beau et constructif à proposer que de montrer la mort en direct à leurs mômes? L'espèce humaine est-elle encore si peu évoluée qu'elle a plaisir à voir couler le sang et taillader des chairs encore chaudes? Quel curieux plaisir ensuite que de se délecter d'un cadavre à coup de boudin et d'atériaux: on se croirait en plein culte satanique, au Moyen-Age ou à la guerre!

Certains trouvent ça bon. Encore un plaisir égoïste qui suffit, semble-t-il, à justifier n'importe quoi. Céder aux caprices de son palais pour massacrer des êtres innocents est totalement incompréhensible.

Le fait de manger de la viande est déjà assez primaire et barbare en soi sans qu'il soit nécessaire de produire ce show annuel. Le Musée paysan ne manque pas d'idées pour présenter d'excellentes exposi-

tions et animations plus saines moralement. Celle-là, outre le fait qu'elle racole du monde, est-elle justifiée?

L'humain aime bien noter sa différence d'avec l'animal du fait qu'il a un cerveau lui permettant de réfléchir, mais alors quand ça l'arrange, il va répondre que les animaux se mangent bien entre eux... Or, les humains peuvent décider, les animaux non. Les humains peuvent agir selon la morale, pas les animaux. Les animaux ne peuvent pas faire ce qui ne leur est pas permis, tandis que les humains peuvent faire plein de choses qui ne de-

vraient pas leur être permises. Le droit du plus fort n'est certes pas une bonne conduite. Le fait de tuer est tout simplement moralement inacceptable.

Cela sans compter les conséquences écologiques et économiques qu'engendre la consommation de viande. On le sait, les tonnes de céréales nécessaires à nourrir le bétail d'élevage permettraient d'anéantir la faim dans le monde. N'oublions pas que la production de viande s'avère si peu rentable que cette industrie ne pourrait survivre sans des subventions énormes.

Le fumier du bétail ainsi que le lisier de porc sont responsables d'une pollution des sols désastreuse et le méthane produit par la quantité excessive de bovins d'élevage engendre un effet de serre correspondant environ aux polluants du transport automobile global.

Pour répondre à la folle demande de viande des consommateurs, on en arrive à des conditions de productions totalement indécentes et ingérables, menant à un usage quasi généralisé d'antibiotiques, jusqu'à toutes ces histoires de vache folle notamment, dont on a tant parlé.

Mais vous me direz que le brave cochon mort au Musée paysan avait été un cochon heureux, élevé dans nos prairies par un paysan amoureux de ses bêtes. Un cochon heureux n'est pas un cochon à qui on balance un pistolet à lame au-dessus des yeux. [...]

Nathalie et Olivier Couach-Hug, Saint-Cergue
Valérie Henchoz, Les Ponts-de-Martel

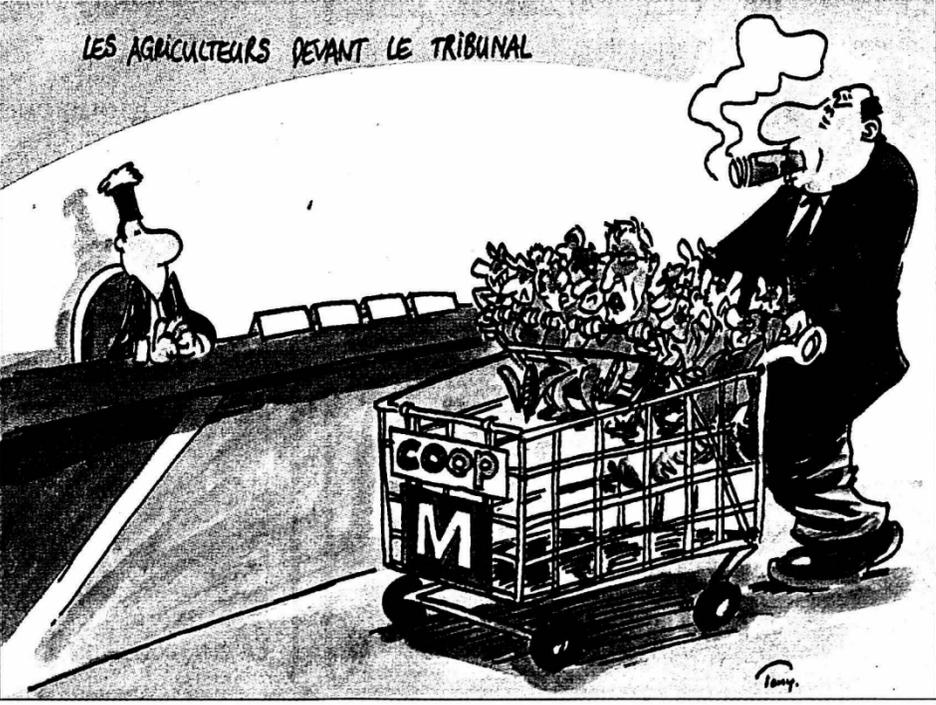
FÊTE DES VENDANGES

Où va l'argent des EMS?

Oh surprise! Les familles de nos aînés, les assurances s'escrimant à payer des pensions exorbitantes (près de 11.000 francs par mois dans un cas connu) pour des résultats qui laissent songeurs: manque de personnel, négligence des soins... Les directeurs des homes pleurent misère, les employés se disent mal payés, mais la solution du problème nous a enfin été donnée le 26 février par «L'Express» sous le titre «L'image des miss doit changer», où nous lisons, au sujet du voyage d'une semaine au pays de Cléopâtre avec les futures miss: «... tous les frais étant couverts par un sponsor: ni une crème de beauté, ni une bijouterie, mais la résidence pour personnes âgées Le Castel, à Saint-Blaise». Nous sommes atterrés et nous demandons s'il n'existe pas un organisme de contrôle pour freiner de tels débordements. A quand une enquête sur un tel sujet?

Charles et Renée Jan, Neuchâtel

LE DESSIN DU JOUR



Faut s'parler...



ÉCONOMIQUE ET CULTUREL DES RÉGIONS

17, rue de l'Hôpital • 2000 Neuchâtel • Tél. 032 725 96 45 • Fax 032 724 36 17 • E-mail: labulle@forumdesregions.ch • www.forumdesregions.ch

MARS 2002

Le 20e de la Bulle Samedi 16 mars 2002 à 19 h

Centre scolaire des Deux Thielles, Le Landeron



ÉDITORIAL

La Bulle: une mémoire et un avenir



Jacques de Montmollin
Directeur
du Forum
économique
et culturel
des régions

La Bulle a la mémoire forte de ses denses années d'errance, de ses voyages d'exploration au coeur de nos différences et de nos ressemblances, sans cesse confrontées pour que nos régions s'en enrichissent et que le dialogue se multiplie. En vingt ans, et en 140 séjours, que de liens ont été tissés entre les uns et les autres. Que de frontières franchies et aussitôt abolies. Que de complémentarités découvertes et cultivées ensuite comme Candide cultivait son jardin. En vingt ans, on projette ses rêves sur

l'avenir et la Bulle avance ainsi, partageant les inquiétudes du temps pour mieux les conjurer, et les espoirs de chacun pour mieux les communiquer. La Bulle solidaire, médiatrice, la Bulle témoin, qui capte les instants bienheureux de commivence avant qu'ils ne s'enfuient. Les services que le Forum des régions offre à la communauté sortent de l'ordinaire du politique, dont ils mettent les projets sur la place publique, en discussion ouverte, critique et chaleureuse, pour que la fibre vibre.

D'autres projets naissent alors aussi, qui, rêvés sous la Bulle, deviendront peut-être un jour réalité. La Bulle consacre l'utopie comme ferment de l'avenir. Nous souhaitons que les liens tissés depuis vingt ans entre la Bulle et la société soient aujourd'hui codifiés. Alors, solidairement, l'avenir de la Bulle sera assuré, et sa fragilité consolidée.

Jacques de Montmollin

Tout ce qui
vous intéresse
nous intéresse!

- + d'infos
- + de services
- + d'ambitions



Le 20e de la Bulle

Samedi 16 mars 2002 à 19 h

Centre scolaire des Deux Thielles, Le Landeron

PROGRAMME

Au programme de la soirée du 20e

Apéritif offert par la Commune du Landeron

*

Repas servi par
le Restaurant de la Croisette au Locle

*

Concert Jael

*

Tombola avec de nombreux prix de valeur

1er prix: montre Boucheron homme

2e prix: montre Tissot femme

3e et 4e prix: four micro-ondes Brandt et bon Garage Facchinetti
et de nombreux autres prix, merci à :

Neuchâtel-Xamax, l'Hôtel de l'Aigle à Couvet,

Mauler & Cie SA à Môtiers, le Restaurant de La Poste à Lignières,

l'Expo.02, le Café des Amis à Neuchâtel,

l'Espace culturel la Passade à Boudry, les vins Chantal Ritter au Landeron

*

Le grand ordonnateur de la fête
sera Jean-Marc Richard

Inscriptions

Pour participer à cette soirée,

dont le prix est de CHF 100.- par personne sans les boissons,

il suffit de vous inscrire, soit sur le site du Forum

www.forumdesregions.ch,

soit par téléphone au 032 725 96 45.

Il reste encore des places...

Délai d'inscription: lundi 11 mars 2002

CONCERT



Jael

«La parfaite symbiose qui unit la violoniste Coline Pellaton et l'accordéoniste Thierry Châtelain fait une seule et unique entité de ces deux musiciens formés dans différents conservatoires et qui ont poussé le perfectionnisme à pratiquer aussi plusieurs disciplines théâtrales. Avec Jael, les notes se transforment en ondes musicales qui jaillissent de leurs magiques instruments et de la voix irréaliste de Coline. Patchwork de courants aussi différents que le classique, le tzigane, le jazz, voire même le sacré, cette musique venue d'ailleurs embarque le public dans un voyage émotionnel vers de lointains rivages, bercés par le flot d'ancestrales traditions instrumentales. Cette union du violon et de l'accordéon permet à la voix de s'exprimer dans un nouveau langage où les mots n'ont plus besoin d'être présents pour ravir l'auditoire.»

Télévision française France 3, février 1999

COMITE

Comité d'organisation du 20e

Anouk Ortlieb, Raymond Aeby, Daniel Huguenin-Dumittan,

Yves Frochaux et Terence Wilsher

ont rejoint le Comité du Forum pour constituer

le Comité d'organisation du 20e de la Bulle.

Merci à eux de leur très précieux concours !

INTERNET

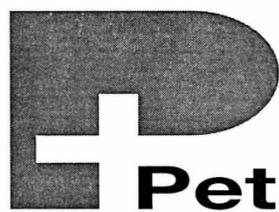
www.forumdesregions.ch

© Net in the Pink - merci à Anouk Ortlieb -, a offert à la Bulle à l'occasion de sa majorité, un site haut en couleurs où vous retrouverez de nombreuses informations concernant son existence et la très actuelle soirée de son 20e anniversaire.

Consultez le site, exprimez vos suggestions
et inscrivez-vous à la soirée du 20e.



**Banque Cantonale
Neuchâteloise**



Petroplus



PHILIP MORRIS

METALOR®

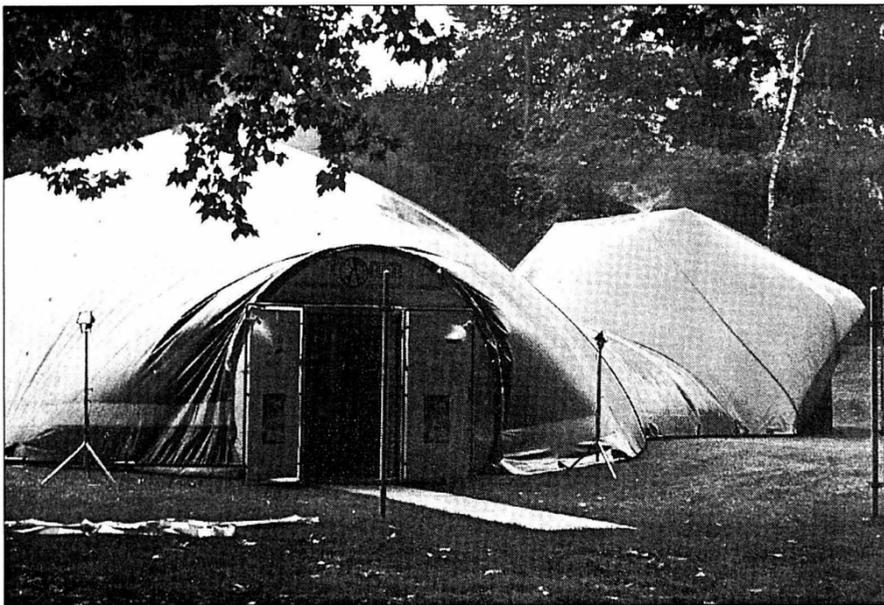
Net in the Pink

Conseil en communication
Sites Web Cours Journalisme

La Bulle en 20 ans

Outre ses activités sous la Bulle durant ses 140 séjours, le Forum des régions a :

- mis sur pied trois colloques internationaux sur le thème du mécénat et les rapports entre l'économie et la culture, à Neuchâtel et à Teramo (Italie) en 1986, 87 et 88.
- organisé les manifestations neuchâteloises du 700e anniversaire de la Confédération en 1991 à Cernier.
- collaboré à l'organisation d'Abruzzo à Neuchâtel en 1987.
- a été le siège de l'organisation du Festival Science et Cité à Neuchâtel en 2001.



La Bulle aujourd'hui

La Bulle visitera cette année six villes ou villages de nos régions. Elle séjournera notamment en Gruyère, puis quelque part dans le district d'Oron, pour s'en aller ensuite à Pontarlier chez ses amis franc-comtois et à la Chaux-de-Fonds. La Bulle lorgne aussi du côté du Valais et de la région transfrontière genevoise.

La Bulle demain

Une question franche...

«... Nous devons nous poser franchement la question de savoir si nous tenons encore à l'outil créé par Jacques de Montmollin pour concrétiser l'idée de régions, cultiver entre celles-ci une bonne entente confédérale, créer des liens et améliorer la connaissance réciproque avec nos proches voisins des régions transfrontalières.

Si nous répondons positivement à cette question et nous avons toutes les raisons de le faire car le réseau établi par le Forum est très dense et le prestige de l'institution auprès des régions bien réel, nous nous devons de lui donner les moyens de mener son action dans les conditions qui rendront sa présence plus fréquente et son travail plus efficient...»

René Perdrix, préfet de Grandson, membre du Comité exécutif du Forum

...le défi qui nous est lancé

Au 31 décembre 2001, la situation du Forum des régions est saine et son budget 2002 équilibré grâce, notamment, à un geste à caractère unique et exceptionnel de l'Etat de Neuchâtel et de la délégation neuchâteloise de la Loterie Romande.

Ce geste intervient à un moment crucial: la Loterie Romande faitière qui, à la demande des cantons bénéficiaires de nos prestations, s'était depuis 20 ans substituée à eux pour assurer une part majoritaire de notre financement, souhaite réduire progressivement sa participation pour faire face à d'autres demandes.

Dès lors, le Forum proposera ces prochains mois à ses différents partenaires publics et privés un nouveau mode de financement, viable s'il est solidairement assuré, de nos activités.

Nos contre-prestations au service de la communauté seront alors accrues, et notre présence dans les régions plus soutenue dès 2003.

Sur la collaboration intercantonale

Nécessité faisant loi, la collaboration entre les cantons fleurit, mettant en évidence le concept de «géométrie variable» tel que l'avait pensé Denis de Rougemont. C'est ainsi que Neuchâtel ne lâche certes pas ses complices alémaniques de l'Espace Mittelland, mais développe clairement une stratégie commune de promotion économique avec le canton de Vaud.

Les Universités de Berne, Neuchâtel et de Fribourg coopéraient déjà, Neuchâtel se rapproche aujourd'hui également des Universités de Genève et Lausanne.

Le canton du Jura, également membre de l'Espace, lorgne aussi du côté de Bâle. C'est dans ce cadre géo-politique auquel il faut ajouter l'espace transfrontalier, que se déroule l'activité du Forum des régions.

La Bulle: une vocation également bilingue

La vocation du Forum des régions apparut fortement lors des séjours effectués par la Bulle en Suisse alémanique et au Tessin, de 1991 à 1997.

Que ce soit à Sankt-Margrethen, à Zoug, à Altdorf, à Thoune, à Chiasso, à Olten, à Berne, les vibrations furent bonnes et seul le manque de moyens nous empêcha provisoirement de prolonger ces expériences très concrètes de convivialité helvétique. Mais les réseaux créés à ces occasions demeurent. Nous sommes prêts à les réactiver et à les approfondir.

L'Espace Mittelland, région bilingue, région européenne, qui se veut de coordonner les intérêts communs dans le cadre d'un partenariat entre les cantons de Berne, Fribourg, Neuchâtel, Soleure, Jura, Vaud et Valais, n'aurait-il pas besoin d'un vecteur tel que le nôtre pour mieux affirmer aussi, sur le terrain, sa propre vocation, complémentaire à la nôtre? Une volonté politique clairement exprimée par les cantons membres, auxquels pourrait s'ajouter Genève, permettrait sans doute de mettre en œuvre une collaboration plus forte, plus affirmée, plus efficace, qu'elle ne l'est déjà aujourd'hui entre Espace Mittelland et Forum des régions.

Le Forum des régions

Le Forum est une association privée qui existe depuis 1982. Il a pour but de contribuer au développement harmonieux et durable des régions en favorisant d'une part leur prise de conscience identitaire et leurs rapports avec d'autres régions.

Il sert de relais entre les institutions publiques, économiques, culturelles et sociales établies dans les villes et les campagnes.

Il sert de lien entre la population et tous ceux qui, à un titre ou à un autre, assument un mandat ou d'autres responsabilités politiques, économiques, sociales ou culturelles.

Ses activités se déroulent sous une tente gonflable (la Bulle), qui au fil des années est devenue un symbole du dialogue et d'une démocratie de proximité directe entre les gouvernements et les gouvernés. Certains ont dit: «Une âme transportable».

La collaboration entre les régions, entre les cantons, figure parmi ses priorités. La Bulle, qui contient également une buvette accentuant son caractère convivial, peut accueillir environ 250 personnes.

Les lieux sont propices à des débats, et aux manifestations les plus diverses. Plusieurs séjours d'une semaine sont organisés chaque année dans diverses régions de Suisse ou de France voisine, répondant souvent à une demande.

Sur place, un groupe de travail où participent deux représentants au moins du Forum, met en place un programme qui devra tenir compte des objectifs fondamentaux de l'Association et des besoins, des demandes de la région visitée.

Ses ressources proviennent essentiellement de subventions émanant de diverses collectivités publiques, de la Loterie romande, de dons privés et des cotisations de ses membres. Son budget annuel est d'environ CHF 500 000.-.

Le Comité exécutif du Forum est composé de:

Pierre Dubois, ancien Conseiller d'Etat,
Daniela Agustoni-Steiner, consultante PR,
Suzanne Beri, économiste,
François Courvoisier, économiste,
Amiod de Dardel, notaire,
René Perdrix, préfet de Grandson

La direction du Forum est assurée par:

Jacques de Montmollin.
Isabelle Biedermann est adjointe de direction,
Marina Pellegrini gère l'administration et Edith Paccosi le secrétariat.

On peut adhérer en tout temps à l'Association en s'acquittant d'une cotisation annuelle dont le montant est laissé à l'appréciation de chacun.

(CCP: 20-2890-4)

Le Forum remercie vivement

les institutions et personnes morales, privées ou publiques, qui nous accordent un soutien particulier depuis plusieurs années:

La Loterie Romande
Plusieurs collectivités publiques (communes, cantons, Espace Mittelland)
Philip Morris Products SA
Le % culturel Migros
Banque Cantonale Neuchâteloise
La Fondation Oertli
Nestlé SA



Association Région **Val-de-Ruz**
Office du Tourisme

Epervier 4, CH-2053 CERNIER, Case postale 132

e-mail: region.vdr@bluewin.ch
e-mail: tourisme.vdr@bluewin.ch
Association Région Val-de-Ruz Office du Tourisme

Tél.: 032 853 43 34
Tél.: 032 853 86 00
Fax: 032 853 64 40

CPLN-ECMTN - Cernier
Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature

Renseignements et inscriptions:
CPLN-ECMTN-Cernier
Aurore 3 • CH-2053 Cernier
Tél. 032 854 0500 • Fax 032 854 0501

- Maturités professionnelles technico-agricole et artisanale
- Ecole de chefs d'exploitation
- Certificats fédéraux de capacité (CFC)




Hôtel du Marché

Place des Halles 4 – CH 2000 Neuchâtel
Tél. 032 723 23 30 – Fax: 032 723 23 33

www.hoteldumarche.ch – info@hoteldumarche.ch




Pierre-à-Mazel 1 2000 Neuchâtel Tél. 038/29 90 00



Espace Cheminées

Route de Neuchâtel 7 – Cressier
Tél. 032/757 28 88

Prix et qualité imbattable!
Demander notre documentation

FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS

Fiduciaire – Organisation & Informatique – Club d'investisseurs

Route de la Gare 36, 2012 Auvonnier-CH
Tél. 032 731 88 78 – Fax 032 731 15 66
www.bregnard-partners.ch

Membre de l'Union Suisse des Fiduciaires **STVIUSF**

CHEZ LE BRISSOUILLON

*L'horaire est fripon, de même que le patron!
La pizza à Michel, y'a rien de tel...*

Restaurant de la Poste
2523 LIGNIÈRES
032 751 22 61




KRIEG s.a.r.l.
ELECTRICITE TELEPHONE
Tél. 032 751 19 66 Lignièrès

Tél. 032 753 11 66 – Fax 032 751 42 19

- Electricité, courant fort et faible
- Installations téléphoniques
- Concessionnaire paratonnerres

E-mail info@krieg-electricite.ch
<http://www.krieg-electricite.ch>



Pharmacie Centrale
MATTHYS S.A.
Homéopathie – Parfumerie

Rue de l'Hôpital 13
Tél. 032 725 11 58
Fax 032 725 70 56
2001 Neuchâtel



Stoppa Fils & Cie

PLÂTRERIE - PEINTURE
NEUCHÂTEL • TÉL. 032 730 30 90 • PESEUX



BS CONSTRUCTIONS S.A.R.L.

ENTREPRISE
René Cléménçon
LIGNIÈRES

2523 Lignièrès – 2516 Lamboing
Tél. 032 315 27 64



Bâtiments
Travaux publics
Carrelages
Terrassements



Centre neuchâtelois d'intégration professionnelle
Site Dubied 12 - 2108 Couvet
Tél: 032 889 69 25 - Télécopie: 032 889 69 26
E-mail cnip@rpn.ch

La formation modulaire en partenariat



Adolac
consultants

Neuchâtel: rue du Seyon 17 • CH-2004 Neuchâtel • Tél. 032 725 17 27 • Fax 032 725 17 28
Lausanne: Avenue Vinet 25 • CH-1000 Lausanne 22 • Tél. 021 646 89 81 • Fax 021 646 89 82
www.adolac.ch • e-mail: contact@adolac.ch

Agence générale de Neuchâtel
Rue du Musée 5
Tél. 032 729 28 48 – Fax 032 729 28 40

VAUDOISE ASSURANCES

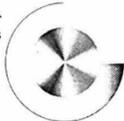
Roland Canonica, agent général **Téléphonez, c'est réglé!**



PARKING DU SEYON S.A.
38, RUE DU SEYON – 2000 NEUCHÂTEL



CopyQuick
Copies + Impressions numériques



032 724 02 20

info@copyquick-ne.ch / www.copyquick-neuchatel.ch
Neuchâtel • Marin



SEREC
ASSOCIATION SUISSE POUR LE SERVICE AUX RÉGIONS ET COMMUNES

Château-d'Œx Lausanne
Tél. 026 924 72 80
Tél. 021 311 24 64

Autres bureaux SEREC: BRIGUE – BRUSON
SIERRE – TESSERETE – VISSOIE



chezmaxetmeuron

Pour vos cocktails et vos banquets

tél. 032 717 8224
fax 032 717 8226

Restaurant du nouveau théâtre
Maximilien de Meuron 4
2000 Neuchâtel



TRANSAIR®
LES NOUVEAUX RÉSEAUX D'AIR COMPRIMÉ



legris
Legris SA - Bienne - Tel: 032/344 10 80



PLANAIR

Bureau d'ingénieurs SIA
Crêt 108A, CH-2314 La Sagne
Tél. 032 933 88 40, Fax 032 933 88 50
E-mail: info@planair.ch
www.planair.ch